

TALCO PERFUMADO PARA DAMAS Vitabel
 AROMATIZANTE-ATERCIOPELADO
 PREPARADO POR LA SANIDAD NACIONAL

TALCO PARA CABALLEROS Vitabel
 PRODUCE AFINIDAD ELECTRICAS-ARRO-
 CHALES SUAVES SIN QUEMAR-CHICOTIZAN-
 TE - APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL



cámara fotográfica oculta en el Banco de Georgia - Atlan sorprende a un bandido en el acto de robar más de 5.000 dólares. En la fotografía superior, el ladrón amenaza a la cámara. En la inferior, mira casi de frente a la cámara. El cliente de la izquierda no se dio cuenta de que se estaba produciendo un asalto (AP Wirephoto).

AMPLIADO CAMPESINO PROCLAMO CANDIDATURA BARRIENTOS-SILES

Tarija, 26 (Enviado Especial). El ampliado de la Confederación de Campesinos concluyó hoy sus actividades proclamando la candidatura del Gral. René Barrientos y Dr. Luis Adolfo Siles, para la presidencia y vicepresidencia de la República.

Antes de que se pudieran presentar a consideración de los delegados campesinos del país las tesis preparadas por varias comiso-

nes que se formaron en la primera reunión plenaria, y luego de una arrollada ofrecida por los campesinos de Tarija a los candidatos del Frente de la Revolución Boliviana y a los campesinos del interior, se dirigieron todos al local de sesiones, y, cuando promediaban las primeras horas de hoy, se realizó el acto de clausura del II Ampliado Nacional Campesino.

Antes de la clausura se aprobó un pronunciamiento de repudio al MNR "como traidor de la clase campesina por haber pactado con FSB" y comunican la decisión de prohibir el ingreso de los del MNR al campo, por ser "traidores de los postulados de la revolución nacional". Este pronunciamiento se originó en el repudio que mostraron los campesinos a los actos de provocación que protagonizaron los militantes del MNR en la plaza "Luis de Fuentes" cuando llegó René Barrientos.

vindicaciones campesinas". El candidato, haciendo la cruz respondió: "Sí juro", mientras los campesinos permanecían de pie.

Siles Salinas, como respuesta al juramento que le tomara Zurita, hizo jurar a todos los delegados campesinos que no volverán a dividirse. Los campesinos volvieron a ponerse de pie para esta nueva ceremonia.

El Gral. Barrientos, en un discurso de una hora, dijo que todavía no puede pronunciarse sobre la candidatura ya que espera que los partidos políticos formen sus fuerzas. Al concluir dijo: "Después de estas breves palabras quiero pedirles que mantengan al campesinado nacional unido y listo para defenderse en cualquier circunstancia".

(Pasa a la página 7)



Los candidatos presidenciales del Frente de la Revolución Boliviana, René Barrientos Ortuño y el abogado Luis Adolfo Siles Salinas, recibieron el apoyo de una reunión nacional de dirigentes campesinos, en Tarija.

VALENCIA IRA A BAIRES EL MES DE JULIO

BASE AEREA PALANQUERO COLOMBIA, 26 (AP). El Presidente Guillermo León Valencia confirmó ayer su viaje a la Argentina, a mediados de julio, y dijo que posiblemente lo entenderá al Uruguay.

En rueda de prensa concedida aquí durante los festejos de la fuerza aérea, el jefe de Estado coincidió con la opinión de muchos observadores políticos y declaró que después de las elecciones del domingo pasado "Carlos Lleras Restrepo está elegido Presidente de la República".

Los próximos comicios se celebrarán el primero de mayo para escoger al sucesor de Valencia.

Sin embargo, añadió que "en una democracia, como en las carreras de caballos, pueden producirse sorpresas".

Advertió que cualquier fraude, en relación con las elecciones y sus escrutinios, serán sancionados implacablemente.

DISCURSOS

El dirigente tarifeño Florencio Alvarado dijo las palabras de despedida a todos los delegados del país. Jorge Soltz, Antonio Burgoa y Luis Zurita pronunciaron discursos de agradecimiento. Zurita, el último de los oradores campesinos, pidió al candidato vicepresidente, Luis Adolfo Siles Salinas, cuando, en nombre de la Confederación Nacional de Campesinos, que jure "ante los representantes del campesinado nacional, su lealtad de lucha por las rei-

Dos muertos, 16 heridos y 600 detenidos por los recientes disturbios en Ecuador

CHOQUES ENTRE ESTUDIANTES Y POLICIAS.- LA UNIVERSIDAD CENTRAL DE QUITO FUE CLAUSURADA Y SUS RENTAS DESTINADAS A CONSTRUCCIONES ESCOLARES.- CRECEN LA INQUIETUD Y LAS PROTESTAS.- DENUNCIAN MALOS TRATOS A LOS PRESOS POLITICOS.

QUITO, 26 (AP).- Un estudiante y un soldado perdieron la vida anoche cuando fuerzas del ejér-

cito ocuparon la Universidad Central de Quito. Se supo, extraoficialmente, que

por lo menos una docena de profesores y estudiantes resultaron heridos. El gobierno informó que hay cuatro soldados heridos. Según informaciones periodísticas, unas 600 personas, entre profesores y estudiantes, están detenidas en los cuarteles así como en la Penitenciaría García Moreno.

Los detenidos fueron llevados en camiones del ejército, incluyendo al presidente de la federación universitaria Enrique Gallegos.

Testigos de la ocupación de la Universidad dijeron que las tropas se desplazaron por los predios de la Universidad, cuando la mayoría de los estudiantes atendían a sus clases al atardecer. A una señal, los soldados ingresaron a todos los edificios de la Universidad y desalojaron a la fuerza a profesores y estudiantes.

PROTESTA UNIVERSITARIA

El Consejo Universitario expidió la siguiente protesta:

"Esta tarde se produjo un despliegue inusitado de fuerzas del ejército que rodeó e ingresó a la Universidad, provisto con armamento de toda clase como si se aprestara a una contienda digna de la defensa de nuestra integridad territorial".

En dicho comunicado se agregó que el "alevoso ataque sorpresivo" se realizó contra indefensos estudiantes sin más armas que su ideal. Añadió que muchas y muchos fueron arrastrados por el suelo y miembros del personal administrativo fueron golpeados.

El Rector Julio Enrique Paredes, y los decanos que integran el consejo, dijeron en su protesta que "los estudiantes caldos serán permanente acusación para que ordenaron y ejecutaron este crimen".

Hasta el momento sólo se ha podido verificar la muerte del estudiante de Ingeniería Eloy Baquero, de 25 años de edad.

UNA MUJER MUERTA

En la mañana de hoy pereció una mujer cuando fuerzas del ejército dispersaron a los estudiantes del colegio Mejía. Estos se habían apostado frente al edificio para condenar al régimen y protestar por el ataque armado de anoche, a la Universidad Central.

Testigos dijeron que Moreira Loor, de 39 años de edad, fue mortalmente herida cuando estaba junto a ella una granada de gases lacrimógenos. La señora esperaba un autobús.

Se realizaron varias manifestaciones por estudiantes de colegios secundarios que fueron dispersadas por la gendarmería.

CLAUSURADA LA UNIVERSIDAD

Mientras tanto, por medio de un decreto, la Junta Militar formalizó la clausura de la Universidad Central de Quito. Se dispuso en el decreto que sus rentas se utilicen en construcciones escolares, y sus bienes sean custodiados por la Contraloría General.

La Universidad tiene un registro de 5.000 estudiantes de la capital y provincias, así como del extranjero.

EE.UU. lanzará un telescopio al espacio luego un cohete Atlas-Centauro, mañana

BO KENNEDY, FLORIDA, 26 (AP).- Los Estados Unidos se disponen a lanzar al espacio la semana próxima un conjunto de telescopios que tratarán de localizar estrellas, y unas 18 horas después realizarán el lanzamiento de un cohete Atlas-Centauro, sigue teniendo diversos problemas técnicos.

ambos intentos tienen éxito, la doble iniciativa de carácter espectacular revelará la presencia de las estrellas con mayor claridad.

El lunes a las 3:19 P.M. (Est) la Administración Nacional de Aeronáutica y Espacio se propone lanzar un cohete Atlas-Centauro, un cohete de tres metros de longitud llamado Observatorio Astronómico Orbita (OAO), que será el más pesado y adelantado de los diferentes satélites científicos construidos por los Estados Unidos.

Desde una órbita circular 804 kilómetros sobre la Tierra, OAO parecerá un murciélago gigante con una extensión máxima de alas de más de seis metros y sus ojos telescópicos que buscarán las estrellas.

La administración de Aeronáutica y Espacio dijo que el potencial de OAO para ampliar el conocimiento por el hombre del universo "tiene la misma importancia, en varios aspectos, que la invención del telescopio".

El martes a las 9 a.m. un cohete Centauro impulsará un objeto de 770 kilos de peso hacia una luna imaginaria. Será la prueba final del cohete antes de que Centauro transporte en mayo o junio un cohete espacial "Surveyor" cargado de instrumentos para realizar un aterrizaje suave en la superficie lunar.

Los problemas surgidos tanto en el "Surveyor" como en el Atlas Centauro, han determinado que el programa de aterrizaje suave tenga un retraso de más de tres años. La Unión Soviética logró efectuar con éxito un aterrizaje suave en la Luna con su nave Luna 9 a primeros de febrero transmitiendo a la Tierra varias fotos.

El Atlas-Centauro lanzará un "Surveyor" simulado hacia una luna imaginaria situada a más de 3 millones de kilómetros de la Tierra con el doble encendido de los motores de la sección superior del Centauro.

El impulsador Atlas, con un empuje que se calcula en 175.000 kilos, debe en principio llevar la sección superior del Centauro a una altura de 145 kilómetros y en ese momento los potentes motores del Centauro, alimentados con hidrógeno, se encenderán para situar al modelo de "Surveyor" en una "órbita de estacionamiento" a 160 kilómetros de altura.

San Juan (NA).- El partido de orientación católica, Acción Cristiana, refirió sus actividades políticas luego de una tregua acordada a principios del año pasado.

Con este motivo ofreció una conferencia de prensa, el nuevo presidente, el abogado Adolfo Sanjaño, joven ex-jefe que remplaza a José Luis Feijó, veterano líder que renunció a su cargo.

El Atlas-Centauro lanzará un "Surveyor" simulado hacia una luna imaginaria situada a más de 3 millones de kilómetros de la Tierra con el doble encendido de los motores de la sección superior del Centauro.

El impulsador Atlas, con un empuje que se calcula en 175.000 kilos, debe en principio llevar la sección superior del Centauro a una altura de 145 kilómetros y en ese momento los potentes motores del Centauro, alimentados con hidrógeno, se encenderán para situar al modelo de "Surveyor" en una "órbita de estacionamiento" a 160 kilómetros de altura.

San Juan (NA).- El partido de orientación católica, Acción Cristiana, refirió sus actividades políticas luego de una tregua acordada a principios del año pasado.

Con este motivo ofreció una conferencia de prensa, el nuevo presidente, el abogado Adolfo Sanjaño, joven ex-jefe que remplaza a José Luis Feijó, veterano líder que renunció a su cargo.

El Atlas-Centauro lanzará un "Surveyor" simulado hacia una luna imaginaria situada a más de 3 millones de kilómetros de la Tierra con el doble encendido de los motores de la sección superior del Centauro.

El impulsador Atlas, con un empuje que se calcula en 175.000 kilos, debe en principio llevar la sección superior del Centauro a una altura de 145 kilómetros y en ese momento los potentes motores del Centauro, alimentados con hidrógeno, se encenderán para situar al modelo de "Surveyor" en una "órbita de estacionamiento" a 160 kilómetros de altura.

San Juan (NA).- El partido de orientación católica, Acción Cristiana, refirió sus actividades políticas luego de una tregua acordada a principios del año pasado.

Con este motivo ofreció una conferencia de prensa, el nuevo presidente, el abogado Adolfo Sanjaño, joven ex-jefe que remplaza a José Luis Feijó, veterano líder que renunció a su cargo.

El Atlas-Centauro lanzará un "Surveyor" simulado hacia una luna imaginaria situada a más de 3 millones de kilómetros de la Tierra con el doble encendido de los motores de la sección superior del Centauro.

El impulsador Atlas, con un empuje que se calcula en 175.000 kilos, debe en principio llevar la sección superior del Centauro a una altura de 145 kilómetros y en ese momento los potentes motores del Centauro, alimentados con hidrógeno, se encenderán para situar al modelo de "Surveyor" en una "órbita de estacionamiento" a 160 kilómetros de altura.

San Juan (NA).- El partido de orientación católica, Acción Cristiana, refirió sus actividades políticas luego de una tregua acordada a principios del año pasado.

Con este motivo ofreció una conferencia de prensa, el nuevo presidente, el abogado Adolfo Sanjaño, joven ex-jefe que remplaza a José Luis Feijó, veterano líder que renunció a su cargo.

El Atlas-Centauro lanzará un "Surveyor" simulado hacia una luna imaginaria situada a más de 3 millones de kilómetros de la Tierra con el doble encendido de los motores de la sección superior del Centauro.

El impulsador Atlas, con un empuje que se calcula en 175.000 kilos, debe en principio llevar la sección superior del Centauro a una altura de 145 kilómetros y en ese momento los potentes motores del Centauro, alimentados con hidrógeno, se encenderán para situar al modelo de "Surveyor" en una "órbita de estacionamiento" a 160 kilómetros de altura.

San Juan (NA).- El partido de orientación católica, Acción Cristiana, refirió sus actividades políticas luego de una tregua acordada a principios del año pasado.

Con este motivo ofreció una conferencia de prensa, el nuevo presidente, el abogado Adolfo Sanjaño, joven ex-jefe que remplaza a José Luis Feijó, veterano líder que renunció a su cargo.



Un policía con casco dispara una granada de gas durante las manifestaciones producidas en Nueva Delhi a raíz del anuncio de que se piensa, por razones lingüísticas, dividir el Estado de Punjab entre Sikhs e hindúes. Los disturbios duraron varios días (AP Wirephoto)

Gobierno de Ecuador clausuró Universidad Central de Quito

QUITO, MARZO 26 (AFP).- La Junta Militar de Gobierno dictó pasado el medio día de hoy un decreto por el que se clausura la Universidad Central, señalando como antecedentes que "la universidad se ha convertido en centro contra el poder público" y acusando que el mencionado centro educativo no cumple con los fines para los que fue creado, a saber la investigación científica, la formación de profesionales y la promoción y extensión de la cultura.

Añadió que el extremismo y doctrinas foráneas se han infiltrado en el plantel y que la pasión de

políticos inescrupulosos ha logrado desviar a la juventud de los cauces del estudio para volcarlos en los caminos de la subversión, pretendiendo la anarquía y el caos y propiciando la acción política permanente y su rebelión contra los principios institucionales del Estado.

También censura a una parte del profesorado, que con ocultas concepciones extremistas, ha incitado y aconsejado a la juventud, conduciéndola por la actuación política dentro y fuera de la universidad, con propósitos nefastos, a veces lanzándola contra las propias autoridades universitarias, que han sido vilmente vejadas.

En Washington hubo manifestaciones en pro y contra de la paz en el Vietnam

WASHINGTON, 26 (AFP).- Se produjeron hoy manifestaciones a favor de la paz en Vietnam en varias grandes ciudades norteamericanas.

En Washington, manifestantes y contramanifestantes se enfrentaron esta mañana ante las rejas de la Casa Blanca, dirigiéndose después los primeros hacia la Embajada soviética.

En Nueva York, alrededor de 35.000 personas respondieron al llamamiento de las organizaciones pacifistas agrupadas en el "Comité del desfile por la paz en Vietnam" y corrieron a la Quinta Avenida.

En Washington, unas doscientas personas desfilaron durante varias horas por la avenida Pennsylvania, esgrimiendo carteles en los que podían leerse consignas contra la política de la administración Johnson: "cesad la matanza", "cesad la guerra", "cesad la paz en 1966".

A un lado de la avenida, el jefe del Partido Nazi Norteamericano, Lincoln Rockwell, y sus simpatizantes, que llevaban brazalete con la cruz gamada, injuriaron a los

manifestantes, a los que llamaron traidores. Luego, varios nazis prendieron fuego a una inmensa bandera vietcong. La policía intervino para dispersarlos, pero los contramanifestantes se reagruparon luego en torno a un camión en el que había altavoces que difundían marchas militares, llevando el vehículo el emblema de la cruz gamada.

La demostración, mucho más nutrida, de Nueva York, duró unas dos horas. Los carteles de los manifestantes decían: "las tropas norteamericanas en Vietnam deben regresar inmediatamente a Estados Unidos", "cesad la agresión", "paz en Vietnam inmediatamente", "autodeterminación para los vietnamitas", "negociad con el Frente Nacional de Liberación", "haced la guerra a la pobreza y no a las gentes", "las grandes empresas se enriquecen mientras los soldados mueren".

Se produjeron también manifestaciones en Dayton (Ohio), Buffalo, Boston, San Francisco, Atlanta (Georgia) y Miami, ciudad donde los manifestantes llevaban carteles con inscripciones en inglés y español (en la ciudad, como es sabido, reside una importante colonia de exilados cubanos).

Propiedades de Nkrumah fueron incautadas ayer

ACCRA, GHANA 26 (AP).- El nuevo régimen de Ghana, se incautó hoy de todas las propiedades del partido del derrocado Presidente Kwame Nkrumah y de otras siete organizaciones, la mayoría de las cuales fueron establecidas por Nkrumah.

Se estima el valor de lo incautado entre 5 y 15 millones de libras (14 a 42 millones de dólares).

El decreto que autorizó la incautación fue firmado por el Presidente del Consejo de Liberación Nacional, formado por ocho hombres. Se decía en los considerandos que las propiedades "están confiadas al Estado" y que cualquier venta, transferencia o disposición de las propiedades y activo, no autorizadas por el Consejo a partir del 24 de febrero serán "nulas para todos los propósitos".

Testigos dijeron que Moreira Loor, de 39 años de edad, fue mortalmente herida cuando estaba junto a ella una granada de gases lacrimógenos. La señora esperaba un autobús.

Se realizaron varias manifestaciones por estudiantes de colegios secundarios que fueron dispersadas por la gendarmería.

Se realizaron varias manifestaciones por estudiantes de colegios secundarios que fueron dispersadas por la gendarmería.

Se realizaron varias manifestaciones por estudiantes de colegios secundarios que fueron dispersadas por la gendarmería.

Se realizaron varias manifestaciones por estudiantes de colegios secundarios que fueron dispersadas por la gendarmería.

Se realizaron varias manifestaciones por estudiantes de colegios secundarios que fueron dispersadas por la gendarmería.

Se realizaron varias manifestaciones por estudiantes de colegios secundarios que fueron dispersadas por la gendarmería.

Un hombre rana sale del barco madre para verificar el funcionamiento del submarino "Priva-
 ter", en Miami. El submarino ha viajado a España para participar en el rescate de la bomba
 perdida cerca de Palomares (AP Wirephoto).

VEINTE AÑOS DE FRUCTIFERA LABOR DEL CENTRO BOLIVIANO AMERICANO

El 2 de mayo de 1946 fue establecido el Centro Boliviano-Americano como institución cultural, científica y económica. Un grupo de bolivianos y norteamericanos crearon el Centro con el propósito de "incrementar las relaciones amistosas entre los pueblos de Bolivia y los Estados Unidos". Durante el primer año el Centro abrió sus actividades con un personal de cinco profesores, ofreciendo clases de idioma inglés dos veces por semana a 219 estudiantes. El primer Presidente de la Junta de Directores fue el Dr. Ormachea Zalles, quien fue rector de la Universidad de Andrés, y Mr. William Byess fue el primer Director Ejecutivo del Centro. Originalmente el Centro estaba localizado en dos pisos

superiores de un edificio de oficinas, cerca a El Prado. Durante los años de su existencia el Centro Boliviano-Americano ha cambiado de local dos veces y ha crecido en el número de estudiantes y de actividades. En 1952 el CBA se trasladó a su actual local, Avenida 6 de Agosto No. 2100. En 1965, con un préstamo obtenido a través de la Misión de USAID de los Estados Unidos en Bolivia y del Ministerio de Economía de Bolivia, se hizo la compra y renovación del edificio del Centro. Actualmente el Centro cuenta con unos 1.200 estudiantes y 30 profesores. Entre los antiguos directores ejecutivos del Centro Boliviano-Americano se recuerda a Mr. Jack

H. Vaughn, ex-Subsecretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos, actualmente Director del Cuerpo de Paz. El Centro Boliviano-Americano está controlado por una Junta de Directores compuesta de ocho miembros, cuatro bolivianos y cuatro norteamericanos. Los miembros de la Junta sirven por un período de tres años. La actual Junta de Directores está compuesta por el Dr. Gastón Mujía, como Presidente; Dr. Víctor Ardaya, Mrs. Dorothy Henderson, Mr. Jack Hennessy, Mrs. Nancy Lazar, Ing. Fabrique Muñoz Reyes, Mr. Gordon, Kenneth Strang y Mr. Raul Vivado, como miembros. Mr. Michael Boerner, Agregado Cultural a la Embajada Norteamericana, es miembro ex-officio de la Junta. El Director Ejecutivo del Centro Boliviano-Americano es Mr. James R. Rogers, y Miss Mary C. Muller es la Directora de Cursos.



Las aulas confortables del Centro Boliviano Americano atraen a más de mil doscientos alumnos en este período de clases.

"Casa Bernardo" S.A.

Convoca a Asamblea General Ordinaria de accionistas para el día Lunes 28 de marzo a horas 13.30 en sus oficinas del Edificio Bernardo.

EL DIRECTORIO

"FATEJA" S.A.

Convoca a Asamblea General Ordinaria de accionistas para el día martes 29 de marzo a horas 18.30 en sus oficinas del Edificio "Bernardo".

EL DIRECTORIO



En horas de ingreso y salida de clases existe animación en los portales del Centro Boliviano Americano.

SEMANA DE ACTIVIDADES DEL CENTRO BOLIVIANO-AMERICANO

Una semana de actividades con motivo de los Festejos del Centro Boliviano Americano, se inició ayer para marcar la inauguración del completamente remodelado edificio del Centro Boliviano-Americano, en la Avenida 6 de Agosto. El Centro fue formalmente inaugurado ayer a las 19 horas, en una ceremonia realizada en el auditorio del Centro, ante una selecta concurrencia, especialmente invitada. La Semana de Festejos CBA comenzará mañana lunes por la noche, con un film traído especialmente de los Estados Unidos para la semana y titulado "Cuando el Rey era Comediente" (When the King was a Comedy). Esta película se exhibirá en el auditorio del Centro y las entradas gratuitas serán solicitarse en el CBA. El martes a las 18.30 una conferencia, especialmente invitada, dará lugar a la inauguración solemne del Concurso de Arte CBA, organizado por el Ministerio de Educación, señor Hernán Sánchez por el Embajador Henderson. Los ganadores del concurso serán premiados esa noche y los premios, por más de 5.000 pesos bolivianos, donados por el Embajador Henderson y miembros de la colonia norteamericana. La noche, han de ser entregados. La exhibición de arte quedará abierta al público a partir del día miércoles 30, durante dos semanas.

El miércoles a las 18.30, el Director de USAID, señor Irving G. Tragen, sustentará una conferencia, abierta al público, sobre "La Alianza para el Progreso; Bolivia y los Estados Unidos", en el auditorio del CBA. El jueves a las 18.30, 55 alumnos de inglés del CBA recibirán diplomas, que culminan la exitosa conclusión de sus estudios de inglés en el Centro. El orador principal será el Director General de Educación, señor Hernán Sánchez. El programa incluye al Agregado de Asuntos Públicos a la Embajada norteamericana, señor Edmund Schechter; el Presidente del CBA, Dr. Gastón Mujía y el señor James Rogers, director del Centro. El público queda cordialmente invitado. La principal actividad del viernes será el "Festival Folklórico", a las 21.15, en el auditorio del Centro, organizado por el amplísimo conocido músico, señor Raul Barragán. La entrada a este variado programa es libre y los "tickets" pueden ser solicitados en el CBA. La Semana de Festejos concluye el sábado en la noche, con un baile para los estudiantes del Centro, solemnizado por la coronación de la Reina del CBA.

Ministerio de Salud Pública CONCURSO DE MERITOS

El Ministerio de Salud Pública, convoca a concurso de mérito a los señores Licenciados en Ciencias Económicas, para la provisión del siguiente cargo:

Economista Asesor del Departamento Nacional de Abastecimiento Médico, bajo las siguientes condiciones:

- Tener experiencia mínima de 5 años de trabajo
- Cursos de Especialización en Organización Empresarial, Costos y Desarrollo Económico Social.

Los interesados deberán presentar sus expedientes en la Secretaría de la Dirección Administrativa Nacional, hasta el día martes 29 de marzo a horas 18 (p.m.).

La Paz, 25 de marzo de 1966

Jaime Mendizabal S.
Director Administrativo Nal. del
Ministerio de Salud Pública

Dr. Jorge Quinteros Canedo
Director Gral. Servicio Nacional de Salud
Pública

CELEBRANDO **25** AÑOS SIRVIENDO CALIDAD EN BOLIVIA



PREMIAMOS ESTA SEMANA LA PREFERENCIA DE

Sra. LILY E. de CARVAJAL
Juan de Loza 16
UN TOCADISCOS



Sr. JUAN CARLOS POMIER
Av. 6 de Agosto 2507
UNA LUSTRADORA

Sr. FREDDY TERAN,
Chuquisaca 697
TOY KIT



Y además miles de personas premiadas con lindos vasos de COCA-COLA

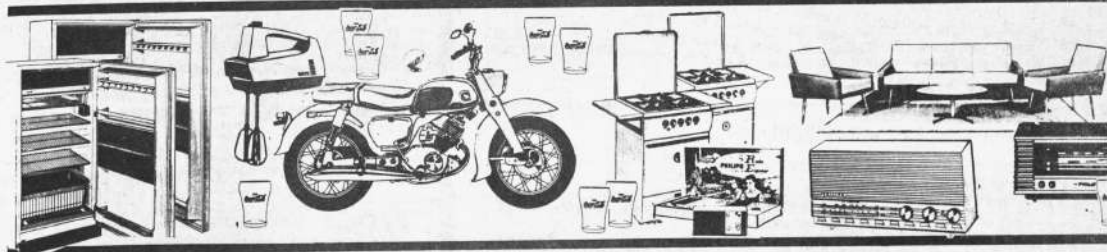
¡ GANE COMO ELLOS UD. TAMBIEN FABULOSOS PREMIOS !

SIN SORTEOS SIN CUPONES



Gratis...Miles de premios para toda la familia

VEA QUE FACIL ES: Busque debajo del corcho de las tapitas de Coca-Cola y Fanta los "Microvalos" o la marca con el nombre de su regalo. Venga con su Microvale o Tapita Marcada a la Planta Embotelladora y recoja inmediatamente su premio. Siga prefiriendo "COCA-COLA" y "FANTA", reclame sus tapitas y obtenga prácticos regalos para su hogar.



VASCAL S. A.

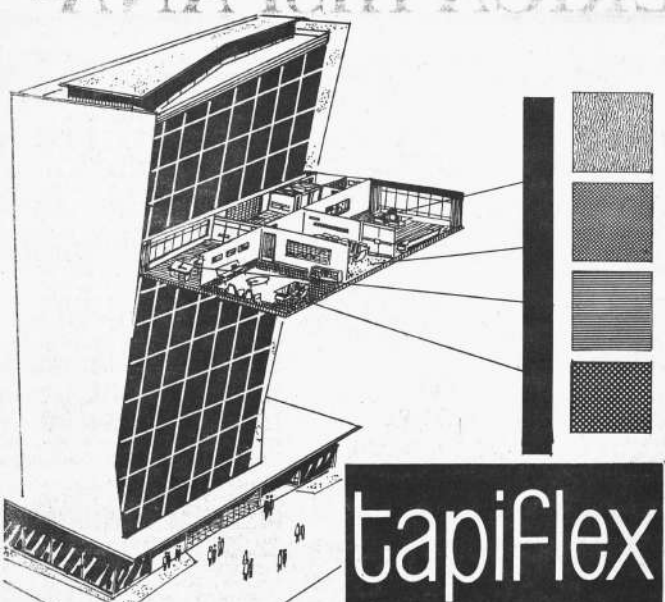
NICOLAS ACOSTA No. 556 EMBOTELLADORES AUTORIZADOS

**BUSTO DE BOLIVAR EN ALGARROBO
QUE DATA DE MAS DE 1.000 AÑOS**



SR. ARQUITECTO
SR. CONSTRUCTOR
SR. PROPIETARIO

TIENE USTED LA
POSIBILIDAD DE
OFRECER ALGO
DIFERENTE EN PISOS...



tapiFlex

tapisom

LA NUEVA CONCEPCION PARA PISOS HACE QUE UD. LOGRE PLANIFICAR Y DIVERSIFICAR MEJOR SUS CONSTRUCCIONES!

LAS CUALIDADES TECNICAS, PRACTICAS Y DECORATIVAS DE ESTE PISO, LE OFRECE A USTED ALGO DISTINTO DE LO QUE HASTA HOY EXISTIA EN PLAZA!

SUS PRECIOS INMEJORABLES Y CALCULADOS
LE PERMITEN DAR UN PRESUPUESTO EQUI-
TATIVO.

Consultenos, llámenos a:

COSMET LTDA
BOGOTÁ 1126
TEL. 22716

CASA
MALKY
AV. MCAL. STA CRUZ 908
TEL. 29964

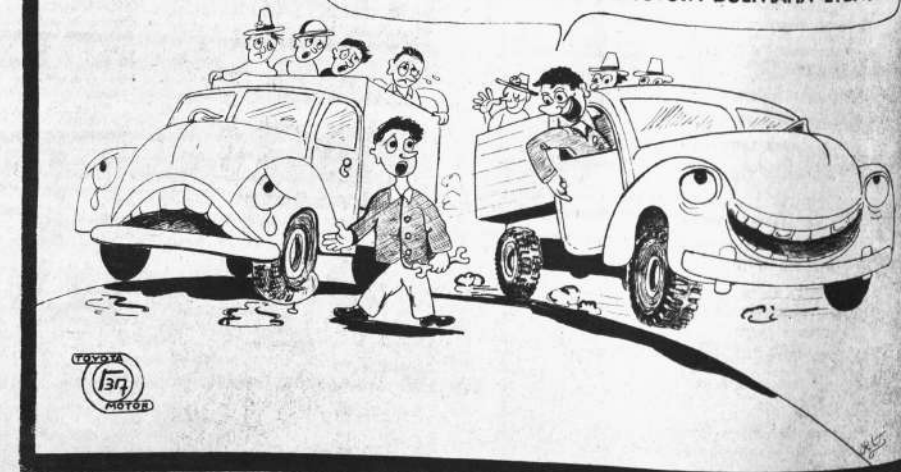
ALMACENES
G y G
POTOSI 1146
TEL. 10042

....Y LE DAREMOS TODA LA INFORMACION
QUE UD. REQUIERA.



En la foto, el tallador Mauro Nájera, (izquierda) junto a su obra.

ESTAS SON LLANTAS **BRIDGESTONE**, DURAN MAS
RESISTEN MEJOR.
PUEDES COMPRARLAS AL MISMO PRECIO EN CUAL-
QUIER AGENCIA DEL PAIS DE **TOYOTA BOLIVIANA LTDA.**





ANTONIO MACHADO
Y RUIZ

En 1680 murió el último español creyente a pie juntillas en todos los valores espirituales y morales de España: don Pedro Calvarón de la Barca. Entre 1680 y 1715, los españoles perdieron la fe en todo. En su Monarquía, en su política, en sus instituciones, en su ciencia, en su literatura... Desangrada, arruinada, cansada, España, luego de dos siglos de empresas fabulosas, como jamás se han protagonizado otras los españoles se quedaron sin saber qué pensar, ni qué hacer, ni en qué enlazar nuevos afanes. Y como de algo material hay que vivir, y lo que más engorda es la fe, los españoles empezaron a vivir de la "fe prestada": la imitación. La imitación de cuanto tenían al alcance de sus entendimientos: lo francés. Monarquía, política, instituciones, ciencia, literatura de Francia fueron allí los codiciados por los españoles. Y ahora una pregunta común: ¿cómo se prestaba la fe? ¿cómo cobraron los españoles la fe prestada en algo propio? Quienes se dan, y quieren contestar al "por mayor", que lo hagan. Yo lo quiero en esta crónica referirme a nuestra literatura. Y, teóricamente, afirmo que sigue siendo una literatura sin fe en sí misma y, por ella, viviendo una fe prestada: la imitación. En 1680, cuando entraban a lo que en nuestra literatura Francia, Italia y algún otro país, los escritores españoles, perdidos en su tradición literaria de que apenas palpitan rescolidos, no sabían ni cómo escribir. Creyeron salvarse agarrándose a la tabla del neoclasicismo, a las Academias y Estudios Reales, a los francesados. Periódicos y libros, calcados de los franceses. Casi obsesivos traduc-

DE UNAMUNO A MACHADO

POR FEDERICO CARLOS SAINZ DE ROBLES

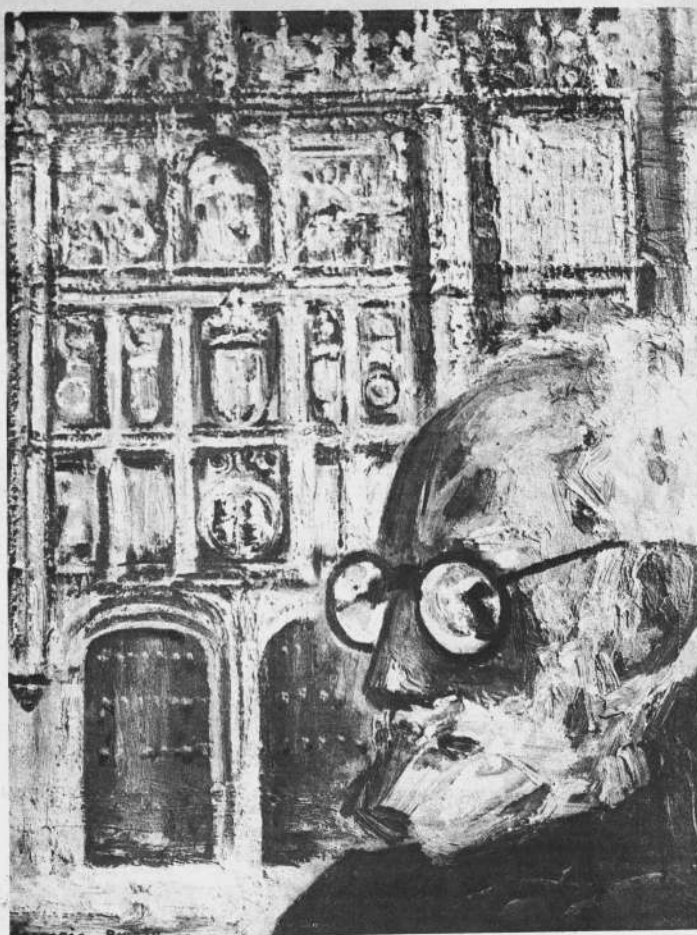
ciones de escritores de Francia, grandes y medianos. Y franceses con "gotas" italianas e inglesas fueron nuestro teatro, nuestra filosofía, nuestra erudición, nuestra novela, nuestra retórica, nuestro periodismo. El neoclasicismo español gallegó con el más servil de los cacareos. Cuando nos llegó la hora del romanticismo, insensatamente desdenamos el nuestro el primero de todos, entronizado, en el siglo XVII para mirarnos en el anglo-germano y en el francés que, paradójicamente, se nutría de las esencias de nuestros populismo y barroco, apenas disimulándolas con las novedades formales. Y los románticos españoles adoraron e imitaron a Schiller, a Walter Scott, a Hugo. Cuando nos llegó la hora del realismo, desdenamos "La Celestina", el "Lazarillo", el "Buccon", las novelas ejemplares de Cervantes y doña Marfía de Zayas, para adorar e imitar a Balzac y a Dickens. Y luego fuimos melodramáticos como Scribner, Dumas, hijo, Sardou e Ibsen. Y modernistas como Mallarmé, Gautier, Baudelaire y Verlaine, bien traducidos a lo hispánico por Rubén Darío. Y apenas ayer nos deslustraron las subversiones de Matros engendros imitativos cuando los modelos ya habían sido arrumbados en sus países de origen.

Y ahora, en 1940, en 1950, en 1960; ¿Hemos recordado la fe en nuestros valores literarios genuinos? No; no la hemos recordado. Seguimos viviendo de la fe prestada: la imita-

ción... con la "espoleta retardada". Leed, leed a nuestros más prometedores novelistas; en ellos encontraréis a Kafka, a Faulkner, a Saroyan, a Proust, a Virginia Woolf, a Graham Green. Acudid, acudid a nuestros teatros para presenciar las representaciones de obras de nuestros más prometedores dramaturgos, y ellas os recordarán a O'Neill, a Williams Tennessee, a Miller, a Anouilh, a Ugo Betti, a Priestley. Leed, leed, a nuestros más prometedores poetas y sus poemas os traerán la presencia de Walt Whitman, de Eliot, de Rilke, de César Vallejo, de Neruda, de Huidobro.

Aún más: examinad con atención los escaparates de nuestras librerías. En ellos por cada libro español, encontraréis tres libros extranjeros. Lo que quiere decir que nuestros editores confían más para su negocio en obras traducidas, aun mediocres, que en obras de poetas, novelistas, ensayistas, españoles de categoría excelente. Y confían más, porque el interés de los más entre los lectores se inclina decidido por cuanto se le ofrece como realismo, fantasmas y lucubraciones bien ajenas a lo español. Estos mismos editores los más si no todos, siguen viviendo de una fe prestada cuando para crear sus colecciones atractivas "a los ojos", no hacen sino buscar los modelos allende nuestras fronteras. Más todavía: observad con atención los quioscos callejeros de revistas

(Pasa a la Pág. 3)



RETRATO DE D. MIGUEL DE UNAMUNO, POR GREGORIO PRIETO.

AMERICA HISPANA

sobre una empresa sin paralelo en los anales de la historia, fruto del movimiento expansionista español, creador de una auténtica super-revolución racial y social. Ya William Robertson rechazaba a Las Casas como fuente histórica, reputándose la obra hispánica como portentosa, mientras se destacaba la íntima étnica peninsular en América con referencia permanente a las oleadas y cruzamientos de sangre española que perfilaban con caracteres indestructibles la fisonomía americana con la interferencia y neutralización de todo elemento adventicio y foráneo.

Un prócer argentino contemporáneo un gran español de América, Miguel Ángel Cárcano, confirma en su obra "Travesía española" todas estas rea-

común empresa española, además de resumir un conjunto de valores preciosos de la más alta calidad, simplificados y depurados por las excelencias de la cultura y del talento del autor; un alegato de la ética y de la fuerza peninsular, de la tremenda y descomunal fuerza biológica y de la clara personalidad de España que le fuerzan a escribir: "España, con su fuerte personalidad individual y colectiva, es un factor formidable de progreso. La colonización americana, y luego la independencia de veinte países, la resistencia a Napoleón, y ayer la guerra civil, son hechos sustanciales que han gravitado fundamentalmente en la marcha de las ideas europeas. Antes de la guerra civil observábase en España un resurgimiento de sus fuerzas espirituales, que hace crisis con ella para renacer con mayor vigor. Su influencia en el continente se opera por el simple hecho de presencia. Es una posición insular, más insular aún que Gran Bretaña, pero que constantemente gravita en Europa, a pesar de su aislamiento y recogimiento sobre sí misma".

Por MIGUEL DE LA PINTA LLORENTE

lidades al puntualizar cómo la inmigración, importando rasgos y características extraños, opera sobre los sedimentos esenciales, sin mengua del fondo hispánico, sin quebra de las características propias que acusan el tronco español con su individualismo y pergenio. Cárcano insiste sobre la permanencia de los caracteres diferenciales, y escribe: "Pese a injertos extraños y a hábitos de otras estirpes, el vigor del elemento criollo desborda influencias alienígenas y forasteras, y al final decanta lo español americano". Para Cárcano las incorporaciones extrañas provocan el desorden ante el elemento humano moldeado por España: "Cuanto más elementos extranjeros: añado el egregio argentino incorporamos al país y más imitamos a los anglosajones, percibo con mayor vigor la oposición de estos nuevos factores con el fondo español de nuestro pueblo. ¿Aún más que los romanos en Francia, España ha dejado una marca indeleble en la Argentina que aparece constantemente en nuestra vida política y social, en la conducta de los hombres". "Travesía española" constituye con su exégesis y cultura una personal contribución interesante y sólida a la

Hombre de tales perfiles y escritor tan eminente bien merece de España, cuya sangre circula por las venas de Cárcano, por parte de su madre, doña Ana Sáenz de Zamarán, nacida en el Consulado de España en Montevideo, desempeñado a la sazón por su abuelo don Pedro Sáenz de Zamarán, primer cónsul español después que se resuraron las relaciones diplomáticas con el Río de la Plata. Figura así el doctor Miguel Ángel Cárcano entre las vanguardias intelectuales del americanismo hispanizante y coherente, denodado adalid de la tradición racial en medio de las corrientes inmigratorias y de los ambientes internacionales y desarraigados. No obstante "escribe" las corrientes extrañas y las influencias italianas, vascas y francesas, "la raza argentina sigue siendo española". Todo esto ciertamente importa en la tarea de sustituir sobre la auténtica personalidad americana, estructurando su porvenir en consonancia con su "verdad" y sus ideales. El tipo ambivalente, la concurrencia de las razas fundidas armónicamente representa para América dentro de su procehistórico la apertura hacia lo universal y condenan todas las demasías: las de René Moreno, o las tesis magistrales indigenistas para invocar las augustas palabras de Vasconcelos: "Por España y por el indio".



PRESENCIA

DIRECTOR: JUAN QUIROS

Cosillo 1913

LITERARIA

La Paz, Bolivia, Domingo 27 de Marzo de 1966

Pero no es menester la insistencia

Por
GUNNAR MENDOZA L.

andel! ¡Una nie- No importa. Estoy aquí y en-
¡Oh, pero este (Pasa a la pas-

DE ADOLFO COSTA DU RELS

Por
JUAN SILES GUEVARA

En Sudamérica, la Segunda Guerra Mundial provocó una corriente de legionarios que se embarcaron en los puertos para ir a luchar por la libertad de Francia. Algunos franceses, otros descendientes, y buena parte criollos y mestizos puros. Gesta heroica y casi anónima, ha encontrado en la pluma de Adolfo Costa y Rels una emocionante perennidad en las páginas de "Les Croisés de la Haute Mer", editado por la librairie Plon, Paris, 1953, 235 páginas.

En "Los Cruzados de Alta Mar", Costa du Rels, hace la historia completa de todos ellos, sino de uno sólo: la de su hijo Sergio Adolfo. Con segundas pinceladas nos muestra los escenarios y la evolución personal del cruzado. Y así desfilan, primero, la desconocida y pequeña ciudad boliviana, después París, Túnez, Tónger, Fez, Marrakech, Roma, Madrid, La Paz, Buenos Aires... y se perfila una línea, las firmes rasgos morales de un muchacho, que al nacer motivó la siguiente predicción del médico asistente "Ce garçon sera soldat ou bien missionnaire". Lo último se logra mediante el sutil diálogo que realizan, de una parte, los cuadernos del cruzado-el cuaderno azul, el amarillo o el jaspe-y sus cartas, y, de otra, las cartas y memorias de su padre y de su amiga Amylou.

Uno se asombra al percibir que la rica diversidad de la existencia de Sergio Adolfo, subterráneamente parece ordenarse en procura de un acto único y definitivo, su decisión de darlo todo, incluso la vida, por la libertad de Francia. Y así sentimos un solo instante desde las primeras páginas escritas por el muchacho, que, en 1937 anotaba: "Vivir es crecer. El profeta se prepara", hasta las últimas, de 1944, las que escribía: "La vida debe ser una aventura constante fe para que el hombre haya encontrado esta fórmula feliz: Morir bellamente". Sergio Adolfo, mo los amados de los Dioses murió joven, a los años, en Alta Mar, cuando regresaba al Viejo Mundo a combatir por Francia. Con su muerte selló el prodigioso periplo de una existencia auténtica.

El completo dominio de la técnica literaria, por parte de Costa du Rels, hacen que las páginas de esta singular biografía, se lean con la apasionante viveza de una buena novela. Una sabia mezcla de descripciones, fragmentos de diarios, reflexiones, memorias y documentos, logran el feliz resultado de una atmósfera de creación pura.

Las subyugantes páginas de "Los Cruzados de Al-Mar" que reseñamos, han sido elogiadas por Fran-

EL POETA DE LOS ANDES COSTA DU RELS

tos los laureados que la "Société des Poètes Français" distribuye cada año, singular relieve tiene el Gran Premio Internacional de Poesía; lo que explica, si se sabe que Francia es una nación generosa que Italia, que es bien avara en conceder premios a extranjeros, sea este proceder tan malo, pero de todas maneras premios los retiene para sus cometas. Quisiéramos aclarar, que la "Société des Poètes Français" es una institución que concede su premio a un poeta representante de una época en forma rotativa. De aquí es que ha sido dado a Inglaterra con su Nobel, a Suecia con Pirquet, el autor de "Barrabás", a México con Jaime Torres Bodet, el director general de Unesco, al conde Ribeiro Couto, el querido y llorado lírico de "Día largo", a la poeta vana de Vriesland, al conde de Kojro Sherida, el poeta conde de Kojro Sherida, y también a Italia con la poeta Lina, y el que suscribe, para señalar solamente algunos de esta lista geográfica de la poesía mundial. Este año, tiene el honor Bolívar por los muchos méritos de Adolfo de Rels,

«Vaya! Pero, sí, la joven República recuerda en su nombre el gran autor, Simón Bolívar. Estados Unidos y muchos otros países de América Central y del Sur, como Italia, enclaustrada, sin salida al mar en el corazón de la América del Norte, tiene una vida intelectual típica europea. En este país ningún escritor puede sustraerse al embudo de la cultura andina. La cordillera prodigiosa, el valle surgen ante los ojos como un paisaje de picos eternamente inmaculados sobre los cuales se levanta la ciudad. El viajero espera que el caminante presente un vértigo se precipite en los balcones, el cóndor rapaz. No vemos tierra de yerbas magras, que sólo mansas llamas amigas del indio rumo y resignado, aceptan. Los cerros, las montañas, las cascadas, las ruinas de las ruinas de Tiahuanaco, la cultura de la que los arqueólogos buscan sorprendidos atribuyen una de diez mil años, se piensa en una cultura Títica, de una desolada población el cantor Jaime Freyre supo cantar y cantar. De esta literatura de la que los caracoles marinos, y tiene aspecto del siglo. Freyre ha el primer expositor lírico no sólo, él ha hecho resurgir el influjo de los paranesinos, como narrador ha los cuentos que los que el paisaje de los contraheritos andinos y las huestes de los indios, buenos perseguidos reviven con sus huellas. Al lado de él es el mencionado escritor argentino, el argos y autor novelista de "La raza de bronce" de la India martirizado y

Paragonado por la crítica a los "Caudillos bárbaros", Adolfo Costa Duque, el reciente Grand Prix, nacido en la ciudad de Bolivia, es el representante de esta generación. es



ADOLFO COSTA DU RELS

cis de Miomandre, por André Rousseux y otros críticos literarios franceses, han merecido el Premio Rivarol de 1953 otorgado en Francia al mejor libro escrito por un extranjero- y han merecido, también, una seria nominación para el Premio Goncourt, premio que no alcanzaron únicamente porque el autor se negó a francializarse francés para obtenerlo, según le contó Albert Camus a Oscar Cerruto. ¡Ojalá pronto se tradujera al español, para que nuevos públicos se emocionen con las páginas de la soberana pluma de Adolfo Costa Du Rels, quien, en su capítulo final, escribe: "Ellos han muerto, Señor, como esos hombres de antaño, de quienes estudiaron la vida y de quienes tradujeron las obras. Ellos han muerto por la redención de los pueblos oprimidos, como vos, Señor, hace dos mil años en un calvario de Galilea. Quien muere por Francia, muere por la libertad!"

Y ahora, vos que sois el comienzo y fin de todas las cosas, dadles la ternura eterna, la que vos reserváis a vuestros mártires a a vuestros héroes, porque la nuestra, al término de los años, al término del recuerdo, al término de nosotros mismos, como nuestros ojos, no será más que una fuente cegada que el polvo borra".

te a la fútil guerra, tuvo la terrible desventura de perder a su hijo que era joven y bello, lleno de ideales y con cultura francesa, guiso combatir por la libertad de Francia, enrolándose en el ejército de De Gaulle. No pudo realizar su deseo, porque partió de América con otros compañeros de la misma generación, en un navío que llevaba esa preciosa carga de voluntarios al sacrificio, fue hundida por submarinos alemanes.

De la angustia del padre han nacido obras intensamente patéticas y de gran valor. "Les Croisés de la Haute-Meuse" prosas seguidas en forma de diario, la formación de la conciencia de un hombre, el despertar de un supremo heroísmo, son páginas que se pueden leer sin que se humedezcan los ojos. "Amartitudes" poesía escrita en francés, en la cual el padre enmudecido por el dolor, se efusiona en cantos de belleza, como en esa composición lírica. El reloj sumergido, don de ruega al Señor de caminar una vez más sobre el agua, para indicarle el lugar que sólo él conoce "perdido en el mundo, el dolor, el agua, entre dos aguas flotan palmas humanas".

En verdad, esta reconciliación su-

DE UNA

(Viene de la Pág. 1)

y librillos. Entre aquéllas, las extranjeras abruman a las españolas; y aun las más importantes de éstas —salvo contadas excepciones—, para excitar a su lectura, imitan con descaro el formato y la confección de las mejores importadas. Y los librillos "pasto" de curiosidades juveniles o de inteligencias romas, si intentan alcanzar el éxito económico, han de estar firmados con nombres extranjeros bajo los cuales se ocultan un Juan Núñez o un Alfonso García.

No indica, y bien a las claras, lo apuntado que sigue nuestra literatura, tanto la buena como la mala, si se en sí misma: "El terrible serdumbre de esta prestada fe, que no permite a nuestros escritores recogerse en estado de reflexión para salir de los manumitidos, o recobrados por nuestra tradición, que es nuestra fe; que impide a nuestros editores entregarse a la nobilísima empresa de editar con preferencia lo español; que vicia a los lectores españoles en monomanía enterrada de panamitismo! Y para consumir la serdumbre, nuestra crítica literaria. Para la cual, los buenos modelos llevan siempre marcho extraño, y a los que se refieren con unción y untuosidad para establecer las comparaciones y sentar los juicios sin cesación visible.

UNA NOVELA DE COSTA DU RELS SOBRE LA GUERRA DEL CHACO

Por
**JORGE SILES
SALINAS**

lucha parecía entabladá, más con la naturaleza que con unos soldados enemigos; los actos de solidaridad a que todos se veían obligados en medio de las inmensas privaciones impuestas por el medio y por las circunstancias; la falta de comunicaciones; el alejamiento en que todos se hallaban; el silencio que todos no podían sino favorecer el diálogo del hombre con su conciencia y con Dios. ¿No estaban situados los contendientes como en un escenario irreal, del que ya parecía imposible volver al porramante habitual de sus ocupaciones cotidianas? Sin embargo, hecho cierto es que los testimonios literarios que de la guerra nos han llegado no acusan en modo alguno la inquietud por el más allá. No es sólo que no aparece jamás un análisis «un capetán» como tema de un capítulo, sino que es tan raro como que los diálogos distan mucho de patentizar el deseo de los autores de estas novelas por sondear la profundidad o superficialidad de las actitudes religiosas de sus personajes; es que ni siquiera en el caso de los prisioneros, que son tan numerosos, se trasladan a los hospitales asma este tipo de preocupaciones.

Parecía que este era el caso que presentaban uniformemente todos los escritores bolivianos de los episodios del Chaco; creía yo que ningún autor escapaba a esta regla general.

¡Ah! Llegué a afirmar tal cosa en ocasión de una conferencia pronunciada en Madrid. Mas pronto hubo de caer en la cuenta de mi error.

Había un novelista que constituía a este respecto una notabilísima excepción. El mismo hubo de hacerme notar después de haber conocido un día a uno de aquellos que asistieron a la conferencia. Ese novelista era nada menos que el insigne escritor boliviano, Adrián Costa Du Pels.

Thvo é! la habilidad de enviarme su libro, "Laguine H3P", publicado en francas (Vlau, Buenos Aires, 1944). Fue para mí una revelación sorprendente. Lo que no había hallado en los libros, ni en la cultura, aquí, aquí como el tema decisivo, como el asunto que prestaba especial patetismo a las páginas admirables en que esta desarrolló su argumento, sobrio e intenso como el de una tragedia clásica. He aquí que por fin llegaba a mí la obra que me había dado la guerra del Chaco que no estaba construida a partir de la reateración obsesiva de los temas eróticos o políticos. Esta breve novela mostraba un signo distinto. El mismo signo que Peguy o Pésicari recogieron de otros durísmos que se habían desviado de la producción religiosa florecida al hilo de las dolorosas derivaciones de la guerra.

No bien es verdad que Costa Du Relis tuvo la experiencia directa de aquellos sucesos. Le correspondió servir a su país durante los años de las pluriplazadas funciones diplomáticas. Pero acaso por ello mismo su visión reviste una importancia decisiva. Todos los demás autores incluidos en el ciclo del Chaco vivieron el drama desde dentro, participaron en él como protagonistas. De los escritores que se agrandaron por haber presenciado en Bolivia, ninguno intentó una interpretación novelesca de aquella tragedia, salvo Costa Du Relis. Este, pues, vivió los acontecimientos también como protagonista, aunque no desde la línea de fuego, sino desde el más íntimo de su corazón y de su conciencia. En consecuencia, el relato que al drama de sus compatriotas morvilizados a la frontera. Además, esto es lo decisivo, se sintió llamado, pasados ya algunos años de la terminación del conflicto, a reconstruir idealmente las angustias vividas por unos hombres que, al mismo tiempo que luchaban por sus derechos, buscaban la paz y el bienestar de la patria que los salvara de la muerte sino también la fuente donde curar sus dolencias espirituales.

"Laguna H. 3." narra la historia de un destacamento boliviano perdido en la arenosa inmensidad del Chaco, a cual dos valerosos oficiales tratan de hacer salir de aquellos parajes a merced de las incertidumbres del viento. Los soldados se agitan por la escasa provisión de agua y en tanto que día a día parece hacerse más espesa la masa de espíritus de arbutos, poblados de devoradoras hormigas, dentro de la que ellos giran, a la deriva, esperando una casi imposible salvación. Son varios los relatos de la guerra del Chaco que coinciden en la descripción del pequeño grupo de soldados que, por no caer en manos del enemigo, terminan por caer ellos mismos en una ardua y casi siempre a veces más temible y calada planicie, cubierta de una flora agreste de zarzales y punzantes ramitas desnudas. La pequeña milicia quiere abrirse paso, a golpes de machete, a medio de estos escos matorrales, pero el avance se hace cada vez más lento, por efecto del calor y la fatiga: las ramas desgarran los uniformes y los escuálidos cuerpos de los soldados; éstos van desfaciéndose en el camino de sus armas e impediéndoles y el grupo va quedando a poco a poco en suspenso, por la imposibilidad de atender a los enfermos.

Como en casi todos los demás relatos acerca de este tema, el adversario humano, el soldado paraguayo, aparece en escena; en las narraciones de Toro Ramallo, de Céspedes de Gastón Pacheco, el verdadero enemigo es la naturaleza: el horror de

aquellos parajes donde los que domina la vida gris de los anales, de los árboles esqueléticos, del cielo enceniciento, obsesiona a todos los autores que vivieron aquella tragedia; el tema de dicho paisaje hostil es uno de los motivos que comunica vigor descriptivo, fuerza dramática a sus novelas. En la obra de Costa Du Reis, en cambio, el enemigo no está fuera de aquellas vidas sometidas a la tentación; son los "monstruos" que habla el prólogo, esto es, las variadas imágenes que asume en la conciencia de los protagonistas la tentación del egoísmo, el abandono a las fuerzas demónicas que amenazan con arrastrarlos a la inacción, a la pérdida de la esperanza. No es el satanismo de la rebeldía ni el nihilismo de la negación del mundo, ni el resentimiento hacia el prójimo el que agita las almas de los dos principales personajes; tales actitudes quedan para los actores secundarios, para los individuos rencorosos y viles que forman parte de la sedienta caravana. La tentación que acecha a Boriagueu y a Contreras, los jefes de la patrulla, es más compleja, pero también más profunda: la tentación nace al abandonar la lenta extinción de la vida del espíritu, la negativa a la esperanza; es, en suma, la tentación del suicidio espiritual.

Aquellos personajes son, en la cabal aceptación de la palabra, jefes natos, hombres provistos de una voluntad fuerte, personalidades vigorosas y capaces de imponer su voluntad sobre de estos espíritus bien templados ya van infiltrando, insidiosamente, la solicitud del renunciamiento, el énfasis corrosivo de la desesperanza.

Borlaqui es un hombre de fe; Contreras, en cambio, no cree en Dios. Tienen en común el sentido firme del deber, la adhesión a las virtudes militares de la disciplina y el espíritu de sacrificio, pero no la misma corriente de otros novelistas empeñados en mostrar la deprímida imagen de unos militares viciosos y culpables. Al contrario, sus dos protagonistas son figuras bañadas por la luz del ideal, bien que su heroicidad no consista en gestos retóricos y conmovedores, sino en la forma callada con la que enfrentan el deber y se comunican alientos a los demás.

El silencio de la noche, los momentos en que el peso agobiante del calor hace imposible la marcha, son ocasiones propicias para el diálogo entre los dos oficiales. "El único acto salvador es la plegaria", dice Borlaqui a su interlocutor. Este se expresa de otro modo: "El único modo de salvarse, de escapar, es a través de la muerte... responde Borlaqui... Yo llamo a esta Providencia".

Conteras, sin embargo, mientras avanza por el "monte", cerrando la marcha, experimenta la impresión de una presencia invisible, como el paso de alguien que caminara paralelamente a él. La espesa columna de los mortales, parece que accecharan a la pequeña tropa todas las amenazas maléficis que aquel hostil contorno despliega sobre ellos. Pero al lado de estas tenebrosas intimidaciones del paisaje, otra presencia se insinúa, a la vez confortadora e inquietante.

La revelación de un secreto que Borlague, el jefe del grupo, guardaba celosamente, le revela a los Conteras una impresión funesta. El instrumento que aquí poseía no era una brújula, como todos suponían, sino solamente un medidor de distancias. Por tanto, la exhausta expedición marcha sin rumbo, sostenida únicamente por la fe en su jefe. Pero la fe se confirma un día cuando se descubre que los caminantes, tras varias jornadas de angustiosa marcha, sólo han errado en torno a un árbol corpulento, en cuyas altas ramas ha quedado colgado el cadáver de uno de aquellos para ser devorado por una multitud de aves tripalmaras.

Al recibir la noticia del engaño en que todos han estado, Conteras se hunde en el abatimiento. Los demonios de la desesperación se adueñan de su espíritu. El voluntarioso teniente queda convertido en una sombra que se arrastra a duras penas, despojado de su antiguo enérgico carácter. El requerimiento, incapaz de prestar la menor ayuda a su superior,

Pero este estado de laxitud y desesperanza no había de durar hasta el fin. No es propiamente una conversión el proceso que se opera en Contreras, pero el poder de la gracia actúa de muy diferentes e incomprensibles formas, y un día el teniente vuelve a ser el mismo. Como en el primer momento un acceso de depresión, bordeando la locura, Contreras se encuentra a sí mismo, recobra sus facultades, se libera de sus demonios. La presencia de su camarada no ha sido ajena a esta transformación; con su ejemplo, con su confianza, sin duda también con su silenciosa pliegaria, ha contribuido a ella decisivamente.

Más tarde, se opera entre ellos una trasmutación de papeles. Boriagui entra para ir lentamente decayendo hasta morir. Como en la novela, el jefe de aliento que las virtudes de su jefe se han transfundido a su ser. Una suerte de misteriosa intercomunicación espiritual ha tenido lugar en las almas de ambos protagonistas.

"Boriagui sobrevive en cierta forma en este oficial de consumido semblante, parco en el hablar. Es en el deber prolongación, a través de los valores de las virtudes e ideales de los muertos, como ciertos seres reciben la revelación de su destino, cuyas diversas fases, a menudo fuertemente singulares, permanecen inteligibles tanto a los otros hombres como a ellos

Así termina esta novela, cuya singularidad consiste, en medio de la novelesca boliviana de la guerra de Chaco, en la visión originalísima con que el autor supo transmitir a sus personajes la preocupación por el destino trascendente del hombre.

DE UNAMUNO...

Se me objetará que entre 1680 y 1960; hubo, y sigue habiendo, escritores españoles impermeables a toda influencia extranjera y firmes eslabones en la afeada cadena de nuestra tradición literaria. ¿Y cómo negarlo? Cuando nuestro neoclasicismo se nutría con la hojarasca del francés, escribieron "a lo español" un Ramón de la Cruz, un Bretón de los Herreros. Cuando nuestro romanticismo calcabamos los modelos ingleses y franceses, triunfaron "a lo español" un Quijano, un Lavra, un José Zorrilla. Cuando nuestro realismo decimonónico se miraba en los espejos galos o británicos, un grupo de grandes novelistas, capitaneados por Galdós, reafirmando el peculiar realismo hispano, manantial eterno en la serranía del Arcipreste de Hita. Cuando nuestro modernismo pringaba africanismos traducido "a lo hispanoamericano?", nos devolvieron intacta, pero renovada y aquilatada, nuestra mejor tradición lírica un don Miguel Unamuno y un don Antonio Machado. Mas estas nobles y extraordinarias excepciones no hacen sino confirmar la regla general, nuestra regla general no dice, nuestra literatura, en 1964, es como sin recuperar la fe en sí misma.

De Norte - México, D.F.

TELON RAPIDO

LAS ABUELAS MUEREN
MUCHAS VECES.
El mismo decorado del primer acto.
El Oso, el Soldado y Madeleine duermen plácidamente, los dos primeros sobre el sillón, aquella en la cama.
Ha desaparecido el retrato de la Abuela, aunque en el muro sigue elgado el marco.
Amance.
MADELEINE,
(Sollozando.)
¡Perdón, ¡
Perdón,
¡Perdón para abuelita!
(GRITE FUERTA SOBRESALTADA.)
¡Mamá, ¡
¡Mamá, ¡ Han matado a abuelita, la han matado los juguetes!
¡Mamá!
(SE DISPONE A SALIR, Y LE VAYENDO DE LA CUNA, CUANDO APARECEN SUS PADRES,
LA MADRE,
Por Dios, hijita. ¿Qué te ocurre?
EL PADRE.
¡Madeleine, preciosa mía!
(SIN DEJAR DE LLORAR.)
Han matado a abuelita. Todos mis juguetes se reunieron para matarla en el sótano.
La colgaron de una viga.
EL PADRE.
(MIRANDO AL OSO Y AL SOLDADO.)
¿Y dices que fueron los juguetes los que mataron a abuelita?
MADELEINE,
¡OH, SÍ! (MIRANDO A SU JUGUETE).
¡OH, SÍ! ¡Ahí están! Fueron ellos...
¡Cuidado que se vayan a escapar!
Calmate, no te hás que una pesadilla. Además abuelita murió muy, muy mucho tiempo, cuando tú no vivías todavía al mundo.
MADELEINE,
Murí por mi culpa, pues, todos los juguetes me condenaron a la horca, ella ofreció su vida para salvarme.
EL PADRE,
(RIENDO ESTREPITOSAMENTE.)
Eso son los resultados de las lecturas de aquellas revistas que compraba mamá.
LA MADRE,
No fue más que un sueño, querida.
MADELEINE,
¿Un sueño?
(DANDOSE VUELTA Y MIRANDO EL MARCO DEL RETRATO.)
¡Mamá, ve un sueño!
Abuelita murió anoche y, por eso, no está en el retrato.
LA MADRE,
¡Oh, ¡
Es verdad... ¿Qué fue de la fotografía de mamá?
EL PADRE,
Llévame ayer a un estudio para que la retrataran un poco.
MADELEINE,
(DEJANDO DE LLORAR.)
Entonces... ¿Abuelita no murió anoche?
LA MADRE,
Claro que no, encanto.
EL PADRE,
¡Andá! Ve a dormir. Ya va a salir el sol.
MADELEINE,
Es extraño.
Descansa, Madeleine,
MADELEINE,
Sí, papá.
(VUELVE A LA CUNA.)
LA MADRE,
Y ahora, a dormir un momento más.
EL PADRE,
Qué muchachita más loca.
MADELEINE,
¡Papá, ¡
EL PADRE,
Dí, hijita.
MADELEINE,
¿Los juguetes tienen alma?
EL PADRE,
(SORPRENDIDO.)
Pues... No lo creo.
LA MADRE,
Las cosas inanimadas no tienen alma.
MADELEINE,
¿Y pueden volver los espíritus nuestros muertos queridos después de algún tiempo?
EL PADRE,
No hijita. Los espíritus van a descansar y no vuelven nunca.
MADELEINE,
Abuelita era hermosa, ¿verdad?
LA MADRE,
Sí, muy hermosa.
EL PADRE,
Murrió hace mucho tiempo... ¡Déjame recordar...!
MADELEINE,
Hace once años...
EL PADRE,
(IMPACIENTE.)
Creo que es prudente que duermas.
Madeleine,
(LA BESA EN LA FRENTE.)
Hasta luego, hijita, que Dios te bendiga.
MADELEINE,
Hasta luego.
LA MADRE,
Procura dormir.
MADELEINE,
Sí, mamá.
(LOS PADRES SE DISPONEN A SALIR.)
Mamá, entonces... ¿Abuelita no murió dos veces?
LA MADRE,
(SONRIENDO CON TERNURA.)
Las abuelitas mueren muchas veces a través de sus nietecitas.
MADELEINE,
¿Saben cómo se llama la luna?
EL PADRE,
(COGIENDO DEL BRAZO A LA MADRE Y HACIÉNDOLE UN CUSCÚS.)
¡No, ¡
MADELEINE,
La Luna se llama María.
EL PADRE,
(SIN REPERSE DE SU SORPRESA.)
¡Claro, hijita. ¿Quién lo duda?
La Luna se llama María.
(SALEN.)

TELON

NOTAS CIENTÍFICAS

INVESTIGAN LA CAUSA DE LOS TERREMOTOS.

El Servicio Geológico de los Estados Unidos ha establecido un centro de investigación de los terremotos. El Centro, que coordinará y fomentará la investigación acerca de las causas y de la posibilidad de predecir la intensidad, frecuencia y epicentro de los terremotos, se encuentra en Menlo Park, en el estado de California, a unos 50 kilómetros de San Francisco. Esta institución recogerá datos sobre las variaciones raras y su reacción los choques sísmicos. Este centro, junto con la posibilidad de predecir la intensidad, frecuencia y epicentro de los terremotos, se encuentra en Menlo Park, en el estado de California, a unos 50 kilómetros de San Francisco. Esta institución recogerá datos sobre las variaciones raras y su reacción los choques sísmicos. Este centro, junto con la posibilidad de predecir la intensidad, frecuencia y epicentro de los terremotos, se encuentra en Menlo Park, en el estado de California, a unos 50 kilómetros de San Francisco. Esta institución recogerá datos sobre las variaciones raras y su reacción los choques sísmicos.

INTERRUPTOR ESPACIAL

Un interruptor, originalmente diseñado para el control de los cohetes espaciales emplazados para lanzamiento, se utiliza actualmente en las camas de hospital. El interruptor se usa para regular la entrada de aire en unos colchones neumáticos de 20 cámaras, especialmente diseñados, que se inflan y se desinflan sucesivamente para variar los puntos de presión en los enfermos que deben permanecer mucho tiempo acostados. Este tipo de colchón evita las úlceras. El interruptor neumático es un producto de la Westinghouse Electric Corporation, de Pittsburgh, estado de Pennsylvania. La entrada de aire se regula por el mismo principio fundamental que hace que la presión del pulgar sobre la boca de una manguera de riego desfogue el chorro del agua.

BRAS PARA LA PURIFICACIÓN DE LA SANGRE.

Unas fibras extremadamente finas

nas y buecas, inventadas en los Estados Unidos para mejorar los procesos de desalación del agua, tendrán probablemente una nueva aplicación en un riñón artificial, tan ligero y pequeño que se podrá transportar fácilmente y hasta puede que llegue a implantarse en el cuerpo humano.

En este riñón artificial, las fibras permeables servirán como membranas capilares, que limpiarán mayor cantidad de sangre con más eficacia, en relación con su superficie, que ninguno de los sistemas actuales. Las actas de la Conferencia de Hemodilísis, publicadas por el Instituto Nacional del Artrismo y de las Enfermedades Metabólicas de Bethesda, estado de Maryland, contienen información sobre este nuevo sistema.

EL HELICOPTERO AL SERVICIO DE LA CARTOGRAFIA.

En la Antártida se está utilizando por primera vez un helicóptero equipado especialmente con sensores electrónicos, para ayudar a los cartógrafos a hacer los mapas del helado continente. El helicóptero se cierra sobre un área determinada y un ingeniero situado en un punto conocido del suelo, a veces a varios kilómetros, enfoca con sus instrumentos al helicóptero y mide electrónicamente la distancia. Este sistema, que ya ha sido extensamente ensayado en los Estados Unidos, ayuda a los geólogos, geofísicos y cartógrafos a hacer los mapas de 650.000 kilómetros cuadrados del territorio antártico. El Servicio Geológico de los Estados Unidos, que está encargado de hacer los mapas, ha reunido ya fotografías aéreas de más de 1.300.000 kilómetros cuadrados en los últimos 10 años y proyecta fotografiar otros 3.100.000 para 1970. La Antártida tiene un área de 14.300.000 kilómetros cuadrados. Los mapas son necesarios antes de los estudios geológicos y la exploración mineralógica.

La ciencia movilizada contra el crimen

Por LUCIEN BARNIER

PARIS (AFP). Los daneses han empujado y los ingleses los han seguido: la guerra científica contra el crimen está a la orden del día en todos los países de Europa Occidental. A medida que los criminales de todas clases emplean cada vez técnicas más modernas, es evidente que la policía debe emplear los recursos más recientes de la investigación científica.

Los criminales de hoy añaden a la imaginación de antes la velocidad de las comunicaciones radioeléctricas, la eficacia de los venenos químicos y el virtuosismo sin precedentes en la realización de falsificaciones. Por último, la rapidez de los transportes internacionales confiere al mundo de los criminales una extrema movilidad.

UN FENOMENO UNIVERSAL

El avance de esta ola del crimen es un fenómeno universal cuyas causas aún están lejos de conocerse íntegramente. Esta ola existe tanto en los Estados Unidos como en la Unión Soviética, en la Gran Bretaña como en Francia o en el Japón. Es como si el exceso de violencia que ordinariamente tiene ocasión de desplegarse durante las guerras, resurgiera ahora tomando la forma del crimen en nuestra época relativamente pacífica. Diversas causas han sido citadas: la educación, un cierto modo de vida, la concentración urbana e incluso la tendencia de la nueva generación a experimentar el atractivo gregario de la existencia en bandas.

Si bien corresponde a los psicólogos investigar las causas de la creciente criminalidad, es a la policía a quien corresponde la protección de los ciudadanos contra eventuales agresiones criminales. Pero, sobre todo, la función típica de la policía es su intervención con posterioridad a la comisión del crimen. En efecto, resulta imposible, en las actuales circunstancias de un sistema democrático, tratar a cada ciudadano como a un criminal en potencia y aplicar a toda una nación métodos preventivos. Por otra parte, no existe ningún aparato científico que permita leer en el interior de los cerebros, es decir, conocer a priori cuál será el comportamiento de una persona durante la hora o el día que van a seguir.

ANTE TODO: LA RAPIDEZ

Dado que la policía sólo interviene cuando el crimen ha sido cometido, es necesario que disponga de todos los métodos para obrar con rapidez, con tal rapidez que consiga apoderarse del criminal antes de que éste haya logrado alcanzar su escondrito. Para tener esta rapidez, la policía necesita identificar con seguridad al criminal y levantar la barrera que le cortará la retirada. Pero actualmente, la identificación y la colocación de la barrera son relativamente lentas. A causa del crecimiento del número de delincuentes, el stock de huellas dactilares de identificación ha crecido considerablemente. Incluso los ordenadores electrónicos experimentan dificultades para adaptarse al ritmo. Afortunadamente, un nuevo sistema de fotografía, el holograma realizado con un laser, facilita la toma de huellas dactilares. Con este sistema es posible almacenar 10.000 huellas dactilares en un film de diez centímetros cuadrados. En estas condi-

ciones, la localización del documento desado por un ordenador electrónico, sólo exige algunos segundos.

COMUNICACIONES SIN DEMORA

En cuanto el criminal es identificado, hay que establecer una comunicación ultra rápida con todos los policías en condiciones de actuar. Recientemente, en Gran Bretaña, han sido experimentados nuevos sistemas de comunicaciones radioeléctricas, y han resultado perfectos en una zona de varios kilómetros cuadrados, gracias a un aparato que sólo pesa 500 gramos. Un solo policía hablando ante su minúsculo micrófono da la alarma no sólo a la comisaría local sino también a los que están de guardia en el cuartel nacional y que están en condiciones de retransmitir inmediatamente la llamada de alarma.

Siempre en el terreno de las comunicaciones radioeléctricas, ahora es posible equipar a los ciudadanos que lo deseen con una emisora de alarma que se pone en marcha voluntariamente o a causa de una caída provocada por una agresión. Esta emisora está prevista para tres horas de funcionamiento, es muy difícil inutilizarla y señala a la policía, en determinada longitud de onda que ha sucedido algo insólito en un sector concreto.

Existen modernas técnicas anti-robo, que obligan al criminal a operar sin guantes y, por consiguiente, a dejar huellas fácilmente identificables. Estas técnicas que ya han sido utilizadas en los servicios de contraespionaje, se-

rían muy útiles usadas por la policía. La química moderna, y especialmente la química nuclear, son capaces de producir "trazadores" infalibles. Sea cual sea el procedimiento de proyectar sobre el criminal estos "trazadores radioactivos", es seguro que no pueden ser eliminados en forma alguna y, por lo tanto, el que está marcado acabará por ser localizado.

LA VIGILANCIA PREVENTIVA

En lo que respecta a la prevención, hay que recurrir esencialmente a la vigilancia. Esta vigilancia será necesariamente automática si se quiere que sea constante y que cubra amplias zonas. La televisión por rayos infrarrojos protege numerosas instalaciones e incluso ciudades como Liverpool. Hay mecanismos de protección servidos por instalaciones ultrasónicas. Y calculadoras electrónicas que prevén estadísticamente qué clase de crimen tendrá lugar un día determinado en un lugar determinado. Pero, a veces, hay gran diferencia entre la predicción estadística y la realidad, lo cual obliga a tener ciertas reservas frente a este tipo de "consejero". Si la sociedad acepta pagar el precio que cuesta, podrá dotar a su policía de medios científicos que serán capaces de detener o por lo menos de reducir considerablemente la amplitud de la ola de criminalidad. Nuestra seguridad depende, pues, ante todo, de una opción a favor de un equipo que resulta forzosamente caro. Los británicos no han tenido dudas: acaban de crear un Consejo científico que colabora con el "Home Office", de quien depende la policía del país.

EL VATICANO PUBLICO NOMINA DE PRELADOS DE COMISION DEMOGRAFICA

Roma (NA). El Papa Paulo VI publicó (marzo 7) los nombres de los 16 prelados que ha nombrado para integrar a la comisión vaticana de religiosos y seculares para estudiar el asunto de la regulación de la natalidad. Como se había informado, el Cardenal Alfredo Ottaviani fue nombrado presidente de la Comisión para el Estudio de los Problemas de Población, Familia y Natalidad. La comisión está compuesta por 75 miembros. Fueron nombrados vicepresidentes el Cardenal Julius Dopfner, Arzobispo de Munich, y el Cardenal John Heenan, Arzobispo de Westminster.

A pedido del Papa, la posibilidad de cambiar la posición tradicional católica de que la anticoncepción es inmoral no fue determinada en el concilio y fue puesta enteramente a su consideración. A continuación, el Papa Paulo consignó la ayuda de una comisión de asesores formada por unos 60 teólogos, filósofos, sociólogos, demógrafos y otros expertos de todo el mundo para que le ayudaran a llegar a una decisión.

Al añadir a los obispos a la comisión de asesoramiento se eliminó la idea original que respaldaba la decisión del Papa de que expertos le dieran los datos en que basar su decisión. La comisión original se reunió como grupo en sólo dos ocasiones. Nunca llegó al punto de poder presentar una recomendación ordenada al Papa. Se sabía que sus miembros estaban fuertemente divididos. Algunos sostenían que la enseñanza tradicional de que toda forma de anticoncepción artificial siempre era inmoral debería ser reafirmada. Otros sostenían que el uso de ciertos anticonceptivos, pildoras para el control de la natalidad, recientemente manufacturadas podría caer dentro del criterio tradicional de la doctrina de la ley natural.

Una tercera facción, probablemente una minoría, defendió la posición de que la enseñanza tradicional católica en contra de la anticoncepción era una aplicación errónea de la teoría de la ley natural y que el uso de los anticonceptivos debería ser juzgado como moral o inmoral según las circunstancias individuales.

Parece que el Papa, con la esperanza de acelerar la decisión final, ha decidido compartir el peso de hacer la decisión con un grupo

de obispos importantes bajo el Cardenal Ottaviani, quien es presidente de la Congregación de la Doctrina de la Fe, anteriormente el Santo Oficio.

Todo indica que la nueva comisión estará tan fuertemente dividida como lo estuvieron los expertos laicos. Ampliamente se sabe que el Cardenal Suenens, por ejemplo, está en profundo desacuerdo con el Cardenal Ottaviani en la mayoría de los asuntos.

El hecho de que el Cardenal Ottaviani encabezará la comisión no significa que sus puntos de vista necesariamente prevalecerán. Muchas de las declaraciones del Concilio Vaticano con las que se acordó, finalmente fueron proclamadas a pesar del hecho de que encabezaba la poderosa Comisión Teológica del concilio.

Bajo el nuevo plan, que se ajusta mejor a la doctrina de colegialidad episcopal adoptada en el concilio, el grupo original de expertos ahora aconsejará a los obispos en vez de al Papa directamente. La teoría de colegialidad episcopal dice que los obispos, actuando bajo el liderazgo del Papa, comparten en el gobierno, enseñanza y santificación de la Iglesia.

El panel original de expertos mostró ser demasiado grande. Ahora estarán divididos en grupos según disciplinas académicas y se les pedirá preparar informes especiales un procedimiento fuertemente recomendado anteriormente. Se cree que con este paso, el Papa podrá hacer una declaración final como en junio.

Los otros cardenales nombrados a la comisión son el Cardenal Leo Josef Suenens, Arzobispo de Bruselas; el Cardenal Valerian Gracias, Arzobispo de Bombay; el Cardenal Lawrence Shehan, Arzobispo de Baltimore; y el Cardenal Joseph LeFebvre, Arzobispo de Bourges, Francia. Los Arzobispos Leo Binz de St Paul, Minessota, EE.UU.; John Dearden de Detroit; Thomas Morris de Cashel, Irlanda; Karol Wojtyla de Cracovia, Polonia; Claude Dupuy de Albi, Francia; Jean Baptiste Zou de Yaounde, Camerún y José Rafael Pulido Méndez, Coadjutor de Mérida, Venezuela. Mons Joseph Reuss, Obispo Auxiliar de Mainz, Alemania y el Obispo Carlo Colombo, teólogo italiano, también fueron nombrados.

Caja Nacional de Seguridad Social

CONVOCATORIA A PROPUESTAS N° 3/66

Se invita a las firmas importadoras y productoras de drogas en el país, concurrir a la Convocatoria a Propuestas para la provisión de productos farmacéuticos (ítems no cotizados en la Conv. 1/66) compra local. El listado de drogas y el pliego de especificaciones se proporcionará en la Secc. Adquisiciones. GARANTIA DE SERIEDAD.- A tiempo de presentar sus propuestas deberán acompañar la correspondiente boleta de garantía por \$b. 50.00 más el 5% (cinco por mil) sobre el monto total de la oferta. PLAZO DE PRESENTACION.- Las propuestas deberán ser presentadas en papel sellado y con timbre de ley en sobre cerrado y lacrado, con el membrete de la firma interesada, en la Sección Adquisiciones, ubicada en el 2° piso del edificio de la calle Laguarda, esq. Plaza Murillo, hasta el 30 de marzo del año en curso, con la siguiente leyenda: CONVOCATORIA A PROPUESTAS N° 3/66.

Nota.- Se aclara que en anterior publicación por un error involuntario, ha sido consignada la fecha 5 de abril como plazo de presentación de esta propuesta, en vez de 30 de marzo que es la fecha correcta.

La Paz, marzo de 1966

DIRECCION DE SERVICIOS GENERALES

Inglés Plan Intensivo



CURSOS:
- Niños
- Elemental
- Intermedio
- Avanzado
- Comercial
- Referencias:

ENSEÑANZA
Intensiva según el plan moderno de laboratorio
- Clínica del Lenguaje
- Programas de Recreación
- Club de Inglés
- PLAN INTENSIVO DE Bimestre
- EXAMENES DE PROMOCION

Cap. Ravelo 2066 (a media cuadra detrás de la Universidad).
Telf. 24082 - Horario a elección de 16 a 19 horas
PROFESORES GRADUADOS EN U.U. e INGLATERRA

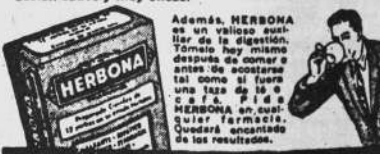
SI DESEA USTED LIBRARSE DEL ESTREÑIMIENTO



No Deje de Leer este Mensaje

Cada día aumenta el número de personas que recurren a HERBONA y es por esta razón:

HERBONA no contiene drogas ni sustancias químicas, obra en el organismo sobre un principio fundamentalmente distinto al de las sales, pildoras o sales. HERBONA — la combinación de 12 yerbas naturales — actúa del mismo modo inimitable que la Naturaleza misma, estimulando la secreción de los jugos gástricos y fomentando una regularización más completa. HERBONA es de acción suave y muy eficaz.



Además, HERBONA es un valioso auxiliar de la digestión. Tómela hoy mismo después de comer o antes de acostarse tal como si fuera una taza de té o una taza de café. HERBONA es lo que usted quiere. Quédese tranquilo de los resultados.

HERBONA
"El laxante verdaderamente natural"

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

AVISO

SE COMUNICA AL PUBLICO EN GENERAL QUE, A PARTIR DEL DIA LUNES 28 DEL PRESENTE MES, LAS VACUNACIONES PARA VIAJES AL EXTERIOR, SE EFECTUARAN UNICAMENTE EN EL MINISTERIO DE SALUD PUBLICA, EN LA SECCION ENFERMERIA, PLANTA BAJA. PLAZA FRANZ TAMAYO.

La Paz, 25 de marzo de 1966

CALEFONES

DE 20, 25 y 40 GALONES

VENTAS G y G S.A. POTOSI 1146

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

SERVICIO TECNICO DE LA VIVIENDA
DEPARTAMENTO DE SERVICIO SOCIAL

Citación a los adjudicatarios del SEGUNDO GRUPO en la Urbanización de Villa Dolores (Alto de La Paz). PLAN No. 561. El Departamento de Servicio Social cita a las siguientes personas:

NOMBRES	OCCUPACION
1.- Oscar Soriano Pérez	Enc. Lubricantes
2.- Juan Taboada Gómez	Jefe de Sección
3.- Jorge Rubín de Celis Nattes	Jefe Garaje
4.- Juan Romero Figueroa	Metereólogo
5.- Max Pabón Burgoa	Mecánico
6.- Ricardo Jemio Escobar	Ayud. Mecánico
7.- Waldo Ocampo Vela	Enc. Almacenes
8.- Gregorio Jiménez Velazga	Téc. Eléctricas
9.- Aquilino Cabezas Yugar	Músico
10.- David Ruiz Ferruino	Jefe Sección
11.- Claver Aramayo Mejía	Radio operador
12.- Humberto Arauco Sorla	Jefe electricidad
13.- Alberto Heredia Mostajo	Téc. Eléctricas
14.- José Arraya Gutiérrez	Sub. Jefe tornos
15.- Aida Torrico Rocha	Profesora
16.- Graciela Allaga Achá	Profesora
17.- María Cristiana Vargas Valdés	Profesora
18.- Yolanda Delgadillo de Zambrana	Profesora
19.- Gelly Rosa Callegos Chinel	Profesora Biblioteca
20.- Ernestina Mercado Dury	Profesora
21.- Hugo Loza Calero Montes de Oca	Profesor
22.- Alfredo Ruiz Yañez	Profesor
23.- Lillan de Lazcano	Profesora
24.- Jaime Santalla Franco	Kardista
25.- Félix Santa Cruz Rojas	Chófer
26.- Antenor Estrada Carvajal	Prentista
27.- Ricardo Quisbert Machicado	Decorador
28.- José Burgoa Esprella	Ayud. Auditoría
29.- Pedro Yujra Luque	Mensajero
30.- Rufino Mamani Isnado	Chófer
31.- Miguel Alberto Pérez Rojas	Jefe Maestranza
32.- Jorge Sardinas Batallanos	Jefe Almacenes
33.- Leon Rojas Torrico	Alarife
34.- Nazario Condori Puma	Sereno
35.- Luis Flores Coronado	Winchero
36.- Primitivo Gerena Barzola	Aux. Almacenes
37.- Nicanor Apaza Chávez	Ayud. Carpintería
38.- Laureano Casas Yujra	Mecánico
39.- Jaime Camacho Aramayo	Sereno
40.- Gregorio Nina Mamani	Electricista
41.- Zenón Quiller Chávez	Comisario
42.- Juan Gutiérrez Mallea	Tejedor
43.- Donasiano Averaño Cornejo	Obrero
44.- Emilio Limachi Alanes	Obrera
45.- Albertina Mendizábal Jiménez	Obrera
46.- Francisco Mamani Quispe	Obrera
47.- Ricardo Rodríguez Terrazas	Obrera
48.- Ismael Lafuente Quiroga	Obrero
49.- Manuel Cillo Quezo	Chófer
50.- Natorcel Siles Chávez	Empleado
51.- Estela Sánchez Matta	Embajadora
52.- Martín Camacho Tórrez	Chófer
53.- Aida Mendoza de Virreira	Obrera
54.- Amadeo Terán Rada	Obrero
55.- Asencio Quispe Mamani	Zapatero
56.- Eugenio Barreto Copa	Mecánico
57.- Pedro Marín Vaca	Mecánico de Bordo
58.- José Moscoso Isurieta	Chófer
59.- Mario Torrico Reyes	Aux. Oficina
60.- Luisa Vera Calisaya	Encarinchador
61.- Macedonio Morales Mendoza	Carpintero
62.- Julio Sánchez Carvajal	Mecánico
63.- Celso Alvisuri Carranza	Planillero
64.- Vicente Garay Quisbert	Jefe Compresora
65.- Félix Zamorano Rojas	Mecánico
66.- Mario Rodríguez Aguilar	Pelutero
67.- Nicolás Crespo García	Pelutero

A la reunión que se efectuará el día martes 29 del presente a las 18.30 en el Salón de Actos del Edificio "CONAVI" situado en la calle Fernando Guachalla No. 411, (planta baja) a fin de tratar asuntos referentes a las adjudicaciones y fecha de ocupación de las viviendas.

La Paz, Marzo 26 de 1966.

Ing. Javier García Agreda,
GERENTE TECNICO
Vo.Bo. My. Ing. Alberto Larrea H.
PRESIDENTE CONAVI

Para un buen caminar

Sus pies necesitan un cuidado especial

PEDICURO

Instituto Integral de Cosmética y Pedicura

Av. Villazón 1960, 1er piso

Telf. 24177

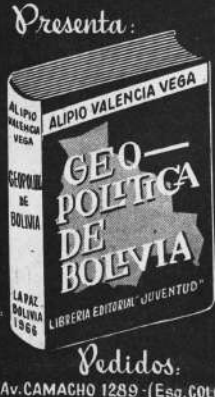
EL REFresco PREFERIDO DE LA JUVENTUD



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

LIBRERIA EDITORIAL "JUVENTUD"

Presenta:



Pedidos:

Av. CAMACHO 1289 - (Esq. COLON

TEMAS de ACTUALIDAD

CONCIENCIA CRISTIANA Y CONCIENCIA POLITICA

Reflexiones a propósito de un esquema conciliar

JAI ME VERGARA ANTUNA, autor de esta nota, es de nacionalidad boliviana y realiza sus estudios universitarios en la Facultad de Filosofía de la Universidad de Lovaina.

«Los cristianos deben tomar conciencia del papel particular que les corresponde en la comunidad política; están llamados a dar ejemplo, desarrollando en ellos el sentido de la responsabilidad y la dedicación al bien común; así mostrarán ellos por hechos mismos cómo pueden ponerse a la altura de la libertad, la iniciativa personal y la solidaridad del cuerpo social, las virtudes de la unidad y de la verdad. Ellos tienen que admitir la legítima multiplicidad de las opciones temporales que admiten los ciudadanos que, aun en el mundo, ven las cosas de una manera honesta».

«En cuanto a los partidos políticos, no les está permitido sobreponer sus intereses al bien común, y tener una gran preocupación por la educación cívica y política, que en nuestros días es esencialmente necesaria, tanto para el pueblo entero, pero sobre todo para los jóvenes, que aquellos que son o pueden ser capaces de ejercer el arte difícil, pero al mismo tiempo muy noble, de la vida política no rehúsan entregarse a él, sin preocuparse de sus propios intereses de ventajas materiales. Que luchan contra la inhumanidad, la deslealtad, la intolerancia con integridad y abstracción, y que se consagren

JAI ME VERGARA ANTUNA

mente a pecho su tarea de hombre: la de hacer el mundo más humano. Esto implica dos cualidades esenciales: por una parte, un SENTIDO DE LA RESPONSABILIDAD propia de los laicos, que no pueden ser simples ejecutores de las decisiones y orientaciones jerárquicas, sino adultos, ricos en espíritu de invención al mismo tiempo que firmes en sus posiciones, de tal manera que no tengan que temer el juicio de los amigos y de los oportunistas; por otra parte, CORAJE, pues si es fácil hablar de la humanización del mundo, el trabajo que exige esta palabra es rudo y difícil.

ETICA Y POLITICA

El filósofo francés Paul Ricoeur ha reflexionado sobre la necesidad de buscar en el mundo de hoy una nueva articulación entre lo espiritual y lo político, que ya no sea el equilibrio entre dos poderes como lo había pensado la Edad Media, sino de un testimonio y, por otra parte, del poder laico de los hombres. Ricoeur adopta la hipótesis del sociólogo alemán Max Weber sobre la articulación de dos morales: la moral de convicción y la moral de responsabilidad. Por un lado, la moral de convicción llevada por las sociedades de pensamiento y de cultura y por las comunidades confesionales, entre ellas las Iglesias, que encuentran aquí y no en la política propiamente dicha, su verdadero punto de inserción; por otro lado, la moral de responsabilidad es la moral de la fuerza, que representa el ejercicio del poder público. La salud de una colectividad reposa finalmente sobre la articulación justa entre las dos morales, y la tarea del cristiano sería mantener en este punto una tensión; pues si reducidos la moral de convicción a la de responsabilidad, caeríamos en el realismo político, en el maquinismo, que resulta de la constante confusión entre medios y fines. Pero, por otra parte, si la moral de convicción pretendiera asumir un tipo de acción directa, caeríamos en todas las ilusiones del moralismo de los puros y del clericalismo (que es uno de los aspectos de la intervención directa de la comunidad religiosa en la acción política, a través de partidos, sindicatos o grupos para-eclesiológicos, que juegan sobre la

confusión de los dos morales). La moral de convicción no puede actuar más que indirectamente, por la presión constante que ejerce sobre la moral de responsabilidad y de poder; a diferencia de ésta, ella no está ligada a lo posible y a lo razonable; sólo a lo que podría llamarse el óptimo ético, que representa los designios fundamentales del hombre. Si tomamos esta moral en su punto más alto, tal como se encuentra en el sermón de la Montaña, bien se ve que el problema no es realizar inmediatamente esta moral, sino expresarla indirectamente por el conjunto de presiones que ella puede ejercer sobre la moral de responsabilidad. El cristiano debe practicar la doble afiliación, por otra parte, adherirse a la comunidad eclesiológica, vehículo de convicción; por otra parte, unirse a los hombres en el plano de la responsabilidad que es también el de la fuerza y ejercer con ellos una acción que no puede ser más que esa acción laica.

RESPONSABILIDAD Y LIBERTAD

«La estructura de la vida responsable está condicionada por dos factores: la vida está unida al hombre y a Dios, y la vida propia del hombre es libre. El hecho de que la vida está unida al hombre y a Dios es lo que sitúa a la vida en la libertad de la vida propia del hombre. Sin esta unión y sin esta libertad no hay responsabilidad. Sólo cuando se vuelve desinteresada en esta obligación, la vida se sitúa en la libertad de la verdadera vida propia y acción del hombre. Esta obligación asume la forma de delegación y de correspondencia a la realidad; la libertad se despierta a sí misma en el auto-examen de la vida y de la acción y en la aventura de la decisión concreta».

«El hecho de que la responsabilidad es fundamentalmente un asunto de delegación se demuestra más claramente en aquellas circunstancias en las que el hombre está directamente obligado a actuar en vez de otros hombres, por ejemplo como padre, como maestro, como maestro. El padre actúa por los hijos, trabajando por ellos, cuidando de ellos, intercediendo, luchando y sufriendo por ellos. Así, en un sentido real, él es el delegado de ellos... La delegación, y por lo mismo la responsabilidad, consiste únicamente en la entrega completa de la vida propia de uno a los otros hombres. Sólo el hombre desinteresado vive responsablemente, o sea, sólo el hombre desinteresado vive».

«La responsabilidad, como vida y acción en delegación, es esencialmente una relación de hombre a hombre en una situación concreta. La conducta del hombre responsable no está establecida por adelantado, de una vez por todas, es decir como cuestión de principio, sino que surge con la situación dada».

«Responsabilidad y libertad son términos que se corresponden y se condicionan. La responsabilidad es la libertad del hombre que se da sólo en la obligación hacia Dios y hacia el prójimo. La prueba de la libertad del hombre responsable que actúa es el hecho de que nada puede responder por él, nada puede exonerarlo, excepto su propio acto y su conciencia. Es él mismo quien tiene que observar, juzgar, pesar, decidir y actuar».

«La acción que está de acuerdo con Cristo es una acción que está de acuerdo con la realidad, porque permite al mundo ser mundo; y si el mundo sigue siendo mundo, es porque toda realidad está fundada en el Cristo mismo, porque en el mundo el que es amado, condenado y reconciliado en Cristo. Ningún hombre tiene pues la misión de ignorar el mundo como tal y de hacer de él el reino de Dios. Tampoco, por otra parte, esto fundamenta aquella piadosa indolencia que abandona al mundo malvado a su suerte y sólo busca salvar su propia virtud». La responsabilidad del hombre es siempre concreta y por lo mismo limitada; la acción que está de acuerdo con la realidad está limitada por nuestra condición de criaturas, por nuestra contingencia e historicidad.

Para el cristiano, la responsabilidad se sitúa y determina por su propia vocación. «En el encuentro con Cristo, el hombre escucha la llamada de Dios y en él la llamada a vivir en el seguimiento de Cristo... Sólo cuando la vocación concreta es cumplida en la responsabilidad hacia la llamada de Cristo, sólo cuando se funda en el conocimiento de la encarnación de Cristo, sólo entonces la conciencia puede ser libre de la acción concreta».

«La vocación es pues responsabilidad y responsabilidad es una respuesta total del hombre entero al total de la realidad... Esto significa que el mandamiento de amor a nuestro prójimo no implica una ley que restrinja nuestra responsabilidad sólo a nuestro prójimo (prójimo) en términos de espacio, al hombre que encuentro social y profesionalmente o en mi familia. Mi prójimo es también el que se encuentra extremadamente lejos de mí», es decir, todos los hombres, el mundo entero.

LA CONCIENCIA POLITICA DEL CRISTIANO

La conciencia, que es libertad (es decir, responsabilidad), es para el cristiano el Cristo mismo, su fe en Jesucristo, o sea, su participación al ser de Cristo; «ser para los otros» (Für-andere-da-sein). Así, el cristiano, sólidamente unido y fiel a Jesucristo, se dará cuenta de que su fe, para ser viva (es decir, desinteresada y responsable), necesita participar plenamente en todas las tareas humanas de nuestro tiempo, y más allá de sus compromisos sociales y profesionales también en la acción en la vida de la ciudad (polis), en la cual él debe ser el ciudadano más libre. Se dará cuenta de que no es un privilegio en los asuntos políticos (como tampoco en los científicos, artísticos) y que no puede deducir ninguna solución precisa de principios morales o religiosos. En este plano, la colaboración con los no creyentes le resultará fácil, pues se sentirá en exacto pie de

igualdad con ellos; sólo contarán la inteligencia y la dedicación. Pero si su fe no es una panacea, ella es una presencia en él y por él, sin que él la busque precisamente; no es una solución técnica, sino una manera de ser en la búsqueda y realización de la solución. Así tomará él plena conciencia de lo que significa «la libertad de los hijos de Dios» (Rom. 8, 21).

De esta manera es posible comprender, sin confundir los planos ni invertir las perspectivas, que querer los fines del reino de Dios es también, respetando su carácter específico, querer los valores y los fines de la sociedad humana. Más aun, es posible comprender que estos valores y estos fines no serán jamás queridos en conformidad más entera y más pura que con la inspiración evangélica que en cuanto están queridos por sí mismos. Pues solamente así, queridos de una manera desinteresada, ellos pueden ser queridos en referencia al absoluto de caridad, es decir, que serán también queridos a causa de Dios y por nadie más que por Él; es así que, sin confundirse con él, en toda su extensión, el segundo mandamiento de amor es semejante al primero.

«Querer la justicia por sí misma en el plano de la sociedad política y militar por ella, luchar contra la tiranía del dinero en el plano de la organización económica, porque en sí misma esta tiranía es un mal; actuar de manera que en esta organización ya no sea más engañada sistemáticamente la esperanza de los pobres, porque en sí misma esta esperanza es un bien, y combatir por la paz, porque en sí misma la paz es el bien más alto de las sociedades humanas, no es en absoluto para un cristiano dividirse su corazón».



VISTA ELEGANTE EN "SASTRERIA PAIVA" Calle Lope de Vega 317. Tel. 1088

Universidad Mayor de San Andres

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS
CATEDRA DE HISTORIA DE AMERICA
CONVOCATORIA A CONCURSO

Se convoca a concurso de méritos que podrá ser completado con exámenes o competencias para proveer la CATEDRA DE HISTORIA DE AMERICA.

La Paz, 10 de marzo de 1966.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. MIGUEL MELEAN DIEZ DE MEDINA

MEDICO DE NIÑOS
Comunica a su distinguida clientela que de regreso de Italia y de haber realizado estudios en la Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma, ha reabierdo su consultorio en la Avenida Mariscal Santa Cruz, Edificio de los Dorados, de horas 15.45 a 18.30. Teléfonos 274-24938.

Dr. E. ALEXANDROWICZ
ESPECIALISTA EN LA PIEL
Especialidad en piel, VENEREAS, PROBLEMAS EXANTEMATICOS. Avenida Mariscal Santa Cruz, Edificio de los Dorados. Consultas de 14 a 17.

Dr. LADISLAW HERMOSA
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA
Consultorio: Edificio Almaraz, 4º piso. Horas 17 a 20. Teléfono 24524.

Dr. RUBEN CASTELLANOS ROJAS
MEDICO DE NIÑOS
Especializado en la Universidad de Roma (Italia). Consultorio y domicilio: Rosendo Gutierrez 542 (Sopocachi). Teléfono 12305.

Dr. LUIS POZO TRIGO
Otorinolaringólogo. Matrícula N° 31. Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende medicina y cirugía de OÍDOS Y GARGANTA. Exámenes audiométricos. Medición eléctrica de las sorderas. Consultas de lunes a viernes de 12 a 18. Consultorio Yanacocha N° 332, frente al edificio Asbún.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
MEDICO DE NIÑOS
Estudios de especialización en Inglaterra. The Hospital for Sick Children Great Ormond Street, Londres. The Devon and Exeter City Hospital. Consultorio Av. 16 de Julio 1450. Edificio Solima, 3er piso. Tel. 10579. Domicilio Av. Argentina 1821. Tel. 10827. Consultas de 14 a 17. English spoken.

Dr. PICARDO CANO ZEGADA
QUIRURJANO VASCULAR
Especialización en México. Miembro correspondiente de la Sociedad Mexicana de Angiología, Enfermedades de las venas (varices, úlceras varicosas). Enfermedades de las arterias. Hipertensión. CONSULTORIO: Ballivián 1226. Teléfono 28305. Horas de consulta de 17 a 20.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
ENFERMEDADES DE LA PIEL
El doctor de Ejercicio 39 esquina Loza (Mizlalete) Notario. Consultas de 16.30 a 18.30. Tel. 23129. Casilla Correo 2223.

Dr. LEON ROJAS ANTEZANA
Médico Cirujano, Enfermedades y Cirugía de Tórax, Hígado, corazón, arterias, venas, esófago. Consultorio Comercio 863. Atención 12.30 a 18.

Dr. LUIS V. SOTELLO
Enfermedades de Niños, Nutrición Infantil. Después de la hora de consulta en el exterior reabriré su consultorio en Otero de la Vega N° 307, exa. Calle Bolivia 25638. Horas de 10 a 6 p.m. Tel. Domicilio 25638.

Dr. JULIO BELMERS SICARONI

CIRUGIA GENERAL

Estudios de especialización en Alemania (Hamburg). Consultorio: Av. Mariscal Sra. Cruz 1295, 1º piso. Consultas tardes: 15 a 17 p.m. Teléfonos 11844 Domicilio: 22866. Man spricht Deutsch.

Dr. HERNAN CRIALES

MEDICO CARDIOLOGO

Especializado en México. Electrocardiografía. Consultorio - Domicilio Díaz Romero 1455. Teléfono 11188. Atención de 14 a 19 horas.

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS

CIRUGIA Y ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO

Jefe Clínica Neurología y Neurocirugía U.M.S.A. Especialización Holanda, Inglaterra. Edificio Kessu, Avenida Comercio N° 1223, teléfonos 11430-24528.

ABOGADOS

ESTUDIO JURIDICO "HERVAS CASTRO"

Calle Loayza N° 149 alitos. Teléfonos 23336 - 24878. Patrocina causas en general con atención personal de abogados especializados y Procuradores responsables.

GASTON PIZARROSO LARA

ABOGADO

Bufo: Plaza San Francisco N° 893. Tercer piso oficina 9.

BENJAMIN MIGUEL H. - EMILIO MEDINA

Estudio Jurídico: calle Potasi 876. Primer piso. Teléfono 28475.

HUMBERTO SALAMANCA Z.

ABOGADO

Socahaya 340, 2º piso. Teléfono 28803.

SABINO TITO ATAHUCHI

ABOGADO

Atiende asuntos penales, civiles, agrarios, trámites. Magisterio. Bufo: Yanacocha 448, tercer piso, oficina 36. Teléfono 10589.

NOTARIOS

FIDEL ZUMARAN M.

NOTARIO PUBLICO

Atiende escrituras, poderes, protestos de letras, protesto lizaciones, etc. Oficina: Yanacocha 448, Of. 26. Tel. 10950.

DENTISTAS

Dr. LUCIO DURAN TAPIA

QUIRURJANO DENTISTA

Toribia Dental. Rayos X. Edificio Almaraz, Yanacochá esq. Mercado 990. Tel. 23338 y 28123.

Dr. ERNESTO P. MIER

DENTISTA

Atención: Mañanas y Tardes Av. Santa Cruz 1336. Tel. 23735. Rayos X. Alta Velocidad.

Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN

GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA

Post-Graduado del Instituto Provincial de Medicina y Obstetricia de Madrid. La I. Universitäts Frauenklinik de Viena. Cáncer Ginecológico, Esterilidad conyugal, Cirugía de Tumores.

Atención Pre natal.

Atiende de 11 a 12 y 15 a 19.

Av. 16 de Julio 1456, Edif. Sobma Tel. 10329.

MAN SPRICHT DEUTSCH

FORMIDABLE OFERTA

Crush

Es la única con jugo fresco de naranjas

le obsequia su EXCLUSIVA COLECCION de

Un REGALO por sólo 5 tapitas marcadas de CRUSH por cada miniatura.

Ahorre mucho dinero y adorne su hogar con esta artística colección

Adquirlas en:

PLANTA EMBOTELLADORA CAMIONES DE REPARTO AGENTES AUTORIZADOS

CUPON POLLA BINGO

Este domingo se juegan:

1750 \$b.

de no salir
serán: 2.500 \$b.

CUPON POLLA BINGO PRESENCIA - RADIO MENDEZ

NOMBRE COMPLETO

DIRECCION

LOCALIDAD

Presiento que el orden numérico de los
cartones del próximo BINGO será:



1 PLASTIX

UNA VAJILLA COMPLETA

			30	41	50	60	71		
	10	20		44	55				81
9	14	26					65	75	

2 PHILIPS

800.000 BS. EN PRODUCTOS

	13	21	31					70	82
				40	51	62	76	84	
1	15	27		45	56				

**RADIO
MENDEZ**
HS 21

8 PHILIPS

800.000 BS. EN PRODUCTOS

	13	25	30	44	54				
3	14					62	72	88	
7		23	39	49	59				

7 PHILIPS

800.000 BS. EN PRODUCTOS

1		24		43	53				80
4			35			61	71	87	
	19	22	37	48		68			

5 PHILIPS

800.000 BS. EN PRODUCTOS

	11	22				61	74	83	
6			34	42	50				86
8	17	28				66	79		

3 PHILIPS

800.000 BS. EN PRODUCTOS

			32	40	51			72	81
	11	21						64	77
2	16		38	46	58				

4 PHILIPS

800.000 BS. EN PRODUCTOS

	10	20	33					73	80
	12			41	52	63	78		
3				47	57	69			89

BINGO EN DOMINGO

6 PHILIPS

800.000 BS. EN PRODUCTOS

2	12	23		42	52				
5				43	53	60	70		
	18	29	36				67		90

PRESENCIA RADIO MENDEZ

BASES

BINGO EN DOMINGO POLLA DEL BINGO

- Utilice los "cartones" del BINGO que se publican en esta gina para jugar con cualquiera de ellos o con todos a la vez.
- Sintonice RADIO MENDEZ en 680 kes. hoy y todos los domingos a Hs. 21 donde se cantarán los números del BINGO o forme van saliendo. Números con los que deberá ir llenando sus cartones.
- Apenas se llene uno de ellos, el animador de BINGO EN DOMINGO dirá "BINGO". Inmediatamente siga sus instrucciones para ganar cualquiera de los cuatro tipos de BINGO.
 - TELEFONICOS
 - POPULAR DE LOS BARRIOS
 - DE LA SUERTE
 - DEL INGENIO.
 Estas cuatro diferentes modalidades de BINGO EN DOMINGO dan la oportunidad para que todos puedan participar en gran entretenimiento dominical, sin necesidad de poseer teléfono.
- Para cada cartón habrá un solo ganador, que será el primero en cumplir los requisitos determinados.
- Los premios serán entregados el sábado siguiente al BINGO.
- La lista de ganadores, será publicada en PRESENCIA los días MARTES.
- Los cupones de los "cartones" correspondientes al BINGO LA SUERTE y DEL INGENIO, se recibirán hasta las 18.00 hrs del jueves siguiente. El sorteo se efectuará los viernes a las 20.30.

POLLA DEL BINGO

- La POLLA es un complemento de BINGO EN DOMINGO cuyo objetivo es permitir la participación en la alternativa BINGO a todos los oyentes de RADIO MENDEZ y lectores de PRESENCIA, en la ciudad e interior del país.
- Tres veces por semana, PRESENCIA publica el CUPON LA POLLA DEL BINGO. Recíbelo y llene las OCHO columnas, indicando el orden en que cree saldrán los OCHO números que se jugarán el DOMINGO SIGUIENTE.
- Para este objeto cada cartón del BINGO, y durante el desarrollo del mismo, siempre se dirá EL NUMERO DEL CARTON premiado. El orden correlativo de salida de los OCHO números en juego, determina la formación numérica de la POLLA.
- Semanalmente la POLLA juega MIL PESOS BOLIVIANOS PRODUCTOS PHILIPS o QUINIENTOS PESOS BOLIVIANOS EFECTIVO. De no existir ganador, los premios se acumulan para el siguiente domingo, siempre en la misma proporción.
- En caso de no haber ganador, se destina 250 pesos bolivianos para la aproximación más cercana.
- La aproximación será tomada sobre la base de la persona hubiera acertado el orden de salida de los SEIS primeros números. Si nadie hubiese acertado en los SEIS primeros, se tomará como base LOS CINCO PRIMEROS, y así sucesivamente.
- En caso de existir más de un ganador, se procederá a sorteo.
- Los cupones de la POLLA deberán ser enviados a PRESENCIA o RADIO MENDEZ, hasta el medio día del sábado siguiente al BINGO, donde serán fechados. Los cupones que llegaran con retraso, entrarán en el juego de la semana siguiente.
- La fecha marcada en cada cupón, a su llegada, es la fecha lida para habilitarla dentro de la POLLA.
- El cupón de la POLLA lleva un duplicado. Talón que sirve para su control, personal, pero que no sirve de prueba para reclamar sobre el premio. A este efecto, lo único válido es el cupón debidamente llenado y depositado en PRESENCIA RADIO MENDEZ.
- Los cupones con raspaduras, correcciones o alteraciones serán invariablemente rechazados.

PHILIPS

SIMBOLO UNIVERSAL DE CONFIANZA



Papa Paulo VI y Giuseppe Saragat, primer ministro socialista de Italia, ingresan en el Palacio del Quirinal, en Roma, a poco que el Papa llegara para hacer una visita oficial y agradecer por la hospitalidad que se brinda a los padres asistentes al Concilio Ecuménico Vaticano II. Saragat luce la condecoración de la Suprema Orden de Cristo, la más alta condecoración católica, que le fue concedida por Paulo VI (AP Wirephoto)

AGUDA CRISIS LABORAL AMENAZA CON DESENCADENARSE EN REP. COLOMBIANA

BOGOTÁ, 26 (INTER PRESS SERVICE).—Una aguda crisis laboral amenaza con desencadenarse en todo el país si no son sacadas en las próximas horas reivindicaciones por las que se hace más diez días de huelga los maestros, que no sólo reclaman salarios, sino también la inversión del estado en esa rama de enseñanza sea elevada a un por ciento del presupuesto nacional, concurrirán a breve plazo sectores sindicales imponentes que ya han hecho pública su decisión de apoyar materialmente "hasta sus últimas consecuencias", el movimiento magisterial.

AID otorgó crédito de diez millones de dólares a Chile

SANTIAGO, 26 (INTER PRESS SERVICE).—Un préstamo de diez millones de dólares otorgó la Agencia Internacional de Desarrollo (AID) al Banco Central de Chile para el financiamiento de las importaciones de bienes de capital a empresas privadas nacionales desde Estados Unidos. El crédito se acordó mediante el convenio firmado el 4 de enero del presente año entre los gobiernos de Estados Unidos y Chile por la suma de 90 mil toneladas de cobre a

36 centavos de dólar la libra (Chile vende su producción a 42 centavos).

El Banco Central dará créditos a firmas importadoras y empresas manufactureras nacionales, dando prioridad a los préstamos que promuevan el crecimiento del sector privado en la industria minera, la explotación y la agricultura. Los préstamos serán a quince años plazo y con un interés del 7 por ciento.

La China comunista reducirá su ayuda a países en desarrollo de Asia y Africa

Londres, 26 (Inter Press Service).—La República Popular China reducirá la ayuda financiera a los países en vías de desarrollo de Asia y Africa, para concentrar todos sus recursos en el desenvolvimiento de su sistema productivo, según se desprende de la forma vaga con que el segundo plan quinquenal se refiere a "las naciones de más reciente independencia que se oponen al imperialismo y a los retornos colonialistas", sin especificar la contribución concreta que Pekín estaría dispuesto a conceder.

Según los observadores occidentales este hecho contrasta claramente con el tono publicitario que empleó China desde 1954 en adelante, cuando otorgó ayuda económica a los países de economía atrasada por un total de casi mil quinientos millones de dólares, incluyendo en esta cifra la asistencia técnica. Hacia 1961, a pesar de que China recién estaba saliendo de una gravísima situación económica, la ayuda al exterior China fue destinada en su mayoría a los países africanos que, justamente, en aquel año obtuvieron su independencia. Ello favoreció en gran medida el viaje de Chou-En Lai a través del continente africano en 1964 y explica su consiguiente éxito diplomático.

La caída del ex presidente argentino Ben Bella, pocos días antes de la iniciación de la proyectada Conferencia Afro-Asiática en Argelia, de la que los chinos querían excluir a la Unión Soviética, fue interpretada como el primer y más grave contraste para la política de Pekín en Africa. Los golpes de estado en Congo, Gabón, en la República Centroafricana, en el Alto Volta y más recientemente en Ghana, cuando el presidente Nkrumah llegaba a Pekín, han sido interpretados como abiertas reacciones a la influencia china en Africa. A estos

casos se añaden los registrados por el Partido Comunista chino en Indonesia, que culminaron con el arresto del ministro de relaciones exteriores Subandrio, y la polémica posición asumida por Fidel Castro, durante y después de la Conferencia Tricontinental de La Habana.

En el plano económico, estos hechos han significado una sensible disminución del comercio entre China Comunista y los países en vías de desarrollo, que Pekín ha tratado de compensar incrementando las relaciones comerciales con los países occidentales. El avance más importante en este aspecto lo ha conseguido con Alemania Federal ya que los intercambios entre ambos subieron bruscamente de 66,2 millones de dólares en 1964, a 275 millones en 1965. Hace pocos días, un vocero del gobierno de Bonn, anunció que Alemania Occidental había aprobado la garantía crediticia para dos importantes proyectos por valor de 84 millones de dólares, destinados a la construcción de una planta siderúrgica en Nanchuria.



Cristina Isabel María Luisa posa en brazos de su madre, la Princesa Ana de Francia, mientras ésta es mirada por su esposo, el Príncipe español Carlos de Borbón y de las dos Sicilias. Esta fotografía, tomada en Madrid, es la primera de la recién nacida (AP Wirephoto).

Científicos dieron fin a sus estudios sobre de salinización del agua del mar

SANTIAGO DE CHILE, MARZO 26 (AFP).—Los científicos internacionales que estudiaron la posibilidad de instalar plantas para desalinizar el agua de mar en las regiones de Antofagasta y de Tocopilla, en el Norte de Chile, regresaron a Santiago. Manifestaron que la desalinización del agua del mar en las zonas desérticas del norte de Chile podría realizarse mediante una planta que produzca solamente agua dulce, o una planta capaz de producir al

mismo tiempo agua y electricidad. La fuente de energía para dichas plantas podría ser petróleo, carbón o energía nuclear.

La Comisión, que estaba integrada por expertos de las Naciones Unidas, de la Organización Internacional de Energía Atómica (OIEA), subrayó que era urgente contar con plantas desalinizadoras en la zona norte para desarrollar la agricultura y aprovechar mejor sus riquezas naturales, como son los innumerables

minerales existentes en esa zona.

El economista sueco Elex Pedersen, de la OIEA, quien presidió el grupo, hizo a este respecto un paralelo entre Chile e Israel, manifestando que la distribución del agua de mar desalinizada en el norte de Chile necesitaría instalaciones mucho más costosas que en Israel, ya que el Hinterland norteño está a mayor altura sobre el nivel del mar que la antigua Palestina.

Mao Tse Tung en perfecta salud

MOSCU, 27 (AFP).—El Presidente Mao Tse Tung se encuentra en perfecta salud, declaró hoy un portavoz del Departamento de Información de China Popular, en respuesta a una pregunta de los periodistas.

El portavoz añadió que los rumores que circularon últimamente acerca de una posible enfermedad del líder de la revolución china procedieron de fuentes norteamericanas y son "puras invenciones".

Mao Tse Tung fue visto la última vez en público el 26 de noviembre del año pasado. Los observadores hacen notas que no es raro que entre una y otra de sus apariciones transcurran a veces cuatro o cinco meses.

Debido a su edad, 72 años, se supone que Mao Tse Tung debe pasar la mayor parte del invierno en el sur de China.

Volvió a romperse el cable que rescataba la bomba "H"

PALOMARES (ESPAÑA), MARZO 26 (AFP).—Volvio a romperse hoy el cable que tiraba a la Bomba "H" que la "Task Force 65" trata de recuperar del fondo del mar frente a Palomares.

La bomba y su paracaídas volvieron a hundirse en la misma posición y casi en el mismo lugar, se indicó en buen fuente, en los medios norteamericanos

encargados de la recuperación del artefacto nuclear, que pesa una tonelada.

La operación, tan larga y costosa, no está comprometida por este incidente pero demorará unas horas más, es decir el tiempo requerido para que los dos submarinos de bote, el "Alvin" y el "Aluminal" vuelvan a cargar sus baterías y fijen un nuevo cable a las argollas colocadas en el cuerpo de la bomba.

Sigue manteniéndose un tiempo clemente en Palomares y el mar está tranquilo. El servicio meteorológico indicó que no variará el tiempo en las próximas 24 horas.

Los técnicos de la "Task Force 65" encargados de la operación de recuperación, en especial el Almirante William S. Quest y el Ingeniero John Lindbergh, hijo del famoso aviador, no han perdido su optimismo a pesar de este nuevo incidente.

El BID otorgó crédito a Chile

SANTIAGO, 26 (INTER PRESS SERVICE).—El Banco Interamericano de Desarrollo otorgó un préstamo de 15 millones de dólares para financiar un 60 0/0 el programa de ampliación, mejoramiento e instalación de los servicios de agua potable en 39 ciudades del país. El costo del programa es de 25 millones de dólares. El 40 0/0 restante será cubierto por fondos nacionales. Los trabajos serán iniciados en el curso de los próximos días. Entre las ciudades beneficiadas figuran Antofagasta, La Serena y Coquimbo, Valparaíso, Viña del Mar, Rancagua, Punta Arenas y otras. El convenio se firmó hoy, en la Moneda, en presencia del Presidente de la República.

El programa quedará terminado en 1970.

TRANSFORMADOR-REGULADOR DE VOLTAJE

TENSION DE ENTRADA :
60-120 VOLTIOS
150-230 VOLTIOS

TENSION REGULADA DE
SALIDA: 110 220 VOLTIOS

POTENCIA 150 a 10.000 WATIOS

SECCION TECNICA
HANSA LTDA. Tels. 25219-12836-23661

Viaje a EUROPA por la ruta más conveniente

AIR FRANCE lo lleva a EUROPA en sólo unas cuantas horas por la ruta que a Ud. más le conviene, con las escalas más indicadas y en los horarios más prácticos.

EL VUELO MAS RAPIDO, con sólo 2 escalas a París. Salida de Lima: Jueves, 11:00 a. m.
47 VUELOS SEMANALES por la ruta del Atlántico Norte, vía Nueva York.
5 VUELOS SEMANALES vía Lima, por la ruta del Atlántico Central.

4 VUELOS SEMANALES por la ruta del Atlántico Sur.
DESDE PARIS conexiones rápidas a más de 50 ciudades europeas con más de 1,500 vuelos semanales en jets.
PLAN DE CREDITO adaptable a cada presupuesto

Consulte a su Agente de Viajes o AIR FRANCE

à votre service

AIR FRANCE

LA RED AÉREA MÁS EXTENSA DEL MUNDO
AV. CAMACHO - TELF. 11744 - EDIFICIO KRSUL, 5º PISO LA PAZ



Las insuperables
LLANTAS
americanas

Gates
SINONIMO DE CALIDAD

DISTRIBUIDOR
ALIANZA LTDA.
ALTO DE LA ALIANZA 110
CASILLA 1051 LA PAZ BOLIVIA



El Presidente de Indonesia Sukarno en una de sus poses originales hace defensa de su gobierno.

Fueron jóvenes los que dirigieron la revolución contra Presidente Sukarno

NOTA DE LA REDACCION. Stanley M. Swinton, Gerente General adjunto de la Associated Press, figuró en el primer contingente de corresponsales norteamericanos que retornaron a Indonesia la semana pasada. En el despacho siguiente, ofrece el relato, paso a paso, de cómo los estudiantes indonesios—desde una muchacha de quince años con el cabello en trenzas, hasta estudiantes de ingeniería que acababan de cumplir los veinte—lograron el derrocamiento de un gobierno procomunista, cambiando las vidas de 105 millones de personas.

JAKARTA, INDONESIA, 26 (AP). Ratna Djuwita, de 15 años arregló sus trenzas de pelo negro, se puso una camisa y una blusa blancas y acudió a desayunar. Eran las 6:20 a.m., del 11 de marzo de 1966, día de singular importancia en su vida.

El padre de Ratna estaba ya sentado a la mesa. La muchacha le dio un beso afectuoso. "Eres un papito excelente" dijo Ratna. Una vez más, gracias. La noche anterior el padre había llevado a la casa un regalo extraordinario, un nuevo disco por el cantante de "Rock" Dave Barry, traído desde Holanda por una familia amiga.

La muchacha se tocó con sombrero amarillo de paja y salió a la calle. En las calles afluían los "pedicabs", pequeños vehículos montados sobre ruedas de bicicleta, que se alquilan por carrera, y de cuya tracción se encargan muchachos que pedalean con energía y algunos puestos de mal aspecto de productos alimenticios.

SUBANDRIO PERRO DE PEKIN

Ratna era el símbolo de la muchacha indonesia que se dirige a la escuela. Tarareaba la melodía de "Rock" Dave Barry (Mina, la muchacha pueblerina). Después comenzó en voz alta a cantar la nueva letra del tono: "Ahorremos a Subandrio, el perro de Pekin".

Pero dicho día Ratna no acudió a la escuela. Se dirigía hacia una revolución. Ese día Ratna y miles de estudiantes derrocaron un gobierno que se había alineado con China Comunista y no había podido aliviar las cargas económicas que la inflación y los precios elevados habían impuesto a los 105 millones de habitantes de Indonesia. En lugar del régimen procomunista existe ahora un régimen militar encabezado por el Teniente General Suharto, que es anticomunista.

Esta es la historia de cómo una cruzada de niños derribó un gobierno e impuso la detención del Dr. Subandrio su animador principal, partidario de Pekín, Primer Ministro adjunto y ministro de Relaciones Exteriores.

COMIENZO DE LA REBELION

Comienza en la noche del 30 de septiembre y en el amanecer del 1.º de octubre. Un grupo de comunistas y procomunistas intenta hacerse cargo del gobierno sosteniendo que los jefes militares derechistas están conspirando para instalarse en el poder. Son asesinados seis generales anticomunistas, pero el grupo comunista es derrotado y el General Abdul Harris Nasution, herido por los atacantes rojos, acudió a una campaña militar para aplastar el Partido Comunista de Indonesia (PDI), que es el más numeroso fuera de los países de las cortinas de hierro y bambú.

Orgullosos de su país, irritados contra el desgobierno, frustrados por el caos económico reinante, los estudiantes se han concentrado en enero. Deciden lanzarse a la calle.

"Teníamos que ser la conciencia nacional porque nadie de más de 25 años parecía poseer la valentía necesaria", dijo más tarde un estudiante de ingeniería, de Bandung.

Kami, el Comité de Acción de los Estudiantes planea con gran cuidado y atención. Se establece una estructura de mandos. La primera manifestación se lleva a cabo el 10 de enero.

En febrero, Subandrio hace caso omiso de las demostraciones estudiantiles. La última alienta la constituye una modificación en el Gabinete que hace de Subandrio, Ministro de Educación Básica y Cultura.

Es un notorio simpatizante comunista, acusado de haber participado en el intento rojo frustrado del 30 de septiembre.

El 24 de febrero los estudiantes encolerizados avanzan sobre el palacio Merdeka (libertad) de Sukarno y penetran en los locales de la Secretaría de Estado destruyendo mobiliario y rompiendo los cristales de las ventanas. La guardia de Sukarno desaparece. Dos estudiantes resultan heridos y sus camaradas izan sus camisetas ensangrentadas en un mástil.

PLANES DE KAMI

Los dirigentes del Kami trazan sus planes durante la noche, mientras centinelas adolescentes montan guardia.

Un nuevo gabinete deberá jurar ese día y miles de estudiantes rebeldes entran en la ciudad. El palacio de gobierno está cercado con alambre de púa. Los tensores guardias de palacio están en formación de combate e infantes de marina se despliegan en torno al edificio.

Sukarno toma juramento al Gabinete y denuncia a los estudiantes de manera iracunda.

"No me presionen. No soy un líder que pueda ser empujado. Declaro con furia. 'Sé mi trabajo'." Los ministros toman maramba luego de la ceremonia. Suenan disparos. Los manifestantes se han abierto paso a través del perímetro de defensa exterior y avanzan.

Los infantes cargan para rechazar a los estudiantes. Se oyen disparos. Los manifestantes retroceden, pero luego avanzan.

Se oye el ruido de un fusil automático. Cerca del cuartel de la guardia el estudiante de medicina Arif Rachaman Hakim cae muerto. Su nombre y valor dan a los estudiantes rebeldes un héroe para personificar su causa y dedicación.

Sukarno sigue firme—pero se equivoca. Destituye a Nasution en la reorganización del Gabinete. Nasution había conducido la guerra de guerrillas contra los holandeses en Java Occidental en 1947-48, fue Comandante en jefe de Java en la segunda acción militar en 1948-49 y se ganó la simpatía del país cuando su hija de seis años fue asesinada en el intento de golpe comunista.

SILENCIO DIGNO DE UN SOLDADO

Nasution mantiene un silencio digno de un soldado, pero sus camaradas se enfurecen. El miembro más popular del Gabinete de Sukarno también comete un error fatal. Dyuk Subandrio exige que Sukarno destituya a Suharto, el jefe del ejército, junto con Nasution. Subandrio va aún más lejos. Pide que Nasution y Suharto sean juzgados por un tribunal militar especial por las masacres de comunistas que tuvieron lugar después del golpe. Las estimaciones de los muertos en Jakarta oscilan entre 90.000 y 250.000. El partido tenía 2 millones de afiliados.

En marzo el KAMI está oficialmente proscrito, de modo que los universitarios apelan a sus compañeros del secundario. Kappi, el Movimiento de Estudiantes secundarios, actúa el 3 de marzo. Miles de jovencitos y jovencitas rodean al Ministerio de Educación Básica. A pie y en 100 camiones avanzan para tomar el edificio.

Un cartel que anuncia "sede del KAPPi" es levantado sobre la entrada.

Otros estudiantes secundarios irrumpen en el Ministerio de Relaciones. Subandrio no está allí. Guardias armados disparan al aire. Los estudiantes bajan la bandera del Ministerio a media asta en memoria de Hakim y luego se dispersan.

El próximo día el Ejército le arroja el guantelete a Sukarno. En una tercera carta, Suharto le informa al Presidente que el Ejército se propone arrestar a 16 ministros del Gabinete que considera filocomunistas, corruptos o ambas cosas. Sukarno archiva la carta.

INFILTRACION DE ESTUDIANTES

Estudiantes y estudiantes secundarios una vez más se infiltran en la zona de la Cancillería en la mañana del 8 de marzo. Desvían el tráfico, diciéndolo a los funcionarios de la Cancillería que van a sus tareas.

"Hoy estás libre, pak (papá)". Los jóvenes detienen vehículos—incluyendo los vehículos acorazados del ejército—tirándose frente a ellos. Garabatean frases en los vehículos.

"Cantando Subandrio"—cuelgan a Subandrio. "Bubarkan PKI"—disuelvan al PKI (Partido Comunista). "Hidup Abri"—vivan las Fuerzas Armadas.

Los estudiantes se lanzan contra la Cancillería, desparanando los archivos y arrojando documentos secretos desde las ventanas.

En Java Occidental, Kaami, estudiante de medicina de 20 años y sus amigos, trazan planes para burlar un decreto del gobierno que les prohíbe ir a Jakarta. Obtienen cédulas de identidad de agricultores.

(Pasa a la Pág. 3)



Atención de pedidos directos:

CRESPO, VELASCO Y CIA. S.A

Av. Mcl. Santa Cruz 1086

Tel. 23980 - Casilla 66, LA PAZ

Reunión Hemisférica.

Recomiendan que el proceso industrial sea reorientado en la América Latina

SANTIAGO DE CHILE, 26 (AP). Una reunión hemisférica auspiciada por organismos especializados de las Naciones Unidas recomendó hoy que el proceso de industrialización de América Latina sea reorientado para que supere el debilitamiento que enfrenta en la actualidad.

Al concluir dos semanas de deliberación, el simposio latinoamericano de industrialización dijo que la reorientación debe estar particularmente dirigida a las llamadas etapas de sustitución de importaciones.

Al respecto se observó que una gradual integración económica podría permitir la continuación del proceso de sustitución de importaciones y, al mismo tiempo, facilitar el aumento de las exportaciones de manufacturas, de esta manera, el efecto combinado produciría un nuevo estímulo dinámico a la industrialización regional.

Instituto Boliviano de Cultura Hispánica ASAMBLEA GENERAL

De conformidad a lo resuelto en la última reunión directiva, se convoca a elecciones generales para renovación total del directorio, el lunes 28 de marzo de 1966, a horas 18., en EL LOCAL DEL INSTITUTO, AVENIDA ARCE Nº 2150.

La Paz, 21 de marzo de 1966
EL COMITE HAD-HOC

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

SERVICIO TECNICO

construcción de 40 viviendas en la ciudad de Sucre.

Se convoca a las Empresas inscritas en la Cámara Boliviana de la Construcción, para la edificación de 40 viviendas en la zona de "Pockonas" en la ciudad de Sucre.

Los planos y especificaciones técnicas podrán obtenerse en el Servicio Técnico del Consejo Nacional de Vivienda, a partir del día 10. de Abril próximo, en el 2o. piso del Edificio CONAVI, situado en la Avenida 20 de Octubre esq. Fernando Guachalla (Zona Sopocachi).

Las propuestas con todas las formalidades de Ley, pueden ser presentadas en la Agencia del Consejo Nl. de Vivienda en Sucre, o remitirse a la Casilla No. 1141 en la ciudad de La Paz, hasta las 18.00 del día 20 de Abril del presente año.

La Paz, Marzo 24 de 1966.

Ing. Javier García Agreda,
GERENTE TECNICO

Vo. Bo. My. Ing. Alberto Larrea H.,
PRESIDENTE CONAVI.

BANCO DE CREDITO

"SOCOINAGRO"

Aviso a los deudores morosos

El Banco de Crédito "Socoinagro", comunica a los garantes y deudores morosos por concepto de operaciones realizadas en el Banco, que se da como último plazo hasta el 30 de abril del año en curso, para la regularización de sus operaciones, sobre las cuales se concederá facilidades de pago.

Pasado este término, el Banco solicitará a la Superintendencia de Bancos sanciones más drásticas, como el cierre de cuentas, suspensión de actividades bancarias, la publicación de sus nombres en la prensa, y todas las medidas que crea conveniente, sin perjuicio de seguir los juicios hasta sus últimas consecuencias.

La Paz, 22 de marzo de 1966

EL DIRECTORIO

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES

DOS TORNOS PARA RUEDAS Y AUTOCLAVE
AMPLIACION PRESENTACION PROPUES
CONVOCATORIA A PROPUESAS Nº 1.8-66

A solicitud de varias firmas interesadas se prorroga la fecha de presentación de Propuestas para la provisión de dos Tornos para Ruedas y un Autoclave para clínica hasta el día 26 de Abril próximo, horas 19.00

La Paz, Marzo de 1966

GERENTE GENERAL

Avioneta en venta

SE OFRECE HELIO COURIER EN PERFECTAS CONDICIONES CON LOTE DE REPUESTOS.

OFERTAS A CASILLA 939; LA PAZ.

INFORMES

TELEFONO 24745.

LA DUEÑA DE CASA DICE...



PARA
DULCES Y
MASITAS
AZUCAR
GUABIRA

En Saigón. JOVENES BUDISTAS EFECTUARON UNA DEMOSTRACION ANTI- GOBERNAMENTAL

SAIGON, VIETNAM, 26 (A. P.). - Jóvenes budistas efectuaron esta noche una demostración antigubernamental en las calles, mientras los infantes de marina de Estados Unidos combatían una cabeza de playa recientemente ganada en su desembarco más meridional de la guerra, para proteger el tránsito fluvial de Saigón.

Presiones políticas se ejercen sobre el régimen militar de Nguyen Cao Ky, que amenaza -como los otros gobiernos desde la caída del Presidente Ngo Dinh Diem en 1963- dificultar la lucha con el Viet Cong.

Participaron en la lucha unos 100 hombres del primer batallón del quinto regimiento de infantería de marina, especialmente entrenados en Hawái para tareas especiales en Vietnam.

Abordaron la costa en embarcaciones de asalto y helicópteros, la desembocadura del río Sai-gón, unos 56 kilómetros al suroeste de esta capital. Con la artillería naval respaldándolos, no hubo resistencia oficial del Viet Cong. La principal misión es ayudar a decir que los comunistas obsesionados una vía de navegación representa una vital línea abastecimiento desde el mar sur de la China.

Los jóvenes sobornan al mariscal de la marcha nocturna para que disminuya la marcha frente a la capital, en donde patrullas armadas tratan de impedir la incursión de estudiantes provincianos ansiosos de unirse a las manifestaciones.

La mayoría de los estudiantes se agolpan en la zona de vagones. Al disminuir el número de la marcha frente a Jakarta, se juntan, detienen dos casas y son llevados a la ciudad.

PRIMER OBJETIVO

Los 6 Kaam y miles de comunistas reciben órdenes de sus dirigentes estudiantiles. El primer objetivo: el consulado de Comunista.

La alta cerca de alambre loza. Dentro hay guardias chinos. Cerca del lugar una aptana repara un camino. Los estudiantes se apoderan de ella. Un estudiante de ingeniería sube y la dice a través de la puerta del edificio, que es saqueado.

El ataque alerta a los guardias de la comisión comercial china, la puerta es asegurada. Los estudiantes se apoderan de un jeep, por el camino como si fueran a ir de largo, dan la vuelta y lanzan contra la puerta. Los soldados chinos esgrimiendo bates de hierro saltan sobre ellos. Un estudiante cae a un compañero. Un salvaje golpe. Embiste un estudiante y siente el golpe de la alta cerca en la parte superior de su brazo derecho, pero se resaca y se arroja al suelo. Los estudiantes destruyen el local de una habitación cuya puerta de hierro resiste sus ataques. Que los autos de los funcionarios chinos, se dirigen hacia la oficina de la agencia de noticias Nueva China, que destruyen también.

El gobierno ha dejado su palacio y se ha retirado al exterior, donde el Ministerio del Exterior, destruye los daños, la dispersión de documentos confidenciales, los muebles rotos.

Esto ya no es un problema de seguridad, exclama. "Es una revolución".

Una Djiwita, usando su vestimenta budista, faldita y blusa blanca, marcha hacia la casa con el batallón S. Farman, tratado en homenaje a un general asesinado por los comunistas. Uno de los siete del regimiento estudiantil a Rachman Hakim, jefe del médico mártir de los estudiantes.

ROQUES CON GUARDIAS

EL PALACIO

Los autos y los otros jóvenes, de ambos sexos, van en filas, bloqueando el camino. Se detienen en un banco donde algunos de los miembros del Gabinete de guerra tienen cajas con depósitos de seguridad.

Entonces los jóvenes entran y sacan las cajas con sellos estudiantiles.

En el exterior, las jóvenes cantan "Canción a Subandrio" y los ministros del gabinete tienen cajas legítimas".

Industrias Bolivianas Unidas S.A.

De acuerdo a Estatutos se convoca a los señores accionistas para la JUNTA GENERAL ORDINARIA que se realizará en las oficinas de la empresa el día 14 de Abril de 1966, a horas 16 y 30.

La Paz, 26 de Marzo de 1966

EL DIRECTORIO

Los cosmonautas del Gémini 8 revelan la historia de su violento viaje espacial

CENTRO ESPACIAL, HOUSTON, TEXAS, 26 (AP).- El Comandante del Gémini 8, Neil Armstrong, sintió en un momento en que su cápsula y el cohete Agena rodaban unidos por el espacio, que "su integridad estructural estaba en peligro".

Fue allí, según dijo, que comprendió que "habría que tomar medidas más radicales".

Armstrong describió las sacudidas que tuvo en el espacio como las que sufren a veces en un avión. Pero dijo que no tuvieron en momento alguno dificultad para leer los instrumentos de medida.

"La experiencia no fue especialmente nueva para nosotros -relató Armstrong- creo que es apropiado decir que todos los pilotos, sobre todo los pilotos de pruebas, han estado expuestos a sacudidas semejantes en un avión".

Armstrong y el piloto David R. Scott relataron hoy la dramática historia del accidentado vuelo que pudo fin antes de lo previsto a su viaje durante el cual se realizó el primer enlace de dos vehículos en el espacio.

Los dos dijeron que primero notaron un problema en los vehículos unidos cuando el sistema de altimetría de la cápsula mostró que el Gémini se estaba "desviando".

Entonces no sabían que un pequeño impulsor para maniobras se había quemado. "No oímos ni vimos ninguna actividad del impulsor", dijo Armstrong.

Indicó que en los primeros tres minutos luego que las sacudidas se hicieron serias, "parecíamos estar poniendo la combinación bajo control y comenzamos a tratar de aislar el problema".

en la Cámara de los Comunes, que tiene 680 bancas.

Pero Wilson se conformaría, con un tercio de ese margen. Ha gobernado por 500 días con sólo tres votos a su favor, y sabe que una mayoría muy grande le llevaría a los izquierdistas de su partido a discutir su respaldo de la política norteamericana en Vietnam.

Lo que deberá decidir el pueblo británico es si Wilson, con su socialismo atenuado, puede resolver mejor que el conservadorismo reformista de Heath el malestar económico que agobia a Gran Bretaña.

Los dos son dirigentes sin clase y comparten un enfoque tecnocrático en cuanto al problema de renovar a esta antigua nación.

Cinco días antes de las elecciones se habla de una abrumadora victoria laborista como la que en 1945 le quitó el poder a Winston Churchill por 177 votos

G. BRETAÑA ELEGIRA NUEVO GOBIERNO EL PROXIMO JUEVES

POR ARTHUR L. GAVSHON

LONDRES, 26 (AP).- El pueblo británico elegirá el jueves a un nuevo gobierno y la mayoría de los signos pronostica que los socialistas del Primer Ministro Wilson obtendrán un decidido mandato para gobernar hasta 1971.

A pesar de la recia acción desplegada por los conservadores del Edward Heath en la fase final de la campaña, los apostadores y expertos políticos ven a Wilson como triunfador casi seguro.

Según Wilson los británicos enfrentan un año decisivo en 1966, para "salir del paso o quedarse estancados". En momentos en que el Presidente de Gaulle retira a Francia de la Alianza Militar Atlántica Wilson hace depender a Gran Bretaña de su cooperación militar con Estados Unidos, hasta el punto de renunciar al derecho británico de emprender una acción militar sin el consentimiento de Washington.

Heath en cambio acaba de identificar a su partido con el objetivo de De Gaulle de librar a Europa de lo que ambos ven como una hegemonía norteamericana en el terreno militar, político y financiero.

Subandrio los amenaza con el arresto. Los dirigentes de los partidos políticos se llamanidos vocados a un palacio. Sukarno pide que emitan una declaración conjunta condenando a los estudiantes. Los partidos políticos renuncian a hacerlo.

Los estudiantes están furiosos. Al siguiente día los partidos políticos emiten una declaración "calenturiosa". Explican que sus representantes no tuvieron tiempo suficiente para estudiar y discutir el primer pronunciamiento antes de publicarse.

Sukarno convoca una reunión del Gabinete para el 11 de marzo; se dice a los Ministros que se reúnan a las 6 a.m. antes de que las demostraciones estudiantiles se produzcan en las calles y los acedhen.

Los estudiantes, colaborando más estrechamente con el ejército están listos al amanecer. Algunos pasaron la noche frente a las residencias de los ministros. En una zona donde residen cuatro de los ministros, los estudiantes impiden que tres salgan de sus casas. Un helicóptero aterriza y recoge al cuarto para llevarlo al palacio.

Otros ministros tardan tanto, que Sukarno no puede iniciar la reunión hasta las 10:00.

Por más de una hora suena la voz persuasiva de Sukarno. A las 11:05 A.M. Sumirat, ayudante de Sukarno, entra con una nota que dice:

"Hay una compañía de tropas irregulares en el exterior del palacio para secuestrar al Presidente y a los ministros".

La compostura de Sukarno desaparece. Entrega la nota a Subandrio, cuyo rostro permanece impasible. Sukarno busca su abrigo, deja como representante suyo en la reunión al segundo Viceprimer Ministro Leime, y se apresura a marcharse en un helicóptero. Subandrio, que también se ha puesto nervioso, se le une, así como el tercer Viceprimer Ministro Chaerul Saleh. Su destino es el palacio de Sukarno en Bogora a 64 kilómetros.

Después que han salido, alguien advierte que los zapatos de Subandrio están todavía en el salón del Gabinete. Se los había quitado por comodidad y en la prisa por irse, se fue sin zapatos.

Las tropas irregulares que rodeaban el palacio eran 500 "comandos" de ejército. La nota había sido redactada por el jefe de la reserva estratégica del ejército y enviada a través de un oficial de la guardia del palacio.

Minutos después la reunión del Gabinete se pospuso, con sus miembros en favor de lo notificado por el Ejército a Subandrio.

ULTIMATUM A SUKARNO

Subandrio envía a los generales Basuki Rachmat, Andi Jusuf y Amir Mahmud a Bogor. Llegan al palacio a las 16:30 y se les dice que Sukarno duerme la siesta. El Presidente finalmente los recibe a las 18:50 P.M. Subandrio está a su lado. Los generales presentan a Sukarno un ultimatum de tres puntos que le permitirán salvar su posición, ya que para respetar la legalidad constitucional quieren que Sukarno permanezca en la presidencia, pero sin mando.

Los generales dicen a Sukarno: 1. La situación del gobierno es completamente precaria. 2. Las Fuerzas Armadas son capaces de salvar al Presidente

su enseñanzas y la revolución.

3. Se pide al Presidente que dé a Subandrio amplias facultades ejecutivas y manifieste su plena confianza en las Fuerzas Armadas.

Subandrio demanda que Sukarno se niegue. El General Mahmud lo interrumpe: "Esto no es asunto suyo".

Sukarno renuenteemente firma una orden trasladando las facultades de gobierno a Subandrio y las Fuerzas Armadas.

La cruzada infantil del siglo 20 ha ganado. Ratna Djwita espera que en pocos días las actividades escolares y domésticas se reanuden. Sus días revolucionarios han concluido y ahora ella tendrá tiempo de dedicarse a escuchar su nuevo disco grabado de Dave Barry.

Universidad Mayor de San Andres

FACULTAD DE MEDICINA Y CIRUGIA

Se comunica a los postulantes a la Facultad de Medicina y Cirugía, que los exámenes de ingreso, se realizarán el día martes 29 del mes en curso a horas 9 a.m., previa presentación de su papeleta de inscripción.

La Paz, 26 de marzo de 1966

Dr. Remberto Monasterio C.

Decano

La Paz, 27 de Marzo de 1966

Revdo. Señor Párroco:

Nada es más grato para nosotros que anunciarle, que durante la Semana Santa próxima presentaremos en el cine "6 de Agosto", el magnífico film titulado "CONCILIO ECUMENICO, VATICANO II", que registra con amplitud y belleza sin igual todo el desarrollo de ese magno concilio de la Iglesia.

El film ha sido rodado en Italia en los lugares auténticos en que se llevaron a cabo las sesiones y las vistas de todos los prelados del mundo.

Todos sabemos que este acontecimiento constituye uno de los capítulos más importantes en la vida de la cristiandad, tanto por lo que concierne a nuestra fé como por la trascendencia que proyecta - hacia la dignidad del hombre, los derechos fundamentales, la justicia social y el respeto entre las naciones.

Por ello, considerando los atributos morales de esta película, de largo metraje y fotografiada en excelente tennicolor, nos permitimos rogar a Vuestra Reverencia recomendarla a su feligresía.

DISTRIBUIDORA CINEMATOGRAFICA "ANDINA" S. A.

CHEVROLET

Impala '66

COBANA

ENTREGA INMEDIATA

IMPORTANTE INDUSTRIAL MEJICANO VISITARA PROXIMAMENTE POTOSI

Potosí, PRESENCIA (por correo). Para los primeros días de abril está anunciada la visita a esta ciudad de Don Carlos Prieto, destacado hombre mejicano y Presidente de la "Cia. Fundidora de Hierro y Acero Monterrey S. A." de Méjico.

El anuncio fue hecho por Don Armando Alba, Presidente de la Sociedad Geográfica y de Historia. El Lic. Prieto, después de permanecer unos días en Potosí, proseguirá viaje a Buenos Aires, Prieto no solamente es destacado industrial en materia de minas, sino que es conceputado un sobresaliente intelectual e impulsor de la cultura continental. A él se debe la reedición en fascimil del libro "Arte de los Metales" del Padre Barba, para divulgación de los estudiantes universitarios de su país.

VOLUNTARIOS ALEMANES

Potosí, PRESENCIA. Con fines de observación visitan esta ciudad varios miembros del cuerpo de voluntarios de Alemania Occidental, encabezados por el Sr. Peter Denver, delegado para Bolivia de los voluntarios alemanes.

El grupo realizó una visita a las principales autoridades, comprometiendo su concurso en el a-

En Sucre existen más de quince mil estudiantes

SUCRE, 26 (ANF).- Sucre ha estado señalada como la ciudad estudiantil y oficialmente declarada como "Ciudad Universitaria". Esos calificativos, empero, casi nunca han estado respaldados por la publicación de datos estadísticos sobre la actividad estudiantil. Hemos podido comprobar que conseguir esos detalles es ardua tarea, pero finalmente en base a informaciones oficiales, aunque no siempre completas y definitivas, se tienen detalles de mucho interés.

Existen en Sucre diez colegios

sesoramiento técnico para estudiar el recondicionamiento de la red de alumbrado eléctrico, servicio de aguas potables, etc.

fiscales y seis particulares; 21 escuelas fiscales y ocho particulares y seis kindergartens.

En cuanto al ciclo secundario, se educan 4,748 estudiantes (3,363 en fiscales y 1,385 en particulares).

En lo que tiene que ver al ciclo primario, el número de estudiantes llega a 7,392 de los cuales 5,328 se educan en escuelas fiscales y 2,064 en particulares. De todos ellos, 3,808 son varones y 3,584 mujeres.

El ciclo pre-escolar (kindergarten) señala la existencia de 814 niños, de los cuales 385 son varones y 429 mujeres.

A los datos anteriores deben añadirse otros que aún no son exactos. La escuela Nacional de Maestros, cuenta con algo más de 1,000 alumnos regulares en todas sus secciones mientras que la Universidad de San Francisco Xavier tiene un número aproximado de 1,500 estudiantes. Todos estos detalles permiten indicar que en Sucre la población estudiantil llega a un total de poco más de 15,000 personas.

Este dato viene a representar algo más del 30 por ciento de la población total, porcentaje que es importante y señala las características propias de esta capital.

En lo referente al magisterio, existen 374 en profesores en el ciclo secundario (uno por cada 13 alumnos) y 374 en el ciclo primario (uno por cada 19 alumnos); en ambos casos sin tomar en cuenta las religiosas y religiosas que ejercen función docente.

El problema de locales escolares, aquí como en el resto de la república, es de urgente solución, sobre todo en lo que se refiere a algunos establecimientos de instrucción primaria. En el ciclo secundario el problema no es tan grave salvo en el caso del liceo Degant. Actualmente se efectúan diversos trabajos en el liceo "Rodríguez de Quiroga", escuela Gran Mariscal de Ayacucho, colegio Nacional Junín, Liceo María Josefa Muña y kindergarten Gerardo Vaca Guzmán. Estas reparaciones se ejecutan dentro del plan trazado por el Ministerio de Educación y con un costo total de \$ 302,505.83 pesos bolivianos.

SUPRESION DE FACULTAD DE MEDICINA HA SIDO PLANTEADO EN COCHABAMBA

COCHABAMBA, 25 (ANF).- El doctor Alberto Guzmán, catedrático de la Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de San Simón.

DENUNCIAS DE COOPERATIVA MINERA KAMI

La cooperativa minera "El Progreso" con sede en Kami, ha denunciado ante el Presidente de la Junta Militar, ciertas anomalías en la Dirección Nacional de Cooperativas, en sentido de que dicha oficina se ha constituido en interventora de esa cooperativa. Tal intervención - dice - se hizo "En base a una resolución interna fraudulenta emitida a nombre de un inexistente Consejo Nacional de Cooperativas. El directorio de Cooperativas, durante su visita a Kami se ha negado a autorizar una asamblea general, insistentemente pedida por las bases, reconociendo en cambio el personal rentado que designó COMIBOL en forma dictatorial".

También denuncia que los cooperativistas de Kami, aparte de los descuentos legales, sufren la deducción del 5% de sus liquidaciones en calidad de garantía y otro 5% con destino al fondo del contrato de arrendamiento.

Indica asimismo que cada cooperativa aportó con \$b. 50 mensual, desde marzo de 1961, con destino a la construcción de viviendas, fondos que retiene COMIBOL.

Por último la cooperativa de Kami se pronunció en sentido de que la COMIBOL no rescate los minerales producidos en dicha ciudad, sino, sea el Banco Minero el que comercialice en igualdad de condiciones con otras cooperativas.

món de esta ciudad, plantea la supresión de dicha Facultad, en forma ascendente, a partir del presente año.

El doctor Guzmán hizo tales declaraciones, después de los incidentes estudiantiles que se produjeron en la citada institución médica, cuando los postulantistas se negaron a dar los respectivos exámenes de ingreso. El catedrático señala que, el presente año la Facultad en cuestión debe funcionar, en su primer curso con sólo los estudiantes reprobados. En el año próximo se suprimirá este primer grado, el año subsiguiente, el segundo curso y así sucesivamente.

Según el doctor Guzmán, estos cambios ofrecerían un ahorro anual de 270 millones de bolivianos que ascendería a la cifra global de más de 3,500 millones, que serían invertidos en "finés más provechosos" y en otras Facultades de la Universidad Mayor de San Simón.

POLEMICA PUBLICA

El catedrático Alberto Guzmán invitó a los organismos universitarios y extraversitarios a una reunión a fin de discutir las medidas que propone, haciendo pública cualquier polémica que surga al respecto.

Un comité unificado de padres de familia de bachilleres y universitarios, organizado al margen del problema de la Facultad de Medicina, aceptó la polémica que, posiblemente, se realizará el próximo lunes.

PRIMER CURSO

Entre tanto, el Consejo Universitario y el rectorado ratificaron su decisión de que el primer curso de la Facultad de Medicina funcione el presente año con sólo los repitentes, en vista de que el pla-

zo de exámenes de ingreso lateral, sin que ninguno de los postulantes se hayan presentado a los exámenes.

Sin embargo, circularon rumores de que, un nuevo libro de inscripción se abrirá al presente año con el objeto de aceptar a los postulantes decididos a someterse a las pruebas objetivas para el ingreso a la Universidad.

Nuevo Profesional



En la República de Brasil, la Universidad de Brasilia, el Dr. Hernán Muñoz Tejerina, nació en Tarija, pasó como Bachiller del Colegio "Antoniolo". Después de un año más de permanencia en Brasil, proseguirá estudios de especialización en Europa.

LA IMPORTANCIA DEL LAICO EN LA IGLESIA

Berlín (NA). Los obispos luteranos de Alemania finalizaron una conferencia en esta ciudad declarando que la unión con la Iglesia Católica es imposible y que la reforma de Martín Lutero es tan importante en 1966 como en su inicio.

Aunque alabaron algunos resultados del Concilio Vaticano II, los obispos depolaron que muchas de las facetas de la vida católica no han sido modificadas. Resaltaron particularmente sobre el "escándalo" de las reglas católicas sobre matrimonios mixtos.

Ministerio de Trabajo donó \$b. 120.000 a dos albergues de menores de Sucre

Sucre, 26 PRESENCIA. Cien mil pesos con destino a la compra de un inmueble para el Albergue de Menores fueron entregados por el Ministerio de Trabajo.

La entrega del dinero se realizó en una breve ceremonia y estuvo a cargo del Oficial Mayor de Seguridad Social, Raúl España. Asimismo, hizo entrega de veinte mil pesos para realizar mejoras en el local de niñas huérfanas "Carlos Beltrán".

La donación fue recibida con beneplácito por la ciudadanía, te-

HUESPED ILUSTRE

Se encuentra en esta ciudad el Ministro de Educación, Cnl. Hugo Bánzer Suárez, quien fue declarado huésped ilustre por la Comunidad durante una ceremonia especial.

El Ministro arribó a esta ciudad para colocar la piedra fundamental del monumento a la Heroína Juana Azurduy de Padilla, a construirse con fondos que serán recolectados por la venta de una serie de estampillas a emitir-se próximamente. El Ministro pronunció un discurso relevando la hazaña de Doña Juana Azurduy de Padilla durante la guerra de la Independencia.

Asimismo, el Ministro puso fin al problema de la falta de local del liceo "Julia Degant"; dispuso la demolición de la vetusta casa que ocupa dicho Liceo y ofreció alquilar al más breve plazo un local adecuado.

En la Corte Suprema de Justicia, también se realizó una sesión de honor en la que fue recibido el Ministro Bánzer Suárez.

SE NECESITA

Secretaria bilingüe castellano-inglés, dactilógrafa, y taquígrafa en ambos idiomas, con mucha experiencia.

Ínutil aspirar puesto sin estos requisitos.

Dirigirse por carta a: Casilla No. 932, La Paz, dando todas las referencias necesarias.

NORMAS PARA MATRIMONIOS

Ciudad del Vaticano (NA).- El Papa Paulo VI promulgó (marzo 18) las nuevas normas para los matrimonios mixtos celebrados entre católicos y personas de las otras confesiones cristianas.

Entre las disposiciones del documento denominado "Matrimonii Sacramentum" (el sacramento del matrimonio) se cuenta: Con carácter retroactivo se levanta la excomunión automática a todo católico que se casara ante un sacerdote no católico.

Asimismo, las promesas que el contrayente no católico tenía que hacer por escrito (entre ellas las de educar en la fe católica a los hijos del matrimonio) de acuerdo a lo que disponga el obispo local pueden ser formuladas por escrito o sólo verbalmente.

Los obispos también tienen facultades para autorizar bendiciones nupciales y sermones en los matrimonios mixtos, anteriormente ambos ritos eran omitidos en estos casos.

MUY NUESTRO CON MATERIA PRIMA DEL ORIENTE BOLIVIANO.



BEBIDA VITAMINICA. Bebiendo encontrará la sabrosísima naranja boliviana de fama mundial. De venta en Hoteles, Bares, Tiendas y Kioscos de la ciudad.

SEÑORES MINEROS

Ofrecemos para entrega inmediata

- Xantatos DOW Z-4, Z-5, Z-6, Z-11, Z-12, Z-14 y Z-200
- Separan MGL
- Dow-froth 250-200
- Gufas impermeables
- Fulminantes comunes No 6 y No 8
- Dinamita
- Nitrato de amonio
- Cargadores para AN/FO
- Mangueras antistáticas para AN/FO
- Mesas concentradoras "DEISTER"
- Super Duty No 6
- Cañerías de 1/2" - 3/4" - 1 1/4" - 2" 3" - y 4"
- Palas neumáticas "EIMCO"
- Sacos metaleros Calcuta y Lobonite
- Lámparas de Carbuo "Justrite"
- Carbuo de Calcio de Sud Africa
- Bolas de acero "SCAW" de 2", 3" y 4"
- Botas de goma para mineros "U.S. RUBBER"
- Barrenos de perforación 7/8" hexagonal para chicharras y telescopios
- Guardatopos para mineros.

POR RECIBIR

- Carros mineros de 16 y 20 pies cúbicos
- Acero sólido de 7/8" para barrenos a pulso
- Línea Decaubille de 14 y 16 libras.

LA PAZ
SOCABAYA 301-
TELEFONO 23105

INTERMACO

Todo para la Minería

ORURO
PAGADOR 1980
TELEFONO 50320

Ejercicios Espirituales para hombres

Ud. NECESITA hacer Ejercicios, porque necesita descansar y reflexionar...
Ud. NECESITA hacer Ejercicios, porque le falta el sosiego y su trabajo es excesivo...
Ud. NECESITA hacer Ejercicios, porque su vida mecanizada necesita reponer el desgaste...
Ud. NECESITA tres días de quietud y sosiego, de soledad y reposo interior, recuperar energías, recibir orientaciones y recobrar alegría y optimismo.
...y esto que Ud. necesita lo encontrará en la Casa de Ejercicios "REINA DE LA PAZ", que las Misioneras Cruzadas de la Iglesia ponen a su disposición ofreciéndole tandas sucesivas a las que Ud. debe inscribirse con tiempo suficiente para reservarse un lugar.

Detalle: Sucre 3237 - Telf. 1848
Retiro para caballeros: 7 - 8 - 9 de abril Semana Santa
Casa de Ejercicios de las Misioneras Cruzadas de la Iglesia
Armentia 426, Teléfono 22359. Reserve su habitación.



MINISTERIO DE ECONOMIA RECIBIO ESTUDIOS PARA EL SUMINISTRO DE AGUA POTABLE A CIUDAD DE URUO

El Ministro de Economía, Cnl. Jaime Berdecio, recibió el viernes el informe completo de factibilidad de la empresa "Boyle Engineering" para la explotación de las aguas subterráneas de la zona de Paria como fuente de abastecimiento de agua potable para la ciudad de Uruo.

El vicepresidente de Boyle Engineering, Sr. Clayton, llegó de los Estados Unidos con el objeto de presentar el mencionado informe tanto al Supremo Gobierno como al Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado de Uruo.

En el informe fruto de un estudio técnico, se describe que se ha encontrado agua potable de excelente calidad en la zona de Paria en suficiente cantidad para abastecer las necesidades de Uruo, por lo menos por los siguientes 25 años.

El proyecto de suministro de agua potable a la población uruana está siendo financiado con fondos del Banco Interamericano de Desarrollo, organismo que ha otorgado un préstamo de \$us. 2.600.000. La Prefectura y Alcaldía de Uruo contribuirán con 420.000 dólares.

Como resultado de este estudio técnico próximamente se realizará la convocatoria a propuestas

El martes será analizado en Cochabamba el drama que viven braceros bolivianos



Con el propósito de lograr un plan de acción destinado a remediar la grave situación en que se encuentran los braceros bolivianos en la Argentina y en las "villas Miseria" de las afueras de Buenos Aires, el martes próximo se realizará en Cochabamba una importante reunión con la asistencia de representantes de entidades religiosas y estatales.

La reunión es parte de una cruzada nacional en procura de conseguir la asistencia de instituciones de toda naturaleza para programar el retorno de familias bolivianas que viven una tragedia al otro lado de la frontera.

Particular interés ha puesto en esta cruzada el Movimiento Social Evangélico, cuyos dirigentes reunieron ayer a la prensa en una conferencia para explicar el grave problema que significa esperar el drama humano que viven miles de compatriotas.

Participó de la reunión Flavio Pérez Vircoches, representante de los braceros residentes en la Argentina, que ha venido al país para gestionar el retorno al suelo patrio de familias de compatriotas. Dijo que aproximadamente 70 mil bolivianos desean volver al país.

Respecto al propósito de ayuda de la Iglesia Evangélica, la reunión a realizarse en Cochabamba coincidirá con la llegada a

Periodistas ratificaron su propósito de defender la libertad de Prensa

EL ILO, CONGRESO NACIONAL DE TRABAJADORES DE LA PRENSA APROBO DECLARACION SOBRE LA LIBERTAD DE PRENSA, HACIENDO UN ANALISIS DE LA SITUACION ACTUAL EN EL PAIS.

La firme determinación de defender la libertad de Prensa e información en el país y de luchar por su restauración, cuando esta sea conculcada, fue declarada por los trabajadores de la Prensa, reunidos en Congreso Nacional en esta ciudad.

El documento, fue aprobado ayer, durante la tercera reunión plenaria del Congreso, por unanimidad.

DECLARACION

El pronunciamiento de los periodistas bolivianos es el siguiente:

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, en sus tres años de existencia, ha vivido dos etapas en las que puso a

prueba su capacidad para luchar en defensa de la libertad de Prensa y su aptitud para velar permanentemente por la vigencia de ese derecho fundamental en la vida democrática de un pueblo.

Los dos etapas pueden limitarse entre el 23 de Marzo de 1963, fecha en que fue creada la FTPB y el 4 de Noviembre de 1964; y desde entonces a la fecha.

En el primer período, cabe destacar un hecho importante, que marca un hito histórico en el acontecer periodístico y sindical de Bolivia: Es la huelga general de trabajadores de la Prensa, que se decretó en septiembre de 1964, como reacción contra la censura de Prensa impuesta por el Gobierno del ex-Presidente, Víctor Paz Estenssoro.

Hasta entonces, la reacción de las organizaciones periodísticas, frente a la censura de Prensa, que constituye la forma más violenta de acallar la libre expresión del pensamiento, se había limitado a declaraciones y protestas africanas que no significaban freno alguno a ese amordazamiento de los órganos de difusión.

Corriendo todos los riesgos que significaba declarar una huelga en escala nacional, en momentos en que la represión se había convertido en sistema de Gobierno, la FTPB ordenó la paralización de labores en todas sus filiales que, en actitud ejemplar de disciplina y lealtad a los principios, acataron la orden.

La huelga se cumplió en toda la República, demostrando materialmente el repudio a la censura gubernamental. Los periodistas demostraron, una vez más, que es preferible el silencio total que una verdad a medias o una mentira disimulada. El movimiento sindical de los trabajadores de Prensa encontró respaldo entre los hombres que consideran la libertad como un derecho inalienable de la persona humana.

Las organizaciones de periodistas internacionales, a tiempo de solidarizarse con esa actitud valiente, señalaron que constituía un ejemplo digno de ser imitado por los periodistas de cualquier país, cuando un Gobierno prepotente aplica la censura, como medio de ocultar la verdad a su pueblo.

La huelga tuvo dos efectos importantes: En lo sindical, demostró que una organización numéricamente reducida, puede ganar proporciones gigantescas, cuando actúa en defensa de principios justos. En lo político, probó que la censura de Prensa, lejos de beneficiar al régimen que la impone, se convierte en una causa más de su fracaso.

El segundo período, del 4 de Noviembre de 1964 a la fecha, presentó un panorama diferente. Restablecido el respecto a las leyes y a los derechos fundamentales que garantiza la Constitución Política del Estado, la actividad de la Prensa se desarrolló dentro de un marco de libertad y mutuo respeto, en lo relativo a los aspectos de información, opinión y edición.

Sin embargo, cabe señalar que en algunos casos, la libertad de acceso a las fuentes de información sufre trabas y restricciones, originadas en el excesivo celo funcionario de ciertas autoridades de Gobierno.

En mérito al análisis precedente, y teniendo en cuenta que la lucha por la libertad de Prensa es permanente, ya que los atentados contra ella pueden producirse en cualquier momento y bajo formas imprevisibles, el Ilo, Congreso Nacional de Trabajadores de la Prensa de Bolivia.

La firme determinación de los trabajadores de Prensa de Bolivia, de velar permanentemente por la vigencia plena de la libertad de Prensa e Información y su decisión de luchar por su restauración, cuando ella sea conculcada o atropellada.

CONCLUSIONES DEL SEGUNDO CONGRESO EXTRAORDINARIO DE EX-COMBATIENTES

Los ex-combatientes de la Guerra del Chaco aprobaron entre las conclusiones de su último congreso extraordinario, llevar al Parlamento 27 diputados y 5 senadores, distribuidos proporcionalmente a cada Federación Departamental.

Esa organización cívica se inscribirá en los registros de la Corte Electoral para intervenir en los próximos comicios con candidatos propios. Asimismo prohíbe a las entidades de ex-combatientes incorporar a partidos o bloques de partidos políticos. También se solicitará al Gral. René Barrientos su cooperación para el triunfo de los ex-combatientes.

Empero, otra resolución determina esperar la decisión electoral del Gral. René Barrientos para proclamarlo como candidato presidencial.

OTRAS RESOLUCIONES

Con relación a los asuntos económico-sociales, el XI Congreso Extraordinario de Ex-combatientes aprobó el siguiente plan de trabajo:

1. El Congreso resolvió dirigir una nota al señor Ministro de Hacienda, solicitándole una información oficial, sobre la partida de \$b. 4.410.000 que debe haberse consignado en el Presupuesto General de la Gestión de 1965, a fin de continuar atendiendo el "Subsidio Patriótico", en el presente año, a 4.000 Beneméritos que no tienen renta, trabajo u ocupación en todo el país. Se redactará un nuevo Reglamento para el pago de este beneficio.

2. Para el financiamiento integral de los problemas económico-sociales de los Beneméritos de la Patria, se resolvió encomendar a la CONEXCHACO, llevar adelante la organización de una Sociedad Comercial, en base a los proyectos en ejecución de la Federación de Cochabamba, que inició sus gestiones para el reconocimiento de la Sociedad denominada "SOMUCHACO"; se solicitó a las Fedexchacos, hacer conocer sus opiniones sobre dichos proyectos, cuyas copias les fueron remitidas oportunamente, a fin de indicar los trámites con proyección nacional.

3. Para la aplicación de las Leyes de 19 de diciembre de 1959 y 15 de noviembre de 1963, se re-

¿UN OVNI SOBRE LA PAZ?

Un objeto no identificado, con la apariencia de tratarse de un cuerpo celeste, cruzó antaño los cielos de La Paz de sur a norte. A simple vista cuando estaba encima del centro comercial de la ciudad, tenía la forma de una brillante bola de billar, aunque de tamaño más reducido, pero conforme se fue alejando tomó la apariencia de una estrella por el resplandor que despedía.

Aproximadamente a las 20 horas, el "objeto" hizo su aparición siendo localizado cuando ya estaba en mitad de su trayectoria de sur a norte. Muy contadas personas, al parecer, lograron verse a su aparición y ver el brillante objeto que atravesó el espacio sobre nuestra ciudad, no obstante de ser el momento de mayor animación en las calles.

A simple vista y probablemente en el punto más cercano, el brillante objeto mostraba la forma de una bola redonda y con una luminosidad extraordinaria. Conforme se fue alejando, tomó la apariencia de una estrella por sus destellos, siendo posible advertir, también a simple vista, su rápido desplazamiento con una velocidad muy semejante a la de un avión. Fue difícil, empero, precisar la altura a la que se encontraba el objeto.

Su recorrido lo realizó al mismo ritmo de velocidad; no hizo virajes ni detuvo su marcha, aunque en cierto momento de la impresión de aminorar un tanto su velocidad. Contrariamente a las informaciones provenientes de otros países, el objeto no lanzó rayos de luz ni realizó otra clase de maniobras. Su desplazamiento se efectuó a ritmo uniforme, sin variaciones en su dirección hacia el norte.

Diez minutos después de haber sido localizado el objeto, éste se perdió detrás de los cerros que, por el lado del Calvario, rodean la ciudad.

Directorio de la Caja Nacional de Seguridad Social y Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

6.- Concesión, en un 50% de las Agencias y Surtidores de carburantes y lubricantes producidos por Y.P.F.B. a los Beneméritos de la Patria, en todo el país.

6.- Respetar la INAMOVILIDAD de los Beneméritos de la Patria y la preferencia de conceder cargos a los Beneméritos en la Administración Pública. Pedir la depuración administrativa, de elementos que tienen cuentas pendientes con el Estado y la Justicia ordinaria.

7.- Solicitar a la H. Junta Militar de Gobierno el ascenso al grado de General del Ejército del Chaco al señor Benemérito, Gral. Bernardino Bilbao Ruiz, con derecho de uso de uniforme en los actos oficiales.

ASUNTOS VARIOS

Se Resolvió:

1.- Designar al Gral. Alfredo Ovando Candia, como Pde. Honorario de la CONEXCHACO.

2.- Designar al Gral. Félix Tavera, como Vicepresidente de la CONEXCHACO, completando de este modo su directorio ejecutivo.

3.- Autorizar a la CONEXCHACO y FEDEXCHACO, para actuar con otras entidades cívicas, no partidos políticos, para la defensa de los derechos de los Beneméritos y Ex-combatientes de la Guerra del Chaco;

4.- Solicitar al Supremo Gobierno, la designación de Delegados de la CONEXCHACO, ante los

DIRECTIVA

Este congreso se desarrolló bajo la presidencia del Cnl. Humberto Costas, colaborado por el Cnl. Armando Ichazo, Dr. Guido Parada, Eduardo Hurtado Paredes y Guillermo Terrazas Mesa.

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES

Horario trenes expresos La Paz - Cochabamba

Ponemos en conocimiento del público que a partir del 1º de abril próximo, se pondrá en vigencia el siguiente itinerario de Invierno para los trenes expresos de La Paz a Cochabamba:

	LLEGA	SALE
La Paz, miércoles y sábado		7.30
Oruro, "	13.15	13.30
Cochabamba, "	20.10	

La Paz, Marzo de 1966
LA GERENCIA GENERAL

La Bolivia del Secretario Ejecutivo de la Ayuda de Iglesias Evangélicas, Sr. Theo Cheve, con sede en Ginebra.

Se informó que a la indicada reunión también han sido invitados representantes de la Iglesia Católica. Se indicó que se trata de aunar esfuerzos a un fin humano que tiene nacimiento en el éxodo de bolivianos.

PLANES DE COLONIZACION

En la conferencia de prensa se dio a conocer que el gobierno ante el problema planteado, tiene el siguiente plan de actividades a cargo del Instituto de Colonización y Desarrollo de Comunidades Rurales:

a) Estudio de diferentes zonas de país y ubicación de un área definitiva que reúna las condiciones necesarias para el asentamiento de un grupo inicial de 100 familias con carácter experimental.

b) En base a lo anterior, proyección y programación de trabajos y explotación agropecuaria. El Instituto habrá de tomar con-

tacto con diferentes entidades y organismos nacionales y extranjeros, con miras a lograr la financiación del Proyecto, la provisión de herramientas y medios de trabajo, así como la ayuda alimenticia y la atención sanitaria indispensable. En este sentido por razones obvias, los Ministerios de Ascienda, Trabajo, Asuntos Campesinos, Obras Públicas y Salud, deberán necesariamente prestar su colaboración al igual que los servicios técnicos del Ministerio de Agricultura y las Fuerzas Armadas.

Converrá estudiar la posibilidad y conveniencia de constituir una Comisión Mixta de Reparación de Emigrados Bolivianos.



Favorecida con una beca del Gobierno Americano viajó ayer a Puerto Rico y EE.UU., la Sra. Gladys Rivero de Jiménez, experta en Educación, para asistir a un curso sobre Administración Escolar y Supervisión. Luego seguirá gira por Madrid y París.

AVISO AL PUBLICO

Comunicamos a la opinión pública y banca que, habiéndose extraviado el cheque No. 20/100013/65 de 15 de octubre de 1965, extendido a la orden de Petrona F. de Velasco por \$us. 100.00 contra el Chemical Bank New York Trust Co. queda nulo y sin valor alguno, por tener que extenderse el DUPLICADO correspondiente.

Riberita, 16 de febrero de 1966
BANCO CENTRAL DE COLOMBIA
Rafael González Quint V. Celso Pérez Méndez

RODAMIENTOS

BOWER SKF TIMKEN FAG FAFNR BCA R&M

RETENES AMERICANOS

PARA TODA CLASE DE VEHICULOS Y MAQUINARIA INDUSTRIAL

LA PAZ

Colle Bueno 260 - 278
Teléfono 21577
Casilla 2692

VICAR LIMITADA

Dirección telegráfica "VICAR"

Existencias permanentes - Alta calidad Precios ventajosos

SANTA CRUZ

Calte Independencia 119
Teléfono 2220
Casilla 671

DIARIO LIMEÑO DICE QUE VPE TIENE AHORA LA OPORTUNIDAD "DE VIVIR EN PAZ Y EN OBEDIENCIA DE LAS LEYES"

LIMA, 25 (AFP).- Bajo el título de "Un servicio que Paz Estenssoro todavía no le ha prestado a Bolivia", el diario "Correo"

FF.AA. ESTUDIAN POSIBLE AMENAZA DE GUERRILLAS

Fuerzas antiguerrilleras organizadas por las Fuerzas Armadas venían adiestrándose ya en diversos lugares de la República, como en la preparatoria para enfrentar cualquier amenaza que se presentara, tanto de parte del comunismo internacional como del MNR. De presentarse guerrillas en el territorio boliviano, éstas serán desahuciadas sin contemplaciones. Estos aspectos fueron enfocados durante la reunión que realizaron los altos jefes de las Fuerzas Armadas con el Presidente Gral. Alfredo Ovando Candia y el Gral. René Barrientos Ortuño, según reveló una fuente generalmente bien informada próxima al candidato presidencial. Dicha reunión se realizó el viernes, inmediatamente después de la inauguración del año académico de la Escuela de Altos Estudios Militares. Según las autoridades de Gobierno, en el momento no hay peligro inmediato de que en Bolivia pueda presentarse una guerra de guerrillas, pero tampoco descartan absolutamente esa posibilidad, tocando en cuenta los trajes subversivos de algunos grupos extremistas y las consignas internacionales que amenazan por igual a diferentes países del hemisferio.

AMPLIADO ...

... de la página 1)

RATIFICACION

Los dirigentes campesinos de la lectura, antes de la conclusión del acto de clausura, a la ratificación de la postulación de Barrientos y Siles Salinas a la candidatura presidencial en las próximas elecciones.

DETENIDOS

Como consecuencia de los desmanes provocados por militantes movimentistas en la plaza principal de Tarija, fueron detenidos ocho individuos, cuatro de los cuales recobraron su libertad tras prestar bajo control seranapagos a la justicia ordinaria como advierten del orden público, los son: Francisco Amador, Luis Mariaga, Rosso Ortiz, y Mario Queve. Los que recobraron su libertad son: Rudy Arce (catedrático de la Universidad "Miguel Samudio"), Manuel Huanca, Milton Arce, Oscar Arce y Hugo Vargas.

RETORNO DE CANDIDATOS

El Gral. René Barrientos y el Sr. Luis Adolfo Siles Salinas salieron de esta ciudad a las 12 horas de hoy. Deseaban retornar a sus hogares, pero las condiciones atmosféricas no les permitieron adelantar el vuelo.

Los dirigentes del MPC, en un avión de aerolíneas Abarca, partieron ellos rumbo a La Paz. Entre ellos se encuentran: Franz Churruarín, Hugo Bozo Alvarado, Ortiz Avaroma y Yerko Achúche.

comenta hoy la decisión del ex presidente boliviano de retornar a su país.

Tras calificar de histórica la decisión del actual gobierno de Bolivia en el sentido de autorizar el regreso de Paz Estenssoro, el editorial de "Correo" dice que "el salvoconducto otorgado al ex presidente representa el paso más positivo e importante en el noble afán de poner fin a ese trágico ritmo pendular que, desde hace décadas, caracteriza la política boliviana, y en cuya virtud las revoluciones ponen fin a los gobiernos, y quienes estaban en el gobierno pasan al destierro, y quienes estaban en el destierro regresan a Bolivia para hacerse cargo de los ministerios". Señala luego que "no puede haber salud política en un país si el poder abusa y persigue y si la oposición en respuesta conspira" y añade que Paz Estenssoro "tiene ahora la clara y grave obligación, de no perturbar la paz pública" y de "contribuir al restablecimiento de una verdadera normalidad constitucional".

A continuación expresa que "es preciso que el propio Paz Estenssoro madure" y recuerda que "hace muchos años que no reside en Bolivia como ciudadano particular", precisando que cayó cuando era ministro en 1946, luego vivió desterrado en Buenos Aires hasta 1952 y entre ese año y 1964 ha sido o jefe del Estado o Embajador en Londres.

"Entre los servicios que Paz Estenssoro ha prestado a Bolivia -concluye el editorialista- figura el ejemplo, el de estatizar las minas de estaño, con calamitosas consecuencias económicas y sociales, el de llevar la cotización del peso boliviano de 190 pesos por dólar a catorce mil pesos por dólar, el de instaurar una de las peores formas de tiranía que ha conocido América, hay un servicio que todavía no le ha prestado el de vivir en paz y en la obediencia de las leyes. Esta es su oportunidad".

LEGION "SANTA CRUZ" EFECTUA HOY REUNION EN EL CINE ROXY

La Legión Cívica "Andrés Santa Cruz" definirá hoy su posición dentro del terreno político durante la concentración que ha preparado para las 11 horas en la sala del cine "Roxy". Esa asamblea política será determinante para fijar su verdadera situación ante la división que enfrenta por la aparición de una nueva directiva que ha desconocido a los dirigentes que fueran elegidos anteriormente.

Dirigentes de Unión Democrática del Pueblo, Partido Socialista Revolucionario y la entidad cívica "Rafael Pabón" que, con la Legión "Santa Cruz", conforman el Frente de la Segunda República, asistirán a esa concentración legionaria crucista.

El enfrentamiento entre los dos bloques políticos que apoyan la candidatura de René Barrientos ha colocado al Frente de la Segunda República en la disyuntiva de retirarse ese apoyo o mantenerlo, pero bajo ciertas condiciones. Estos aspectos serán analizados hoy y se definirá la subsistencia del Frente de la Segunda República y la candidatura que apoyará.

ASALTARON EL COMANDO DEL MNR EN S. CRUZ

Santa Cruz, 26 PRESENCIA.- Elementos aún no identificados asaltaron y destruyeron esta madrugada las oficinas del Comando Departamental del MNR.

Los asaltantes destruyeron los muebles, máquinas de escribir y registros de inscripciones partidarias de la indicada oficina; el asalto comprometió también a una comercial que funcionaba anexa al comando político, de donde desaparecieron documentos mercantiles. Las autoridades investigan el atentado, posible producto de la represalia política entre grupos antagónicos.

Oscar Barbary responsabilizó como autores del ataque a elementos afiliados al MPC, indicando que era resultado de la amenaza hecha por los del MPC en sentido de "hechar una lucha frontal contra el MNR". Barbary culpa también del ataque a las autoridades constituidas por no otorgar suficientes garantías.

BARRIENTOS AGASAJA AYER A LOS PERIODISTAS CONGRESALES

"Los gobiernos tienen el deber de defender la libertad de prensa y rodear a los periodistas de todas las cobalaciones, porque su misión es orientar a la opinión y decir la verdad los coloca por encima de la lucha de partidos", señaló anoche el Gral. René Barrientos Ortuño durante el agasajo que ofreció a los periodistas que concurren al Congreso Nacional de Periodistas que, por segunda vez, se reúne en esta ciudad.

La reunión se realizó en la residencia del Gral. Barrientos en La Florida y el anfitrión se esmeró en prestar una cordial atención a sus invitados, con quienes compartió amigablemente. Para cerrar la fiesta, ofreció un número de variedades en el que intervinieron artistas nacionales.

El Gral. Barrientos se refirió a la labor de la prensa y a la anónima función que cumplen los periodistas para orientar a la opinión pública. Destacó el hecho de que los gobiernos respeten como principio la libertad de prensa y rodeen de las consideraciones necesarias a los periodistas - fin de que éstos no vean entorpecidas sus funciones.

El Presidente de la Federación Nacional de Periodistas, Mario Marañón, en respuesta, destacó por su parte el hecho de que los periodistas cumplen una función que sólo va dirigida a servir los altos intereses de la nación, por encima de otras consideraciones de orden partidario o personal.

Dicho Frente ha rechazado el nombre de Luis Adolfo Siles Salinas.

CLUB DE LEONES DE LA PAZ CLUB DE LA PAZ

Hace público su agradecimiento a las siguientes Casas Comerciales, por su colaboración al Baile de Gala, realizado con motivo de recaudar fondos para la Cruzada del Mar.

SIDEAC OVERSEAS
MACDONALD & CIA
M. Blachowicz

La Paz, 27 de Marzo de 1966.



POR EL MUNDO

programa dedicado a todos los países del mundo

• COSTUMBRES
• MUSICA
• ARTE

JAPON

PRODUCE Y DIRIGE



ALBERTO SUTTO

de 19.30 a 20.00 hs.
LUNES-MIÉRCOLES-VIERNES
RADIO UNIVERSO

1000 estudiantes participaron con gallardía en el inicio de la instrucción pre-militar

Ayer se inauguró la instrucción pre-militar que, durante un año, será impartida por instructores militares a más de 1.000 estudiantes de los colegios secundarios de la ciudad, aprovechando los fines de semana y la Vacación Invernal. El Presidente de la Junta Militar, Gral. Alfredo Ovando Candia, el Ministro de Defensa Nacional, Cnl. Jaime Berdecio Siles, y otras autoridades militares presenciaron el acto que se realizó en el estadio Hernando Siles, desde las siete de la mañana, estuvieron practicando bajo los órdenes de militares los muchachos que participarán en la instrucción pre-militar para tener opción a fin de año, a la libreta militar. Cuando comenzó la ceremonia, cerca del mediodía, dos de ellos se desmayaron. Sus compañeros, sin tener en cuenta la disciplina militar, los ayudaron a incorporarse y separarse de las filas.

Todos ellos permanecieron en el gramado del campo deportivo bajo la mirada de sus parientes y bajo los rayos de un intenso sol que colaboró en el agotamiento de los jóvenes. La señora Elsa Omiste de Ovando, no faltó al acto y se presentó minutos después de que ingresara su esposo, diciendo: "Yo quiero ver a mi hijo". Su hijo estudia en el colegio Alemán y estaba confundido en uno de los tantos batallones que formaban los estudiantes bien uniformados.

LA CEREMONIA

El Gral. Walter García Agreda, Director del Servicio Pre y Post Militar, tuvo a su cargo la ización de la bandera Nacional mientras los jóvenes estudiantes de secundaria entonaban el himno Nacional. "Estáis adquiriendo el compromiso de defender a vuestra bandera aún con el sacrificio de la vida", dijo el Ministro interino de Defensa Nacional, Cnl. Jaime Berdecio. "La patria estará a salvo cuando los toques a ustedes estar a su servicio". Y dirigiéndose a los instructores: "¡Acordados ciudadanos! estos jóvenes representan el porvenir de la patria".

El Presidente de la Junta Militar dijo a los pre-militares que la patria los recibe con los brazos abiertos; "ella se beneficiará con el aporte de esta sangre joven y estos corazones sanos". Dijo que la instrucción pre-militar les proporcionará, aparte de la satisfacción de estar incluidos en ella, varias ventajas. Una de ellas dijo, es que ustedes recibirán a fin de año la libreta de Servicio Militar. Saldrán con los grados que les dé la capacidad que demuestren durante la instrucción, y serán incluidos en la reserva de las Fuerzas Armadas". Formuló votos porque mediante la unidad, la disciplina, el trabajo y la solidaridad interna y externa, "la patria sea completada en su marco geográfico y que las retinas de vuestros ojos, aparte de estar acostumbradas a contemplar nuestros paisajes andinos, se acostumbren también a los colores y arcos y tengan el orgullo de ver la salida al mar propio y a aspirar las salinas emanaciones de la costa".

COLUMNA DE HONOR

Los cinco batallones de pre-militares hicieron luego la columna de honor que fue presenciada por los jefes militares. Dos fracciones, del Colegio Militar y del Instituto Politécnico Militar, participaron también en la ceremonia realizando luego la columna de honor.

Probable Alcaldesa para Cochabamba

Cochabamba, 26 PRESENCIA.- El Gral. René Barrientos estaría auspiciando el nombramiento de una Alcaldesa para esta ciudad. Tal información es registrada en los órganos de prensa cochabambina.

PLIEGO DE CARGO

Cochabamba, 26 PRESENCIA.- La Contraloría giró pliegos de cargo por 460 y 268 millones de bolivianos contra Segundo Cabrera y Alejandro Siles, tesoreros de los anteriores regímenes comunales de Punata y Quillacollo, respectivamente.

El primero de los nombrados fue recluido en la Cárcel Pública por falta de documentos de despacho y el segundo fugó al Brasil. La Contraloría especificó delitos de desfalco y abuso de confianza.



En la fotografía superior se capta el momento en que los pre-militares inician su paso frente a la tribuna oficial.

Abajo: La espera de varias horas fue decisiva para este joven estudiante. Se desmayó y tuvo que ser atendido. Sus colegas siguen imperturbables con el acto. Eso no volverá a suceder cuando la instrucción militar haya endurecido a los estudiantes, piensan éstos.

EL DIRECTOR DEL COLEGIO BOLIVAR NO HA SIDO SEPARADO DE SU CARGO

El Prof. Alfonso Guerra Peña, Director del Colegio Bolívar, en carta dirigida a PRESENCIA, expresa que no es evidente que haya sido suspendido de su cargo de Director al comprobarse irregularidades en el desempeño de sus funciones docentes.

En la nota dirigida a PRESENCIA, el Prof. Guerra Peña manifiesta que precisamente a raíz de una denuncia ante el problema se constituyó un tribunal sumariante en fecha 15 de febrero de 1965. Este tribunal estaba formado por los profesores Tomás Delgadillo, Jorge Fernández

y Juan Menza Grandi. El fallo del tribunal establece: "auto de censura contra el denunciante Guillermo Jurado Lazarte, por encontrarse calificados los delitos cometidos en sus falsas acusaciones en los Arts. 278 y 283 del Código de Educación. La separación definitiva del denunciante del servicio de Educación" y Libera de toda responsabilidad al Prof. Alfonso Guerra Peña.

En otro acápite dice la nota del Prof. Guerra que en forma extra-oficial tuvo conocimiento de que este auto habría sido emitido por el tribunal para conocer el mismo caso y que en ningún momento fue llamado para prestar su información indagatoria, violando el derecho de defensa.

ACCION CRISTIANA ...

(Viene de la página 1)

Santiago dijo que hacía un llamado a sus seguidores para renovar la lucha por los ideales de la Democracia Cristiana y una "completa renovación de todos los órdenes de la vida social, moral, económica y política puertorriqueña".

Insistió en la "absoluta separación" del PAC con la Iglesia y en la libre determinación como solución del partido ante el problema de status, sin preferencia social alguna por determinada fórmula y dejando libres a sus miembros para apoyar cualquiera de ellas.

Actualmente hay otro partido de inspiración cristiana en la Isla, el Social Moral, que está tratando de desahuciar a un grupo disidente del PAC que aboga por la estabilidad y al cual la Junta Electoral obligó a cambiar su nombre de Social Cristiano por su similitud con el PAC.

TEATRO EXPERIMENTAL "SANTIAGO DE MUNAYPATA"

Presenta la gran obra universal "PASION DE CRISTO" a partir del día domingo 27 de Marzo de 1966 y toda la semana Santa, en funciones de Matinée y tanda.

M. ROLON ANAYA DISERTARA EN UNIVERSIDADES

Sobre el tema "Sufragio y Libertad" disertará Mario Rolón Anaya, Presidente de la Corte Nacional Electoral, en las Universidades de Potosí, Sucre y Cochabamba, a fin de dar énfasis sobre la alternativa que afronta el país de elegir las vías del voto popular o enfrentar el peligro del golpe subversivo.

El jefe del poder electoral expresó ayer su preocupación ante la apatía ciudadana y la falta de definición de los partidos políticos respecto a la próxima contienda electoral, señalando que esa actitud contradice al sentido de responsabilidad con que viene obrando la Corte Nacional Electoral al no descuidar ningún detalle para una buena organización del proceso electoral.

Según criterio de la Corte Nacional Electoral, el país debe concurrir a las urnas electorales para elegir a sus gobernantes o afrontar, alternativamente, el peligro de un golpe de Estado.



Importante firma comercial necesita

Vendedor no mayor de 30 años, con alguna experiencia en materiales de construcción y mucha personalidad.
Grado de educación mínimo: Secundaria.
Excelente oportunidad para progresar.
Escribir dando referencias a Casilla No. 63.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS FACULTAD DE DERECHO CONCURSO DE MERITOS

Se convoca a concurso de méritos que podrá ser complementado con exámenes de competencia para proveer la CATEDRA TITULAR DE SOCIOLOGÍA GENERAL.
Los postulantes podrán presentar su solicitud y documentación pertinente, en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día 6 de abril próximo.

Pdo. Dr. Alipio Valencia Vega,
Decano.

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE INGENIERIA CIVIL

SE CONVOCA A CONCURSO DE MERITOS, QUE PUEDE SER COMPLEMENTADO CON EXAMENES DE COMPETENCIA, PARA LA PROVISION DEL SIGUIENTE CARGO DOCENTE.

Cátedra Titular de: PUENTES
LOS EXPEDIENTES DEBERAN SER PRESENTADOS EN LA SECRETARIA GENERAL DEL RECTORADO HASTA HORAS 12:00 DEL DIA SABADO 2 DE ABRIL DEL AÑO EN CURSO.

EL SECRETARIO

INTEGRACION JURIDICA...

(Viene de la Pág. 5)

cinco repúblicas suscribieron tratados sobre Derecho Público, Derecho Internacional, Derecho Civil, Mercantil, Procesal, Extradición, Propiedad Literaria, Artística, Industrial y Derecho Penal, "instrumentos que constituyen la base de la abundante legislación en algunos aspectos uniforme y en otros muy similar que durante la primera década de este siglo fue promulgada en los países del istmo".

Asimismo, se habló del Código Aduanero Uniforme Centroamericano y de otros proyectos como el de la Ley Uniforme sobre títulos

valores y a la de Derecho Marítimo y otros en curso de preparación como el de propiedad industrial. También se trató a la mesa de discusiones la Ley Uniforme de Migración, de suma importancia para las relaciones pacíficas de los países istmeños y el anteproyecto de convención sobre el régimen jurídico de compra-venta internacional de bienes corporales muebles.

Con el objeto de derribar las "barreras jurídicas" que afectan la integración y en su afán de subsanar los problemas de tipo legal y económico que en alguna forma puedan obstaculizar los efectos de los tratados centroamericanos, el Seminario hizo a la Secretaría General de la ODECA las recomendaciones siguientes:

- 1.- Servir de centro de coordinación de las actividades necesarias para uniformar y armonizar las legislaciones de los estados miembros, con el propósito de coadyuvar al proceso de integración centroamericana.
- 2.- Gestionar asistencia técnica y financiera de los demás órganos de integración y de otras entidades internacionales.
- 3.- Tratar de impedir que se continúe legislando a nivel nacional en aquellas materias en que la diversidad legislativa pueda incidir desfavorablemente en la marcha de la integración.
- 4.- Formar comisiones para la preparación de proyectos uniformes o de tratados centroamericanos en materia de su competencia.
- 5.- Estudiar la posibilidad de crear órganos de amplitud legislativa centroamericana.
- 6.- Crear un registro general de legislación centroamericana, tratados y convenciones y editar los textos pertinentes.

Asimismo se dictaron en este simposio, medidas relacionadas a intensificar la integración jurídica en sus variados aspectos como una forma de llegar en fecha próxima a la más real y efectiva integración general de la región centroamericana en el camino de su liberación económica y desarrollo social.

Los juristas de los países centroamericanos rindieron una provechosa jornada en San Salvador. Y al final de ella dispusieron instar a los miembros de la ODECA a que otorguen la máxima prioridad a la adopción de los instrumentos legales en materia de integración.

Invitación a las víctimas del M.N.R.

LA "LEGION CIVICA ANDRES SANTA CRUZ" INVITA AL PUEBLO PACEÑO Y MUY ESPECIALMENTE A LAS MADRES, HIJOS, ESPOSOS Y PADRES QUE FUERON VICTIMAS DEL M.N.R. A SU GRAN ASAMBLEA QUE SE EFECTUARA EL DIA DE HOY EN EL CINE ROXY A HORAS 10 y 30 A.M.

EL DISCURSO DE FONDO ESTARA A CARGO DEL PRESIDENTE DE LA LEGION SEÑOR HERNAN LANDIVIERO FLORES AUTOR DEL DISCUTIDO LIBRO "INFIERNO EN BOLIVIA".

LA ASAMBLEA SERA TRASMITIDA POR RADIO EL CONDOR.

LA EMBAJADA ARGENTINA

comunica que, el Centro Latinoamericano de Altos Estudios Musicales del Instituto Torcuato Di Tella ofrece doce becas a estudiantes avanzados latinoamericanos para que puedan cursar, en Buenos Aires, estudios superiores y de investigación en la Composición Musical y para realizar trabajos de creación artística. Para mayor información dirigirse a: Embajada Argentina, A. Aspiúz 497.

MINISTERIO DE HACIENDA

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA
ADMINISTRACION NACIONAL DE LA RENTA

AVISO AL COMERCIO, INDUSTRIA,
EMPRESAS DE SERVICIOS Y BANCA

Con la finalidad de facilitar la presentación de balances y el pago de impuestos sobre utilidades por el ejercicio de 1965, se hace saber a los señores contribuyentes que las oficinas de la Renta atenderán los días 28, 29 y 30 de marzo de Hs. 8,30 a 12., y de 14 a 20.

La Paz, 26 de marzo de 1966.

LA DIRECCION.

DEPTO. DE RELACIONES PUBLICAS.

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

REGLAMENTO OFICIAL DE FARMACIAS

SE COMUNICA A LOS SEÑORES BIOQUIMICO FARMACEUTICOS, PROPIETARIOS DE FARMACIAS, INDUSTRIALES FARMACEUTICOS, IMPORTADORES Y COMERCIANTES EN ESPECIALIDADES FARMACEUTICAS DE USO HUMANO, VETERINARIO, COSMETICOS Y DROGAS EN GENERAL, PROFESIONALES ENCARGADOS DEL REGISTRO DE ESPECIALIDADES, LA OBLIGACION QUE TIENEN DE ADQUIRIR EL REGLAMENTO OFICIAL DE FARMACIAS, APROBADO POR DECRETO SUPLENTO No. 07411 de 10. DE DICIEMBRE DE 1965, EL MISMO QUE SE HALLA A LA VENTA EN LA SECCION CAJA DEL MINISTERIO DE SALUD PUBLICA.

LA PAZ, MARZO DE 1966.

Dr. Jorge Rojas.
DIRECTOR DEL SERVICIO QUIMICO
FARMACEUTICO NACIONAL

Charlas cuaresmales para matrimonios

LOS DIAS 28, 29, 30, 31 DE MARZO.

LOCAL: IGLESIA DEL HOSPICIO DE SAN JOSE (Av. Mariscal Santa Cruz)
A CARGO DEL Rvdo. Padre JOAQUIN MARTINES S.J.--- HORAS 18.30

Máquinas de escribir

Optima



DE OFICINA Y PORTATILES!

M 14 - E 15 - E 14 - 30 - 40

- CALIDAD
- ECONOMIA
- BUEN GUSTO
- ELEGANCIA
- DE FACIL MANEJO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA

IBERTEX LTDA.

CALLE COMERCIO 959 - TEL 25115

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

Departamento de Saneamiento ambiental y Control de alimentos y Bebidas

COMUNICADO

Se pone en conocimiento de los propietarios, administradores o personas encargadas de los siguientes establecimientos: Confiterías, Pastelerías, Fuentes de Soda, Salteñas, Tiendas y Almacenes de Abarrotes, Quintas, Fritales, Carnicerías, Moliendas y expendio de café, Fricaseras, Restaurantes, Comedores Populares, Pensiones, Bares y Cantinas, Boites y Grills, Salones de Baile, Bares Nocturnos, Bodegas de Vinos y licores, Salones de Billar, Clubes y Circulos Sociales, Agencias de Fideos y Galletas, Agencias de Cervezas y refrescos, Agencias de Cigarillos y Fósforos, Agencias de frutas, Rotiserías, Agencias de Alcoholes, Dulcerías, Depósitos de pescados, refinerías, Kioscos, Importadores de Alimentos y Bebidas, Hoteles, Residenciales, Alojamientos, Tambos, Peluquerías y Salones de Belleza, Cines y teatros, Frigoríficos y otros controlados por este Departamento; la obligación que tienen de recabar la autorización anual de funcionamiento de sus locales en la mencionada repartición del Ministerio de Salud Pública (Plaza 14 de Septiembre "Centro de Salud La Paz"). El término para este trámite por la gestión en curso, feneció impostergable el 31 de junio del presente.

En caso de incumplimiento a esta disposición, los infractores se harán posibles a sanciones vigentes.

Asimismo, las personas interesadas en instalar nuevos establecimientos, de conformidad al Reglamento correspondiente en vigencia, deberán tramitar previamente la aprobación de sus locales por el Ministerio de Salud Pública a través de esta Oficina especializada; caso contrario serán clausurados sin lugar a reclamo alguno.

La Paz, marzo de 1966

Departamento de Saneamiento Ambiental y Control de Alimentos y Bebidas

GMC el mejor camión de AMERICA



Todo camión GMC ha sido ideado para aumentar sus ganancias reduciendo sus gastos de transporte

Pida informes a su

Distribuidor exclusivo para Bolivia

GUNDLACH S.A.

Reyes Ortiz N° 73 Cajón Correo N° 1415

La Paz

PRESENCIA DE LA REPUBLICA.-
El Presidente de la Junta Militar, General Alfredo Ovando Candía, ofreció un almuerzo en el Palacio agasajando a los Comandantes Navales de Argentina y Paraguay, Almirantes Benigno Varela y Benito Pereira, respectivamente.

EMBAJADA DE COLOMBIA.-
Para presidir el Jury de los Juegos Florales, viajó a Sucre el Embajador de Colombia en Bolivia, Dr. Alberto Díaz Luna, acompañado de su esposa señora Leonor de Díaz y sus hijos.

EMBAJADA DEL BRASIL.-
Se ausentó a Sucre el Embajador del Brasil, señor Lauro Espare de Moraes, que fue especialmente invitado para formar parte del Jury de los Juegos Florales

que se inauguraron anoche en la capital de la República.

EMBAJADA DE GRAN BRETAÑA.-
Viajó a Londres, acompañada de su hija, la señora Susie Crichton, esposa del Primer Secretario de la Embajada de Gran Bretaña, quienes permanecerán tres meses en dicha ciudad.

EMBAJADA DE ALEMANIA.-
El Embajador de Alemania, Dr. Günther Motz, se ausentó con dirección a Sucre invitado por el Comité de los Juegos Florales.

OFICIALES.-
Circulan invitaciones en nuestros círculos oficiales y sociales para concurrir a la recepción que ofrecerán el Presidente de Comibol Coronel Juan Lechín Suárez

Sociales

y su esposa señora Ruth Varela de Lechín, con motivo de recordar el cumpleaños de la señora Lechín.

Con los auspicios del Alcalde Municipal de La Paz, General Armando Escobar Uría y el Instituto de Investigaciones Históricas, el martes en el Salón de Honor de la Municipalidad se realizará un acto especial en el que se hará entrega del libro "El Problema del Litoral Boliviano", resultado de la Mesa Redonda realizada por el Instituto.

El Ministro de Educación Coronel Hugo Bánzer viajó a Sucre para inaugurar algunas obras del gobierno.

REUNIONES.-

Lucidos contornos alcanzó la fiesta ofrecida anoche por el señor José Luis Saravia y su esposa señora Lily de Saravia en honor y despedida al Embajador de Bolivia en el Paraguay y señora de Cerruto.

En su residencia de Calacoto el señor Arnaldo Casanovas y su esposa señora Aurora Sarmiento de Casanovas agasajaron hoy a la misma pareja con una parrillada.

La señora Isabel Terrazas de Ondaña ofreció ayer un almuerzo en honor de la señora Leonor Salcedo de Quiroga, en su residencia de Sopocachi.

Se reunieron ayer en un té las ex alumnas de la Promoción 64 del The Bolivian Institute.



Gladys Paz, damita de la sociedad de Montero, Santa Cruz, posa acompañada del Presidente del Club Juvenil "Botarata", Leonardo Arteaga Ríos, co-director de "Radio Norte" de esa localidad provincial. La Srta. Paz, fue Reina del Carnaval en Montero.

Los miembros de la Fraternidad Splendid ofrecieron una cena al señor Gonzalo Sánchez que retorna a los Estados Unidos.

INFANTILES.-

El Cnl. Oscar Quiroga Terán y su esposa, Sra. Lía Jiménez de Quiroga ofrecerán hoy un té infantil en honor de su hijo Eduardo que celebra su cumpleaños.

CUMPLEAÑOS.-

La señorita Lourdes Valencia E. ofreció un cocktail ayer celebrando su aniversario natal.

Celebrando el aniversario de su natalicio, la señora Lily Herrera de Bedoya reunirá en un té a sus amigas el martes próximo.

DESPEDIDA.-

En casa de la señorita Elvira Crespo Velasco el viernes se rea-

FIESTA DE 15 AÑOS



La señorita Miriam Escobar Gonzales Quint ofreció en días pasados una simpática fiesta en ocasión de celebrar sus 15 años. Concurrió a esta reunión un grupo de señoritas y jóvenes de nuestra sociedad, algunos de los cuales aparecen en la foto junto a la debutante.

El nuevo comedor del Hotel Copacabana



DISTINCIÓN Y ELEGANCIA CARACTERIZAN EL RECIENTEMENTE INAUGURADO COMEDOR DEL HOTEL COPACABANA EN EL SEGUNDO PISO DE SU LUXUOSO EDIFICIO. SUS FIESTAS SOCIALES TENDRAN ALLI DIGNO MARCO, PIDA PRESUPUESTOS.

La empresa Talleres B. Serrano, de La Paz, en su propósito de ampliar sus actividades para el futuro en el campo de la industria siderúrgica, está preparando un equipo directriz en base a tres jóvenes pacesos. Se trata (Izq. a der.) de Ramiro Serrano Velarde, quien estudiará Metalurgia y Fundición en Alemania Federal. En el mismo país, Benigno Serrano Velarde, se graduó como delineante constructor e ingeniero mecánico. Obtuvo calificaciones sobresalientes. Por último, Bernardo Serrano Velarde, actualmente en el Colegio La Salle, también se profesionalizará en una rama técnica. Los tres son hijos de los esposos Benigno Serrano Ovando y Sra. Rosaura Velarde de Serrano.



Rogad a Dios por el eterno descanso de la que en vida fue
Sra. Doña YHAMEL FORTUNATO VIDEA
Q.E.P.D.
Roberto, Fernando y Jaime, hijos; Betty Videva v. de Fortunato, madre; Martha de Mariño, Alcira de Noda, hermanas; Jorge Mariño, Jorge Noda, hermanos políticos, los tíos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus parientes, amigos y en especial al personal docente de la Escuela "Victor Muñoz Reyes", a la Cooperativa "Mejillones" y vecinos de Villa Gualberto Villarroel, Madres y ex alumnas de María Auxiliadora, se dignen asistir a la Misa de Réquiem, que en sufragio del alma de la extinta y recordando los ocho días de su sensible y ilustre fallecimiento, se mandará a oficiar el día lunes 28 del presente mes a horas 10 en punto a.m., en la Parroquia de Nuestra Señora de los Remedios (Miraflores). Su asistencia comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta.
La Paz, Marzo de 1966

TETHERBALL

Un juego excitante de intensa acción! para: escuelas, colegios, universidades, y toda la familia.

The whole family will enjoy this popular game. Set comes complete, ready for installation. Molded rubber ball with vulcanized hanger attachment, nylon rope and polished sectional steel pole. Game instructions included.

Equipos completos para entrega inmediata
HERNAN R. FERREYRA M.
Importador
Plaza 10 de Febrero Casilla N° 553
Adolfo Mier 738 - 2° piso Cables: "Ferreyren"
Oruro - Bolivia

ROTISERIA INDUSTRIAL

(Asadora de pollos) SE VENDE
28 pollos cada 45 minutos, Campana de almacenamiento para 100 pollos.
Freidora para palmitas, hamburguesas, etc.
Procedencia Alemana
Ref: Av. Saavedra N° 1639, horario de oficina

VENDEMOS

Vagoneta Internacional
Travelall 1965
Flamante sin recorrido
Verla en Macdonald & Cia.

En los Estados Unidos del Brasil, Estado de Bahía, ha logrado culminar sus estudios universitarios el Sr. Edsel C. Llanque Miranda, luego de una singular y brillante trayectoria en la Universidad de la ciudad de Salvador, optando el Título de Ingeniero Eléctrico.
El nuevo profesional hizo sus estudios en el Instituto Barros Arana" (Chile) y Colegio Nacional "Bolívar", de su ciudad natal Oruro.
Así, Llanque Miranda se incorpora a la pléyade profesional boliviana, con el patriótico anhelo de ser útil a la nación y llevarla por el camino del progreso.
No dudamos que sus conocimientos serán beneficiosos para el bienestar de nuestro país, esperando que sus servicios sean apreciados por las entidades pertinentes.

MUEBLES METALICOS COSCO

Mesas, banquetas, estantes, libreros y carritos de té.

DINETTES PARA 4, 6 y 8 PERSONAS

Macdonald & Co.

ALMACEN DE VENTAS JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA

SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARJIA

REFRIGERADOR

SOLAMENTE \$b 2495.-

¡CREDITOS!

Nuestra Meta:
"UN REFRIGERADOR PARA CADA HOGAR BOLIVIANO"

INTERMACO
MERCADO Esq. SOCABAYA -

SCALA Telf. 28835

Matinal: EL ETERNO CAZADOR (Pato Donald), por Walt Disney. Matinée, tanda y noche: QUERIDA BRIGITTE con Brigitte Bardot y James Stewart. Además la documental nacional: "MUTUN". Matinal \$b. 1,60 y 2,10. Matinée \$b. 3,10 y 3,60. Tanda y Noche \$b. 3,80 y 4,30.

LA PAZ Telf. 23842

Matinal: EL NIÑO MAGO. Matinée: EL RATON Y LA LUNA. Tanda y noche: NOCHES SENSUALES DE ORIENTE. Sólo para mayores de 21 años. Además la documental nacional "MUTUN". Ma-

NO HAY PISTAS, NI TESTIGOS, NI SOLUCION... UN CRIMEN IMPOSIBLE...

PERO...

SCOTLAND YARD

ACEPTA EL DESAFIO

Solución de un desconcertante enigma...

— ¡Cuidado! —

DOS MISTERIOS Y UN ASESINO SIN ROSTRO... Un desafío de Edgar Wallace protagonizado por BERNARD LEE - DAVID KNIGHT - MAUREN SWANSON

Matinée Tanda Noche

MAÑANA PRINCESA

-- Distribuida por "Andina" --

¡LOS PECADOS QUE EL MUNDO APLAUDE Y PREMIA CON LA GRANDEZA

¡Su palabra era ley!

¡Y su ambición no reconocía fronteras!

"LOS DIOS DE BARRO"

("The Possessors")

JEAN GABIN

PROXIMO DRAMATICO ESTRENO 'LA PAZ'

DISTRIBUYE: "CONCIBO S.A."

Hoy Cines

da y noche: 4 POR TEXAS, con Frank Sinatra, Dean Martin, Anita Ekberg y Ursula Andress. Matinal \$b. 1,00. Matinée Platea \$b. 3,10. Mezzanine \$b. 3,60. Tanda y Noche Platea \$b. 3,80. Mezzanine \$b. 4,30.

Viruta y Capulina. Matinée, tanda y noche: AY, JALISCO NO TE RAJES, con Raúl de Anda; y LA SOMBRA DEL MANO NEGRA, con Manuel López Ochoa y Rodolfo de Anda. Luneta matinée \$b. 2. Tanda y Noche \$b. 2,50.

PARIS Telf. 29704

Matinal: HERCULES, Matinée, tanda y noche: DISCIPULO DEL DIABLO con Burt Lancaster y Kirk Douglas. Matinal \$b. 1,10. Matinée \$b. 3,10. Tanda y Noche \$b. 3,20.

TESLA Telf. 23803

Matinal: EL BARCO MAS LOCO DEL EJERCITO con Jack Lemmon. Matinée: LOS SIETE GLADIADORES con Richard Harrison. Tanda y noche: MEDIANOCHE PASIONAL con Kim Novak y Fredric March. Matinée Platea \$b. 1,50. Mezzanine \$b. 2. Matinée Platea \$b. 3. Mezzanine \$b. 3,50. Tanda y Noche Platea \$b. 3,50. Mezzanine \$b. 4.

M CAMPERO Telf. 22333

Proxima reapertura con: LA BAHIA DEL DESEO, protagonizada por Fabienne Dali.

PRINCESA

Matinal: EL CANTO DE SCHERAZADA, con Yvonne de Carlo. Matinée, tanda y noche: EL REGRESO DEL AGENTE 007, con Sean Connery. Luneta matinée \$b. 3. Tanda y Noche \$b. 3,50.

EBRO

Matinal: TARZAN AL RESCATE, con Rex Barker; y MI VIDA EMPIEZA EN MALASIA, con Virginia McKenna y Peter Finch. Matinée: REBELION CONTRA EL IMPERIO ROMANO, con Gordon Scott; y CAMINOS DE SANGRE, con Mickey Rooney. Tanda y noche: AVENTURAS EN ORIENTE, James Bond y Al Capone superados. Luneta matinée \$b. 2,50. Alta \$b. 1,50. Tanda y Noche \$b. 3 y 1,50.

MURILLO Telf. 11647

Matinal: SANDOKAN, con Steve Reeves; y ARTICO SALVAJE. Matinée a hs. 2,45: SACRIFICIO SIN GLORIA, con Yul Brynner y George Chakiris; y SAMMY, LA FOCA LOCAS. Tanda y noche: URSUS, EL GLADIADOR REBELDE, con Dan Vadis y Jose Greci; y NOTICARIO BOLIVIANO: "EL MUTUN". Luneta \$b. 2,50. Galería \$b. 1,50.

ESMERALDA

Matinal: EL GATO CON BOTAS y DOS CRIADOS MALCRIADOS, con

BOLIVAR Telf. 25051

Matinal: LA FURIA DE LOS BARBOS. Matinée, tanda y noche: maravillas de aladino, con Donald O'Connor. Además el noticioso: "EL MUTUN". Matinal \$b. 1,00 y 0,50. Mat., Tanda y Noche \$b. 2,50 y 2,00.

SAN CALIXTO

Matinal: LOCO CON SUERTE y VUELVE EL NORTEÑO. Matinée

EL GRAN ESCAPE

The Great Escape

UNITED ARTISTS

¡LA AVENTURA QUE EMPEZO HACE 2.000 AÑOS, Y QUE QUIZAS DURE 2.000 SIGLOS!!!

"EL CALIZ DE PLATA"

con PIER ANGELI - PAUL NEWMANN - JACK PALANCE - VIRGIA MAYO

CinemaScope Technicolor

"MONJE CAMPERO"

PRONTO Cines Unidos

CINE MEXICO

GRAN ESTRENO

MATINEE TANDA Y NOCHE

ALAMEDA FILMS. S. A. y CESAR SANTOS GALINDO presentan

ALFONSO MEJIA SILVIA FOURNIER MA. EUGENIA SN. MARTIN MARTHA ELENA CERVANTES FERNANDO LUJAN RENE CARDONA JR. y JORGE MARTINEZ DE HOYOS

en

MAÑANA SERAN HOMBRES

con RAFAEL BERTRAND - LUCY GALLARDO - DAVID SILVA

Argumento y Dirección: ALEJANDRO GALINDO

Fotografía: AGUSTIN MARTINEZ SOLARES - Producida por ALFREDO RUSTIN JR.

y Noche: LAS BRAVUCONAS y VUELVE EL NORTEÑO. Tanda: LOCO CON SUERTE y LAS BRAVUCONAS.

ABAROA Telf. 10252

Matinal: LOS TRES SARGENTOS con Frank Sinatra y cómicas. Matinée, tanda y noche: EL GLADIADOR DE ROMA con Gordon Scott y A CAZA DEL RINOCERONTE con Harry Guardino. Matinée \$b. 1,60 y 2,60. Tanda y Noche \$b. 1,60 y 2,70.

ROXY

Matinée, tanda y noche: SIMBAD EL MARINO y VIRGENES DE TEBAS. Matinée \$b. 2,60. Tanda y Noche \$b. 2,70.

MIGNON Telf. 25144

Matinal: EL LEON DE SAN MARCOS y LA LEYENDA DEL LOBO. Matinée, tanda y noche: JASON Y LOS ARGONAUTAS y PERSEO EL INVENCIBLE. Matinal Platea \$b. 0,80. Galería \$b. 0,50. Matinée, Tanda y Noche Platea \$b. 2. Galería \$b. 1,50.

LUX

Matinal: TRES ANGELITOS NEGROS y EN PELIGRO DE MUERTE, con Viruta y Capulina. Matinée y noche: EL SOLITARIO, con Rodolfo de Anda y ROSTRO DE LA MUERTE (o El Justiciero). Tanda: EL SOLITARIO y LOS HIJOS DEL DINERO. Matinal \$b. 0,80 y 0,50. Matinée \$b. 1,60. Tanda y Noche \$b. 2,10 y 1,60.

ILLIMANI

Matinal: CAPERUCITA Y SUS TRES AMIGOS y EL MISTERIO DE HURACAN RAMIREZ. Matinée: LOS REYES DEL FUTBOL y QUE BONITO ES QUERER. Tanda: LOS REYES DEL FUTBOL y CINCO ASESINOS ESPERAN. Noche: LOS REYES DEL FUTBOL y EL ROSTRO INFERNAL. Matinal \$b. 0,50. Matinée \$b. 1,00. Tanda y Noche \$b. 1,50.

"MELODIA INMORTAL"

Tyrone Power, Kim Novak y el pequeño Rex Thompson, son los principales intérpretes de esta bella y emocionante historia de amor. La melodiosa música de Eddy Duchin, aquel compositor que salió de un humilde hogar, amó apasionadamente a la mujer que lo llevó a la cumbre de la fama, culpando inconscientemente al hijo suyo de la muerte de su amada y todo porque al nacer este mundo ella.

"MELODIA INMORTAL" es una película que llega hasta las lágrimas y cuyo estreno anuncia para el martes próximo el cine Te-

¿Quién es el HOMBRE DE PAPEL? ¿QUE HACE EL HOMBRE DE PAPEL? ¿COMO VIVE EL HOMBRE DE PAPEL? ¿POR QUE ES EL HOMBRE DE PAPEL?

PRONTO TENDRA LA RESPUESTA

CINE 6 DE AGOSTO HOY

MATINAL

MATIAS SANDORF

EL GRAN REBELDE - Technicolor -

MATINEE, TANDA Y NOCHE

¡La sublime inmolación de un grupo de criminales convertidos en héroes!...

LA INVASION SECRETA

Technicolor - Panavisión

STEWART GRANGER - RAF VALLONE

Actualidades mundiales Nº 11 y EL MUTUN

del Instituto Cinematográfico Boliviano

FUERTE REALISTA BRUTAL

TESTAMENTO DE MUJER

Pronto CINE UNIVERSO Pronto

"U" y 31 de Octubre definirán "Apertura"

BOLIVAR-MUNICIPAL EN EL PRELIMINAR DE LA JORNADA QUE SE DISPUTARA EN MIRAFLORES, HOY

Un fútbol de baja calidad fue el observado ayer en los encuentros de 20 y 25 minutos por lado, por el torneo Apertura de la Asociación de Fútbol. Ninguno de los seis cotejos disputados agradó a la concurrencia, porque el fútbol fue lento, faltar de ideas, con ritmo unilateral. Los dos equipos que presumiblemente llegarán a las finales, quedaron en el camino: The Strongest y Bolívar. Los atiradores empataron frente a Municipal 1 a 1, pero perdieron por penales, 3 a 2. Los celestes superaron a Chaco 3 a 1, pero cayeron ante Universitario por 1 a 0. En ambos casos las producciones fueron bajas. The Strongest continúa con el problema de ubicar a su gente por un lado, y por el otro, de que aún no reaparecen algunos de sus titulares, tales los casos de Solís y Di Lorenzo. Por lo demás, el plantel aún no camina. Tiene que trabajar mucho más, y se nos ocurre que tendrá que hacerlo en pleno campeonato. Bolívar mostró peligrosas vacilaciones defensivas y la fuerza que mostró en su ataque en anteriores actuaciones, ayer no apareció por ningún lado.

OTROS EQUIPOS

En el balance general, los otros equipos que intervinieron en el Apertura de ayer, aparecen tanto o más bajos que los clásicos. Universitario ganó sus dos encuentros con dos tiros penales convertidos por López frente a Always Ready y Bolívar. Exageraron la nota jugando a la defensiva y jugando de contragolpe. Amontonaron gente atrás, sobre todo en el match con Bolívar, y defendieron su gol. Poco en materia futbolística. El otro finalista, 31 de Octubre, jugó un aceptable partido contra Maestranza pero decayó notablemente frente a Municipal, hasta perder 2 a 0. Luego reaccionó y empató 2 a 2. En la definición por penales, se impuso a Municipal llegando a la final con la "U". Always Ready, Maestranza, y Chaco, no presentaron nada nuevo. Equipos con gente ya conocida y en muchos casos, con falta de experiencia. Municipal incluyó muchí-

simos suplentes que suplieron la diferencia de calidad con el entusiasmo. Camacho fue el encargado de regular el ritmo de los ediles en base a su experiencia.

MATCHS DE HOY

Esta tarde jugarán en matches de 45 minutos por lado, Bolívar y Municipal a primera hora y Universitario con 31 de Octubre en el match final. Una vez más recalca-

mos que este torneo Apertura esta demás. No se justifica su realización. Lamentablemente, año tras año repetimos lo mismo y en la Asociación de Fútbol están empeñados en seguir con una rutina que no lleva a ninguna parte. Lo ocurrido ayer demuestra que nuestro pedido porque este torneo Apertura, se deje a un lado, es plenamente justificado. ¿Nos oírán ahora?

ARGANDOÑA Y BALLIVIAN GANARON AYER EN TENIS

La pareja Ballivián - Argandoña se clasificó campeona en el torneo "Clasificación" de Tenis al vencer a sus agguerridos oponentes Sanjines-Araujo, por la cuenta de 6-2, 6-2 y 6-4. En otro partido que causó expectativa, el infantil Johnny Inchausti dio la sorpresa al ganar a su experimentado adversario Eduardo Zbinden por 6-4 y 6-3. En otro partido Valle ganó a Blanco 6-3 y 7-5. Inchausti y Valle definieron el título de infantiles.

En la categoría Damas M.E. Cárdenas doblegó a su rival Moira Quejreazu con el score de 6-3 y 6-4. En juveniles Enrique Candia venció a Mario Oporto, en uno de los mejores partidos, con el siguiente resultado 6-2 y 9-7.

En la categoría de Honor Edilberto Valenzuela pasó a las finales al vencer a Alejandro Michel 6-0 y 6-0. Asimismo la pareja Sheppard-Valenzuela al imponerse a Claire-Alvarado por 6-2, 4-6 y 6-4.

Hoy a partir de las 9 a.m. se dará comienzo a las finales en todas las categorías, de acuerdo al rol publicado ayer.

Boca Juniors jugará hoy frente a Chacarita Jrs.

Buenos Aires, 26 (AP) - Alentado por su triunfo del jueves sobre River Plate, su eterno rival, y por su condición de puntero invitado en el campeonato de fútbol de primera división, Boca Juniors concurrirá mañana a la cancha de Chacarita Juniors dispuesto a sumar un nuevo triunfo a su campaña de 1966.

Boca ha obtenido tres victorias en los tres partidos jugados en tanto que Chacarita tiene un solo triunfo y dos derrotas.

El programa de la cuarta fecha a jugarse mañana es el siguiente (locales primero):

Independiente - Ferrocarril Oeste, Argentinos Juniors - Rosario Central, Huracán - Colón, Estudiantes - Lanús, River Plate - Platense, Chacarita Juniors - Boca Juniors, Banfield - Gimnasia y Esgrima, Quilmes - Racing, Newell's Old Boys - San Lorenzo, de Almagro, Vélez Sarsfield - Atlanta.



GOL ATIRADO.- En la definición por tiros penales, tras el empate 1 a 1, The Strongest convierte un tanto. Municipal convirtió tres contra 2 de los aurinegros. Herbas observa el balón en la red.

A LAS 8.30 SE LARGA KILOMETRO LANZADO

38 coches y 37 motos, en competencia

Hoy a las 8 y 30 serán largadas las pruebas motociclistas y automovilísticas del "Kilometro Lanzado", competencia que está auspiciado por la Comisión Deportiva Nacional del A.C.B., con la cooperación de Toyota y otras firmas comerciales que donaron una serie de premios para las pruebas.

Atracción principal será sin duda alguna la presentación de máquinas como ser los "Mustangs" de William Bendick, Cacho Morales, el Dodge Dart GT de "Camilo" Javier Harb, el Jaguar de Oscar Crespo, el Ford de Dieter Hubner, el Dodge de Arnaldo Fajerstein que sin lugar a dudas serán los mayores matizadores de la jornada automotor, aunque tampoco debemos olvidar lo que Hugo Alvarado, Lothar Kersch, Juan Luzio, y otros, podrán aportar a esta fiesta del automovilismo. La mayoría de los participantes, inscribieron en sus máquinas alusiones como "HOMENAJE A MIGUELITO", haciendo ver de esta manera que Miguelito Aberntrágicamente fallecido en noviembre de 1965 durante el Gran Premio "Mariscal de Zepita", aún es recordado por sus compañeros.

Las diferentes categorías son las siguientes:

FUERZA LIBRE.- Número 70, Arnaldo Fajerstein (Tortuguita) 30, 71.- Jorge Galdo Melan; 72.- Dieter Hubner, 73.- José Bibao la Viña; 74.- Juan Luzio; 75.- Hugo Alvarado; 76.- "Robin Hood"; 77.- Jorge Alanoca; 78.- José Gottia y 79.- Oscar Handal. CATEGORIA SPORT.- Grupo A) Número: 61 Rocha Barbero; 62.- William Bendick; 64.- Milán Kroupa; 65.- Cacho Morales y 66.- Alberto Metzeler. Grupo B). 51 William Bendick; 52.- Oscar Crespo y 53 Javier Harb. CATEGORIA STANDARD.- No. 1.- Percy Mac Lean; 2 Oscar Crespo; 3.- Remberto Rojas, 4.- Lothar Kersch, 5.- Zehon Fernández; 6.- Carlos Zuzunaga; 7.- Luis González; y 8 Mario Rivero. Grupo b). Harinder Singh Sabota con el No. 11; 12.- Tullin Castro Pinto, 13.- Rodolfo Ortíz y 14 José Bibao la Viña. Grupo c) 21.- Lothar Kersch, 22.- John Payne,

23.- "Jim", Grupo d) 31.- Atala Tobías, 32.- Gonzalo Salas, 33.- Gastón "Locoto" Bañez, Grupo e) 41.- Eduardo Zamora y 43 Cacho Morales.

MOTOCICLISMO

Seis categorías serán disputadas, 37 son los motociclistas que disputarán diversos premios.



OSCAR CRESPO.- El campeón 1965, debutará este año en la prueba del "Kilometro Lanzado" a disputarse en El Alto de La Paz, hoy a partir de las 8 y 30.

ZUBELDIA NOMINO A SU EQUIPO QUE JUGARA FRENTE A BOTAFOGO

BUENOS AIRES, 26 (AP) - Osvaldo Zubeldia, Director Técnico del Seleccionado Argentino de Fútbol que se prepara para intervenir en el campeonato mundial, dio a conocer el equipo que actuará el día 29 contra Botafogo, de Brasil, en el primer partido de entrenamiento.

Los futbolistas que vestirán la casaca celeste y blanca serán:

Rosari: Perfumo y Malbernat; Ferreyro, Rattin y Calles; Chaldó, González, Artime, Omega y Mas.

Para el segundo partido contra el Botafogo, a jugarse el día 31, se designarán a otros integrantes de la preselección que no actúen en el cotejo del martes.

TEAM ARGENTINO DE BASKET JUGARA CON CHILENO EN ABRIL

SANTIAGO DE CHILE, 26 (AP). - Argentina confirmó que su seleccionado masculino de basketbol jugará con el equipo de Chile aquí el 5, 7 y 9 de abril, según se informó hoy.

Síntesis de la jornada

Síntesis de la jornada por el campeonato "Apertura", en la pida ayer en el estadio Hernando Siles.

UNIVERSITARIO. ALWAYS READY. ARBITRO: Abraham Virel, UMSA (1).- Paz, Prieto, Leozma y Villarreal; Gómez y Pereyra; López, Palazuelos, Loza, Barboza y Zegarra. Alternó: Jesús Herbas y Torricelli. CAR (0) Sofo, Trujillo, Tapia y Corrales; Soría, Delgado, Villate, Morales, Rojas, Fernández, Rodríguez, Alencón, Gole.

GOL: López a los 10' de penal en el primer tiempo.

BOLIVAR. CHACO.

ARBITRO: Enrique Guzmán. BOLIVAR (3).- Verdugo, Rojas, Rivero y Willis; Álvarez y Valenzuela; Mourral, Costa, Taritlay, Vargu, Molinedo. Alternó: Vargu, Chaco (1).- A. López, Tapia, López y Castro; Reyes y Morla; Alcoba, Arfies, Domínguez, Uzn y Hurtado. Alternó: M. Flores.

GOLES. Costa a los 3' en el primer tiempo, Taritlay 17', Uzn 18' y Mourral 29' en la segunda etapa.

MUNICIPAL. THE STRONGEST.

(Definido por penales). A favor de Municipal 3 a 2.

ARBITRO: Luis Arceas. MUNICIPAL (5).- Berón, Candia, Méndez y Viscara, Camacho y Velásquez; Aguilera, Castillo, Aguilera, Arfies y Herrera. Alternó: J. Torres, Guzmán, Ramírez y Yáñez. DÍAZ y Marchetti. ASH, Morales, Bonano Flores y de teaga; Alternó: Petry.

GOLES: Morales 4' y Herrera 14' en la segunda etapa. EXPULSADO: Ramírez.

31 DE OCTUBRE. UNION MAESTRANZA.

ARBITRO: Hugo Nava. 31 (2).- Alvarez, Escobar, Larrazabal y Laine; Palencia y Avila; López, Rada, Rodríguez, Siles y Yáñez. MAESTRANZA (1).- Loza, Richter, Cadima y Zambrana. Siles y F. Gutiérrez; Quevedo, Rivero, Morales, Carlos O. Herrer y Rufa. Alternó: Luz. GOLES: R. Gutiérrez 4', Siles 7' en la primera etapa, Zambrana a los 15' de penal en la segunda etapa.

UNIVERSITARIO. BOLIVAR.

ARBITRO: Jorge Monasterio UMSA (1).- Paz, Prieto, Leozma y Villarreal; Gómez y Tórán, López, Palazuelos, Loza, Zegarra y Barboza. BOLIVAR (0).- Verdugo, Rojas, Vargas y Willis; Álvarez y Valenzuela; Mourral, Costa, Taritlay, Franco y Molinedo. Alternó: Castillo. GOL: López de penal a los 21' del primer tiempo. EXPULSADO: Zegarra (U) Barboza (U) y Rojas (B).

31 DE OCTUBRE. MUNICIPAL.

(Definido por penales) A favor de "31" por 3 a 2.

ARBITRO: Jaime Flores. 31 (3).- Alvarez, Escobar, Larrazabal y Laine; Palencia y Avila; López, Rada, Rodríguez, Soría y Yáñez. Alternó: Oñe y Pascual. MUNICIPAL (2).- Herbas, Candia, Méndez y Viscara, Camacho y Velásquez; Aguilera, Castillo, J. Torres, Siles y Herrera. GOLES: Achá 3', Castillo 12' en el primer tiempo. Rada 18' y Pascual 20' en la final.

¡Atención! ESTO SI LE INTERESA



LA MOVILIDAD ECONOMICA, COMODA Y ELEGANTE AL MISMO TIEMPO, QUE LE PERMITE DESPLAZARSE SEGURO Y RAPIDAMENTE, BIEN VESTIDO SIN QUE APARENTE SER UN DEPORTISTA-CORREDOR.



GRATIS ATENCION GRATIS

LOS PRIMEROS 6 COMPRADORES RECIBIRAN DURANTE 6 MESES GRATUITAMENTE EL COMBUSTIBLE EN NUESTRAS ESTACIONES DE SERVICIO



ATENCION CORREDORES

LA NUEVA LLANTA...

Cooper Superliner

Recomendada para trabajos a altas velocidades, nuevo diseño de hembra ancho (más agarre a la carretera, permite tomar las curvas a mayor velocidad con menor calentamiento), perfil bajo, 2 capas de Clorobutilo (retiene el aire 5 veces más que una llanta corriente y previene los peligros de pinchazos o reventones sorpresivos), fabricada con "POWER-SYN", material especialmente tratado, costillas reforzadas con cuerda "HI-T", exclusivas de COOPER, dibujo revolucionario, 100% NYLON 6 pliegues, doble banda blanca...

Todas estas ventajas son sólo algunas de las muchas más que le ofrece la nueva COOPER Superliner PREMIUM y le garantizamos que son las de más bajo precio en llantas de su tipo.

Vístanos sin ningún compromiso.

BOLIMPORT LTDA

Av. Montes N° 630 Tel. 10423 (Lado Flota Copacabana)

Flexi PLAST



COLCHONES

—Es un nuevo sistema de propaganda, los colchones se venden sin opor...